



visit  Berlin

# **Berlin** *Welcome* **Card**

**City Guide 2017**

[berlin-welcomecard.de](http://berlin-welcomecard.de)

**Besuchen Sie die Berlin Tourist Infos!**

**Visit the Berlin Tourist Info Centres!**

**¡Visite los puntos de información Berlin Tourist Info!**

**Venite a trovarci nei Berlin Tourist Info!**

**i Hauptbahnhof**

**Central Station**

Eingang Europaplatz, Erdgeschoss  
entrance Europaplatz, ground floor  
täglich / daily 8.00 – 22.00

   Hauptbahnhof

**i Flughafen Tegel (TXL)**

**Tegel Airport (TXL)**

Terminal A, Gate 1  
täglich / daily 8.00 – 21.00

 109, 128, X9, TXL

**i ZOB – Zentraler  
Omnibusbahnhof Berlin**

**Central Bus Station**

Masurenallee 4–6  
täglich / daily 8.00 – 20.00

 Kaiserdamm

 Messe Nord/ICC

Oder rufen Sie uns an

Or simply call us:

**Berlin Service Center:**

**Tel +49 (0)30-25 00 25**

**i Brandenburger Tor**

**Brandenburg Gate**

Pariser Platz,  
südliches Torhaus / south gatehouse  
täglich / daily 9.30 – 18.00\*

  Brandenburger Tor

**i Europa-Center Berlin**

Tauentzienstraße 9,  
Erdgeschoss / ground floor  
Mo–Sa / Mon–Sat 10.00 – 20.00

  Zoologischer Garten

 Kurfürstendamm, Wittenbergplatz

 Europa-Center

**i Hotel Park Inn by Radisson  
Berlin Alexanderplatz**

Alexanderplatz 7, Hotelloobby  
Mo–Sa / Mon–Sat 7.00 – 21.00  
So / Sun 8.00 – 18.00

   Alexanderplatz



# Legende / Key to symbols / Pictogramas / Simboli

|                                                                                    |                                              |                                                                         |                                                              |                                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  A1 | Planquadrat im Stadtplan                                                                                                      | Square on city map                                                                                                                                       | Cuadrícula en el mapa                                                                                                                         | Piantina della città in quadranti                                                                                                   |
| %                                                                                  | Ermäßigung in %                                                                                                               | Discount in %                                                                                                                                            | Descuento en %                                                                                                                                | Sconto in %                                                                                                                         |
|    | Anbieter gewährt die Ermäßigung auf den Kinderpreis                                                                           | Discount for children                                                                                                                                    | Descuento aplicable en el precio para niños                                                                                                   | Il partner concede sconti sul prezzo bambini                                                                                        |
|    | barrierefrei                                                                                                                  | Barrier-free access                                                                                                                                      | Acceso para minusválidos                                                                                                                      | Accesso sedie a rotelle                                                                                                             |
|    | WiFi Hotspot / freier Internet-zugang                                                                                         | WiFi hotspot / free internet access                                                                                                                      | Punto de acceso Wi-Fi / Acceso gratuito a Internet                                                                                            | Hotspot WiFi / Accesso Internet gratuito                                                                                            |
|    | Touren                                                                                                                        | Tours                                                                                                                                                    | Visitas guiadas                                                                                                                               | Tour                                                                                                                                |
|    | Öffnungszeiten                                                                                                                | Opening times                                                                                                                                            | Horario de apertura                                                                                                                           | Orari d'apertura                                                                                                                    |
|    | Adresse                                                                                                                       | Address                                                                                                                                                  | Dirección                                                                                                                                     | Indirizzo                                                                                                                           |
|    | Montag – Sonntag                                                                                                              | Monday – Sunday                                                                                                                                          | Lunes – Domingo                                                                                                                               | Lunedì – Domenica                                                                                                                   |
| Jan – Dez                                                                          | Januar – Dezember                                                                                                             | January – December                                                                                                                                       | Enero – Diciembre                                                                                                                             | Gennaio – Dicembre                                                                                                                  |
|    | Feiertag                                                                                                                      | Holiday                                                                                                                                                  | Festivo                                                                                                                                       | Festivi                                                                                                                             |
|    | Theaterkasse                                                                                                                  | Box Office                                                                                                                                               | Taquilla anticipada                                                                                                                           | Biglietteria                                                                                                                        |
| TK                                                                                 | Rabatt nur an Theaterkasse                                                                                                    | Discount at the venue's box office                                                                                                                       | Descuento sólo en taquilla del teatro                                                                                                         | Sconto solo alla biglietteria                                                                                                       |
| AK                                                                                 | Rabatt nur an Abendkasse                                                                                                      | Discount at the venue's evening box office                                                                                                               | Descuento solo en taquilla                                                                                                                    | Sconto solo alla cassa                                                                                                              |
| Res                                                                                | Rabatt auch bei Vorreservierung (Stichwort „Berlin WelcomeCard“). Beim Abholen der Tickets <i>Berlin WelcomeCard</i> vorlegen | Discount also available for reservations (key phrase "Berlin WelcomeCard"). You will need to show your <i>Berlin WelcomeCard</i> to collect your tickets | Descuento incluso antes de la reserva (Palabra clave «Berlin WelcomeCard»). Al recoger las entradas, presente su <i>Berlin Welcome Card</i> . | Sconto anche con prenotazione (parola chiave "Berlin WelcomeCard"). Presentare la <i>Berlin WelcomeCard</i> al ritiro dei biglietti |
|  | S-Bahn (S...)*                                                                                                                | City railway (S...)*                                                                                                                                     | Tren urbano (S...)*                                                                                                                           | S-Bahn (S...)*                                                                                                                      |
|  | U-Bahn (U...)*                                                                                                                | Underground (U...)*                                                                                                                                      | U-Bahn/Metro (U...)*                                                                                                                          | Metropolitana (U...)*                                                                                                               |
|  | Bus*                                                                                                                          | Bus*                                                                                                                                                     | Autobús*                                                                                                                                      | Bus*                                                                                                                                |
|  | Straßenbahn*                                                                                                                  | Tram*                                                                                                                                                    | Tranvía*                                                                                                                                      | Tram*                                                                                                                               |

\* Hauptlinien / Main lines / Líneas principales / Linee principali

 **Berlín 365/24 – vida vibrante las 24 horas del día.** En la capital alemana hay siempre algo que hacer, a cualquier hora del día, todos los días del año: eventos, momentos destacables, entretenimiento y exposiciones.

### Berlín 365/24

**En Berlín han sucedido muchas cosas** y es una experiencia emocionante para visitantes de todo el mundo: desde lugares impresionantes para recordar en instalaciones culturales de primera clase, hasta las innumerables opciones comerciales y de ocio.

**Berlín es única** – Descubra con nosotros una cautivadora ciudad cosmopolita en el centro del continente. ¡Bienvenido a Berlín!



 **Berlino 365/24 – una città piena di vita, 24 ore al giorno:** Nella capitale tedesca c'è sempre qualcosa da fare, in ogni momento della giornata, tutti i giorni dell'anno: eventi, highlight, intrattenimento e mostre.

### Berlino 365/24

**Berlino è tutto un**

**fermento di attività** e rappresenta un'esperienza entusiasmante per gli ospiti provenienti da tutto il mondo: dagli emozionati luoghi della memoria, attraverso istituzioni culturali di prim'ordine, fino alle innumerevoli occasioni di divertimento e shopping.

**Berlino è unica** – Scopra con noi una città cosmopolita ed emozionante nel cuore dell'Europa. Benvenuto a Berlino!

Unsere Partner Our partners Nuestros partners I nostri partner

**BVG**

BVG Call Center  
Tel +49 (0)30-19 449  
bvg.de



 **S-Bahn Berlin**

S-Bahn Kundentelefon  
Tel +49 (0)30-29 74 33 33  
sbahn.berlin



VBB-Infocenter  
Tel +49 (0)30-25 41 41 41  
vbbonline.de



## **Berlin 365/24 – das ist pulsierendes Leben rund um die Uhr.**

In der deutschen Hauptstadt ist immer etwas los, zu jeder Tageszeit, an jedem Tag im Jahr: Veranstaltungen, Highlights, Entertainment und Ausstellungen.

### **Berlin 365/24**

**Berlin hat viel erlebt** und ist ein aufregendes Erlebnis für Gäste aus aller Welt: Von bewegenden Orten der

Erinnerung über erstklassige kulturelle Einrichtungen bis hin zu den unzähligen Ausgeh- und Einkaufsmöglichkeiten.

**Berlin ist unverwechselbar** – entdecken Sie mit uns eine spannende weltoffene Metropole in der Mitte des Kontinents. Willkommen in Berlin!



Foto: Touristikverein Berlin Treptow-Köpenick e.V.



Foto: Dagmar Schwelle

 **Berlin 365/24 – the city that never sleeps.** In Berlin, there's always so much to do, every day of the year, any time of day or night – a sparkling array of events, highlights, entertainment and culture.

### **Berlin 365/24**

**This exciting city with its fascinating past** is a magnet for visitors from around the

world. It is home to moving sites of commemoration and outstanding cultural and leisure venues just as much as fantastic clubs, bars, eateries and great places to shop.

**Berlin is a happening place** – come with us to discover a vibrant cosmopolitan city at the heart of Europe. Welcome to Berlin!



So einfach funktioniert die Berlin WelcomeCard:

- 1 Ticket (Fahrschein)
- 2 Guide mit 200 Rabattangeboten
- 3 Stadtplan



The Berlin WelcomeCard is easy to use:

- 1 Travel Pass
- 2 Guide with 200 discounts
- 3 City Map



La Berlin WelcomeCard funciona así de simple:

- 1 Billeto de transporte
- 2 Guía con 200 ofertas de descuento
- 3 Plano de la ciudad



La Berlin WelcomeCard funziona molto facilmente:

- 1 biglietto (per i trasporti)
- 2 guida con 200 offerte di sconto
- 3 mappa della città



Entwerter gibt es auf jedem S- und U-Bahnhof sowie in den Straßenbahnen. Bei Busfahrten immer vorne einsteigen und das Ticket beim Fahrer vorzeigen. Bitte beachten: Die Gültigkeit der 4-, 5- und 6-Tages-Tickets endet am letzten Gültigkeitstag um 24 Uhr. Gültig für 1 Person mit bis zu 3 Kindern (6–14 J.). Kinder unter 6 Jahren, Kinderwagen, Gepäck und 1 Hund fahren kostenlos mit. Fahrscheine für den Tarifbereich AB können **nicht** durch einen **Anschlussfahrschein** auf den **Teilbereich Berlin C** erweitert werden.

Ausführliche Nutzungsbedingungen unter [berlin-welcomecard.de](http://berlin-welcomecard.de)



You can find **machines to validate your ticket** at every U tube and S city railway station, and on the tram. If you are taking the bus, always get on at the front and show the driver your ticket. **Please note:** the 4-, 5- and 6-day tickets remain valid until midnight on the 4th, 5th and 6th day. Valid for 1 person and up to 3 children (6–14 y.) Children under 6 years, a child's pushchair, luggage and 1 dog travel for free. **Extending** Berlin WelcomeCard Berlin AB to **zone Berlin C** with a connection ticket is **not possible**.

Full terms of use are available online: [berlin-welcomecard.com](http://berlin-welcomecard.com)



Foto: Philip Koschel

Ticket (Fahrschein) **einmalig abstempeln (entwerten)**. Jetzt ist Ihre *Berlin WelcomeCard* **gültig**.

Validate your travel pass by **stamping it once**. Your *Berlin WelcomeCard* is now **valid**.

El ticket (billete) **se sella una vez (se valida)**. Ahora su *Berlin WelcomeCard* se ha **validado**.

**Timbrare una volta (obliterare)** il titolo di viaggio (biglietto). Ora la vostra *Berlin WelcomeCard* è **valida**.



Foto: Pierre Adenis

**Gültiges Ticket** immer **vor** dem Kauf der Eintrittskarte oder der Bestellung im Restaurant **vorzeigen**.

Always show your **validated ticket before** buying admission tickets or ordering in a restaurant.

**Enseñe** el billete validado siempre **antes** de comprar la entrada o **reservar en el restaurante**.

**Presentare il biglietto convalidato** sempre **prima** dell'acquisto del biglietto d'ingresso o dell'ordine al ristorante.

 **Hay máquinas canceladoras** en cada parada de  metro y  estación de tren, así como en el  tranvía. Al subir al  autobús, suba siempre por delante y muestre el billete al conductor. Importante: La validez de los billetes de 4, 5 y 6 días vencerá el último día de validez a la media noche. Válido para 1 persona y hasta 3 niños (6-14 años). Los niños menores de 6 años, los cochecitos de niño, equipaje y 1 perro viajan gratis. Las entradas para las zonas tarifarias AB **no** pueden extenderse por un **billete de conexión** a la **subregión de Berlin C**.

Condiciones detalladas en [berlin-welcomecard.com](http://berlin-welcomecard.com)

 **L'oblitteratrice** è presente su tutte le  metropolitane,  stazioni ferroviarie e  tram. In  autobus, salire sempre davanti e mostrare il biglietto al conducente. Si prega di notare che i biglietti da 4, 5 e 6 giorni scadono l'ultimo giorno di validità alle ore 24. Valido per 1 persona e fino a 3 bambini (6-14 anni). I bambini sotto i 6 anni, i passeggerini, i bagagli e 1 cane viaggiano gratis. **Non** è possibile estendere i biglietti per la zona tariffaria AB alla **parte di Berlino C** attraverso un **biglietto di collegamento**.

Condizioni di utilizzo dettagliate al sito [berlin-welcomecard.com](http://berlin-welcomecard.com)



## Service

|                                                                                                      |                  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| Legende / Key to symbols                                                                             | Umschlag / Cover |
| Berlin Tourist Infos + Berlin Service Center                                                         | Umschlag / Cover |
| <b>So einfach funktioniert die Berlin WelcomeCard</b><br>The Berlin WelcomeCard is easy to use       | <b>4/5</b>       |
| visitBerlin Blog & Wochenendtipps / Blog and tips for the weekend                                    | <b>42</b>        |
| Umfrage & Gewinnspiel / Prize draw                                                                   | <b>150</b>       |
| Ausflüge von Berlin nach Potsdam: Ihre Anreise / Excursions from Berlin to Potsdam: How to get there | <b>154</b>       |
| Wichtige Telefonnummern und Webseiten / Useful phone numbers and websites                            | <b>170</b>       |

## Erlebnistouren durch Berlin

### The Berlin Experience

### Tours por Berlín

### Tour a Berlino



|          |                                                                                                                                                                                              |           |
|----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1</b> | Berliner Highlights auf einen Blick (1 Tag) / Berlin highlights (1 day) / Los principales sitios de Berlín de un vistazo (1 día) / Uno sguardo alle attrazioni di Berlino (1 giorno)         | <b>15</b> |
| <b>2</b> | Berliner Mauer & geteilte Stadt (1 Tag) / The Berlin Wall and the divided city (1 day) / El Muro de Berlín y la ciudad dividida (1 día) / Muro di Berlino – città divisa (1 giorno)          | <b>20</b> |
| <b>3</b> | Berlin mit Kindern (2 Tage) / Berlin for families (2 days) / Berlín con niños (2 días) / Berlino con i bambini (2 giorni)                                                                    | <b>24</b> |
| <b>4</b> | Berlin für Entdecker (1 Tag) / Berlin for explorers (1 day) / Berlín para los exploradores (1 día) / Berlino per gli esploratori (1 giorno)                                                  | <b>29</b> |
| <b>5</b> | Eine Zeitreise durch die City West (2 Tage) / Berlin's City West down the years (2 days) / Un recorrido por la City West (2 días) / Un viaggio nel tempo attraverso Berlino Ovest (2 giorni) | <b>34</b> |
| <b>6</b> | Unterwegs in Potsdam (1 Tag) / Seeing the sights in Potsdam (1 day) / Parada en Potsdam (1 día) / In viaggio a Potsdam (1 giorno)                                                            | <b>38</b> |

# **Unsere Partner – Ihre Rabattangebote im Überblick**

## **Our partners – an overview of your discounts**

## **Nuestros socios – su oferta de descuentos a simple vista**

## **I nostri partner – la vostra offerta speciale in sintesi**

|                                                                                                                                                                                  | %    | Seite/page |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|------------|
|  <b>Stadtrundfahrten / Sightseeing tours</b><br><b>Tours por la ciudad / Escursioni in città</b> |      |            |
| Berlin City Circle Sightseeing                                                                                                                                                   | 25 % | 44         |
| Berlin City Tour                                                                                                                                                                 | 26 % | 45         |
| ComedyTour Berlin                                                                                                                                                                | 25 % | 48         |
| E-Force One – „Der Antrieb der Zukunft“                                                                                                                                          | 25 % | 48         |
| Green Fashion Tours Berlin                                                                                                                                                       | 25 % | 52         |
| Mindways Segway Citytour                                                                                                                                                         | 25 % | 49         |
| Mustang-Safari                                                                                                                                                                   | 25 % | 49         |
| Oldie Käfer Tour                                                                                                                                                                 | 25 % | 52         |
| Segway Tour Berlin – SEG TOUR                                                                                                                                                    | 40 % | 46         |
| Stadtrundfahrtbüro Berlin                                                                                                                                                        | 25 % | 50         |
| Top Tour Sightseeing                                                                                                                                                             | 25 % | 50         |
| TrabiWorld mit Trabi-Safari                                                                                                                                                      | 25 % | 51         |
| Trabi-XXL                                                                                                                                                                        | 25 % | 52         |
| tretroller.berlin                                                                                                                                                                | 30 % | 47         |
| videoBustour                                                                                                                                                                     | 25 % | 51         |
|  <b>Stadtführungen / Guided tours</b><br><b>Visitas guiadas / Visite guidate</b>                 |      |            |
| Ansichtssachen                                                                                                                                                                   | 25 % | 57         |
| art:berlin                                                                                                                                                                       | 25 % | 57         |
| Audiotouren Stadt im Ohr                                                                                                                                                         | 25 % | 57         |
| Flughafen Tempelhof                                                                                                                                                              | 25 % | 56         |
| Insider Tour Berlin                                                                                                                                                              | 28 % | 54         |
| Mike's SightRunning Berlin                                                                                                                                                       | 25 % | 58         |
| „Mythos Germania – Vision und Verbrechen“                                                                                                                                        | 50 % | 58         |
| Original Berlin Walks                                                                                                                                                            | 25 % | 55         |
| StattReisen Berlin                                                                                                                                                               | 25 % | 58         |
| WalkBerlin                                                                                                                                                                       | 25 % | 56         |

|                                                                                                                                                                               | %     | Seite/page |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|------------|
|  <b>Fahrradtouren / Bicycle tours</b><br><b>Tours en bicicleta / Escursioni in bicicletta</b> |       |            |
| Berlin on Bike                                                                                                                                                                | 25 %  | <b>60</b>  |
| Fahrradstation                                                                                                                                                                | 33 %  | <b>61</b>  |
| Fat Tire Tours                                                                                                                                                                | 25 %  | <b>62</b>  |
| FREE BERLIN BIKE TOURS                                                                                                                                                        | 28 %  | <b>63</b>  |
| RENT A BIKE & BIKE TOURS                                                                                                                                                      | 30 %  | <b>64</b>  |
|  <b>Schiffsfahrten / Boat tours</b><br><b>Tours en barco / Gite in battello</b>               |       |            |
| BWSG – Berliner Wassersport und Service GmbH & Co. Betriebs KG                                                                                                                | 25 %  | <b>69</b>  |
| Exklusiv Yachtcharter + Schifffahrtsgesellschaft                                                                                                                              | 28 %  | <b>66</b>  |
| Reederei Bruno Winkler                                                                                                                                                        | 25 %  | <b>67</b>  |
| Reederei Riedel                                                                                                                                                               | 25 %  | <b>69</b>  |
| Stern und Kreisschiffahrt                                                                                                                                                     | 25 %  | <b>68</b>  |
|  <b>Attraktionen / Attractions</b><br><b>Atracciones / Attrazioni</b>                         |       |            |
| Air Service Berlin                                                                                                                                                            | 25 %  | <b>85</b>  |
| ALBA BERLIN Basketballteam                                                                                                                                                    | 50 %  | <b>85</b>  |
| Aqua Dom & SEA LIFE Berlin                                                                                                                                                    | 30 %  | <b>72</b>  |
| Base Flying by Jochen Schweizer                                                                                                                                               | 25 %  | <b>80</b>  |
| Berlin Dungeon                                                                                                                                                                | 30 %  | <b>73</b>  |
| Berlin Story Bunker Documentation Hitler Bunker                                                                                                                               | 25 %  | <b>74</b>  |
| Berliner Fernsehturm                                                                                                                                                          | 25 %  | <b>75</b>  |
| Botanischer Garten und Botanisches Museum Berlin                                                                                                                              | 50 %  | <b>80</b>  |
| GSC GameScienceCenter                                                                                                                                                         | 28 %  | <b>76</b>  |
| Escape Game am Checkpoint Charlie                                                                                                                                             | 25 %  | <b>85</b>  |
| Hertha BSC                                                                                                                                                                    | 25 %  | <b>86</b>  |
| Internationale Gartenausstellung Berlin 2017                                                                                                                                  | 25 %  | <b>81</b>  |
| KPM Königliche Porzellan-Manufaktur Berlin                                                                                                                                    | 100 % | <b>81</b>  |
| LEGOLAND® Discovery Centre Berlin                                                                                                                                             | 30 %  | <b>82</b>  |
| Little BIG City Berlin                                                                                                                                                        | 25 %  | <b>82</b>  |
| LOXX am Alex – Miniatur Welten Berlin                                                                                                                                         | 35 %  | <b>77</b>  |
| Madame Tussauds™ Berlin                                                                                                                                                       | 25 %  | <b>78</b>  |
| Olympia-Glockenturm                                                                                                                                                           | 30 %  | <b>83</b>  |

|                                       | <b>%</b> | Seite/page |
|---------------------------------------|----------|------------|
| Olympiastadion Berlin Besucherzentrum | 28 %     | <b>79</b>  |
| PANORAMAPUNKT                         | 35 %     | <b>83</b>  |
| Tierpark Berlin                       | 25 %     | <b>86</b>  |
| Waldhochseilgarten Jungfernheide      | 25 %     | <b>84</b>  |
| Zeiss-Großplanetarium                 | 25 %     | <b>84</b>  |
| Zoo Berlin / Aquarium Berlin          | 25 %     | <b>86</b>  |



### **Museen & Ausstellungen / Museums & exhibitions Museos y exposiciones / Musei ed esposizioni**

|                                                  |      |            |
|--------------------------------------------------|------|------------|
| 1. Berliner DDR-Motorradmuseum                   | 26 % | <b>90</b>  |
| Anne Frank Zentrum                               | 25 % | <b>105</b> |
| asisi Panorama Berlin „Die Mauer“                | 25 % | <b>98</b>  |
| Bauhaus-Archiv / Museum für Gestaltung           | 25 % | <b>105</b> |
| Berlin Story Museum                              | 25 % | <b>88</b>  |
| Berliner Dom                                     | 28 % | <b>106</b> |
| Berlinische Galerie                              | 38 % | <b>105</b> |
| BlackBox Kalter Krieg                            | 30 % | <b>98</b>  |
| Bröhan-Museum                                    | 25 % | <b>99</b>  |
| C/O Berlin                                       | 25 % | <b>100</b> |
| Computerspielemuseum                             | 25 % | <b>99</b>  |
| Dalí – Die Ausstellung am Potsdamer Platz        | 25 % | <b>89</b>  |
| DDR Museum                                       | 25 % | <b>91</b>  |
| Denkmal für die ermordeten Juden Europas         | 50 % | <b>101</b> |
| Deutsches Currywurst Museum Berlin               | 25 % | <b>100</b> |
| Deutsches Historisches Museum                    | 25 % | <b>101</b> |
| Deutsches Technikmuseum                          | 38 % | <b>102</b> |
| Deutsches Spionagemuseum                         | 25 % | <b>102</b> |
| Haus am Waldsee – Internationale Kunst in Berlin | 28 % | <b>103</b> |
| Jüdisches Museum Berlin                          | 25 % | <b>103</b> |
| Kunstgewerbemuseum Schloss Köpenick              | 25 % | <b>106</b> |
| MACHmit! Museum für Kinder                       | 27 % | <b>106</b> |
| MAGICUM, Berlin Magic Museum                     | 26 % | <b>92</b>  |
| Märkisches Museum   Stadtmuseum Berlin           | 40 % | <b>107</b> |
| Mauermuseum – Haus am Checkpoint Charlie         | 25 % | <b>107</b> |
| me Collectors Room / Stiftung Olbricht           | 43 % | <b>107</b> |

|                                                  | <b>%</b> | Seite/page |
|--------------------------------------------------|----------|------------|
| MeMu Menschen Museum                             | 30 %     | <b>93</b>  |
| Museum Europäischer Kulturen                     | 25 %     | <b>108</b> |
| Museum für Film und Fernsehen                    | 35 %     | <b>108</b> |
| Museum für Kommunikation Berlin                  | 50 %     | <b>108</b> |
| Museum für Naturkunde Berlin                     | 38 %     | <b>109</b> |
| Museum Nikolaikirche   Stadtmuseum Berlin        | 40 %     | <b>109</b> |
| Museum THE KENNEDYS                              | 30 %     | <b>109</b> |
| Sammlung Scharf-Gerstenberg                      | 25 %     | <b>110</b> |
| Schwules Museum*                                 | 33 %     | <b>110</b> |
| Stasi-Museum Berlin                              | 25 %     | <b>110</b> |
| Stiftung Neue Synagoge Berlin – Centrum Judaicum | 50 %     | <b>104</b> |
| THE GATE Berlin                                  | 30 %     | <b>94</b>  |
| The Story of Berlin                              | 25 %     | <b>95</b>  |
| The Wall Museum East Side Gallery                | 25 %     | <b>96</b>  |
| Trabi-Museum                                     | 50 %     | <b>104</b> |
| Zitadelle Spandau                                | 25 %     | <b>97</b>  |



## Bühnen / Stages / Teatros / Teatri

|                                                         |      |            |
|---------------------------------------------------------|------|------------|
| Bar jeder Vernunft                                      | 25 % | <b>119</b> |
| Berliner Ensemble                                       | 25 % | <b>119</b> |
| Berliner Kriminaltheater                                | 25 % | <b>119</b> |
| Berliner Residenz Konzerte                              | 25 % | <b>113</b> |
| BKA Berliner Kabarett Anstalt                           | 30 % | <b>120</b> |
| Chamäleon Theater                                       | 25 % | <b>120</b> |
| Deutsche Oper Berlin                                    | 25 % | <b>113</b> |
| Deutsches Theater Berlin                                | 25 % | <b>121</b> |
| Deutsch-Jüdisches Theater Größenwahn                    | 25 % | <b>120</b> |
| Die Stachelschweine – Kabarett-Theater im Europa-Center | 25 % | <b>114</b> |
| Friedrichstadt-Palast                                   | 25 % | <b>114</b> |
| Grips Theater                                           | 25 % | <b>121</b> |
| Heimathafen Neukölln                                    | 25 % | <b>121</b> |
| Kabarett-Theater DISTEL                                 | 25 % | <b>115</b> |
| Kabarett-Theater „Die Wühlmäuse“                        | 25 % | <b>122</b> |
| Komische Oper Berlin                                    | 25 % | <b>115</b> |



|                                                      | <b>%</b> | Seite/page |
|------------------------------------------------------|----------|------------|
| Konzerthaus Berlin                                   | 25 %     | 122        |
| Maxim Gorki Theater                                  | 25 %     | 122        |
| Pfefferberg Theater                                  | 25 %     | 123        |
| QUATSCH Comedy Club                                  | 25 %     | 123        |
| Renaissance-Theater Berlin                           | 25 %     | 123        |
| Schlosspark Theater                                  | 25 %     | 116        |
| Staatsballett Berlin                                 | 25 %     | 116        |
| Staatsoper im Schiller Theater                       | 25 %     | 124        |
| Stage Bluemax Theater                                | 25 %     | 117        |
| Stage Theater des Westens                            | 25 %     | 117        |
| Stars in Concert                                     | 25 %     | 118        |
| Theater & Komödie am Kurfürstendamm                  | 25 %     | 124        |
| THEATER AN DER PARKAUE – Junges Staatstheater Berlin | 35 %     | 124        |
| TIPI AM KANZLERAMT                                   | 25 %     | 125        |
| Vaganten Bühne                                       | 25 %     | 125        |
| Volksbühne am Rosa-Luxemburg-Platz                   | 25 %     | 125        |
| Wintergarten Varieté                                 | 25 %     | 112        |
| Zaubertheater Jedlin                                 | 25 %     | 118        |



### **Restaurants, Cafés, Bars** **Restaurantes, Cafés / Ristoranti, Caffé**

|                                                                   |      |     |
|-------------------------------------------------------------------|------|-----|
| Aapka – Indisches Restaurant                                      | 25 % | 132 |
| Alto Bar – Adina Apartment Hotel Berlin Hackescher Markt          | 25 % | 138 |
| Alto Restaurant – Adina Apartment Hotel Berlin Checkpoint Charlie | 25 % | 138 |
| Alto Restaurant Bar – Adina Apartment Hotel Berlin Hauptbahnhof   | 25 % | 138 |
| BATA Bar & Billiards                                              | 50 % | 135 |
| Berliner Kartoffelkeller                                          | 25 % | 128 |
| Das Haus der 100 Biere                                            | 25 % | 132 |
| Die Berliner Republik                                             | 25 % | 135 |
| Dunkelrestaurant NOCTI VAGUS                                      | 25 % | 135 |
| Löwenbräu am Gendarmenmarkt                                       | 25 % | 129 |
| Open Lobby im Holiday Inn Berlin – City East Side                 | 25 % | 139 |
| PLAY OFF                                                          | 25 % | 136 |
| POSH Bar                                                          | 25 % | 133 |
| Restaurant Haus Berlin                                            | 25 % | 136 |
| Restaurant HEat im Hotel Radisson Blu, Berlin                     | 25 % | 139 |

|                                                 | <b>%</b> | Seite/page |
|-------------------------------------------------|----------|------------|
| Restaurant Hof zwei Mövenpick Hotel Berlin      | 25 %     | <b>139</b> |
| Restaurant KNESE Berlin Plaza Hotel             | 25 %     | <b>140</b> |
| Restaurant Mark Brandenburg Hilton Berlin       | 25 %     | <b>140</b> |
| Restaurant Satt und Seelig                      | 25 %     | <b>133</b> |
| Restaurant Weiss                                | 25 %     | <b>136</b> |
| Ristorante – Maranello – Trattoria              | 25 %     | <b>134</b> |
| Ritter Sport Bunte SchokoWelt                   | 25 %     | <b>134</b> |
| SSP The Food Travel Experts Hauptbahnhof Berlin | 25 %     | <b>130</b> |
| SSP Friedrichstraße, Alexanderplatz, Ostbahnhof | 25 %     | <b>131</b> |
| Steakhouse Las Malvinas                         | 25 %     | <b>137</b> |
| unsicht-Bar Berlin                              | 25 %     | <b>137</b> |
| Xantener Eck                                    | 25 %     | <b>137</b> |



### Shopping & Souvenirs

|                        |      |            |
|------------------------|------|------------|
| 3DyourBody             | 25 % | <b>142</b> |
| designer depot         | 25 % | <b>145</b> |
| Designer Outlet Berlin | 25 % | <b>146</b> |
| Frau Tonis Parfum      | 25 % | <b>145</b> |
| KOLLATERALSCHADEN      | 25 % | <b>143</b> |
| Lindt Boutique         | 25 % | <b>144</b> |



### Wellness

|                                  |      |            |
|----------------------------------|------|------------|
| BellaVital                       | 25 % | <b>149</b> |
| Liquidrom                        | 25 % | <b>148</b> |
| tranxx – Schwebbad & Massagewelt | 25 % | <b>149</b> |



### Schlösser in Berlin und Brandenburg Palaces / Palacios / Castelli

|                                                          |         |            |
|----------------------------------------------------------|---------|------------|
| charlottenburg+                                          | 25 %    | <b>153</b> |
| sanssouci+ – alle Schlösser in Potsdam mit einem Ticket! | -3,80 € | <b>152</b> |
| Schloss Schönhausen                                      | 25 %    | <b>153</b> |

|                                                                                                 | %       | Seite/page |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|------------|
|  <b>Potsdam</b> |         |            |
| AbenteuerPark Potsdam                                                                           | 25 %    | <b>166</b> |
| Altstadtrundgang                                                                                | 25 %    | <b>159</b> |
| Belvedere auf dem Pfingstberg                                                                   | 30 %    | <b>163</b> |
| Biosphäre Potsdam                                                                               | 30 %    | <b>163</b> |
| CitySightseeing Potsdam                                                                         | 27 %    | <b>156</b> |
| Extavium Potsdam                                                                                | 25 %    | <b>166</b> |
| fabrik Potsdam                                                                                  | 25 %    | <b>169</b> |
| Filmmuseum Potsdam                                                                              | 28 %    | <b>164</b> |
| Filmpark Babelsberg                                                                             | 25 %    | <b>164</b> |
| Hans Otto Theater                                                                               | 25 %    | <b>169</b> |
| Haus der Brandenburg-Preußischen Geschichte                                                     | 50 %    | <b>165</b> |
| Historische Mitte                                                                               | 25 %    | <b>159</b> |
| Historische Mühle von Sanssouci                                                                 | 26 %    | <b>166</b> |
| Kaiser Tour Potsdam Stadt- & Schlösserfahrten                                                   | 25 %    | <b>157</b> |
| Museum Barberini                                                                                | 25 %    | <b>167</b> |
| museum FLUXUS+                                                                                  | 26 %    | <b>168</b> |
| Naturkundemuseum Potsdam                                                                        | 25 %    | <b>168</b> |
| Potsdam Museum – Forum für Kunst und Geschichte                                                 | 25 %    | <b>165</b> |
| Potsdam per pedales                                                                             | 25 %    | <b>160</b> |
| Potsdamer Wassertaxi                                                                            | 25 %    | <b>160</b> |
| Gedenkstätte Lindenstraße für die Opfer politischer Gewalt im 20. Jahrhundert                   | 33,3 %  | <b>162</b> |
| Restaurant & Café Drachenhaus                                                                   | 25 %    | <b>161</b> |
| Restaurant Schmiede 9                                                                           | 25 %    | <b>161</b> |
| Satire Theater Potsdam, Kabarett Obelisk e.V.                                                   | 25-38 % | <b>169</b> |
| Schiffahrt in Potsdam                                                                           | 25 %    | <b>160</b> |
| Sonntäglicher Kirchgang                                                                         | 25 %    | <b>159</b> |
| Tour „Alter Fritz“ Stadt- und Schlösserrundfahrten                                              | 25 %    | <b>158</b> |
| Villa Schöningen                                                                                | 50 %    | <b>168</b> |

Erlebnistouren durch Berlin  
The Berlin Experience  
Tours por Berlín  
Tour a Berlino



## 1


 Berliner Highlights auf einen Blick

Berlin highlights

Los principales sitios de Berlín de un vistazo

Brandenburger Tor

Uno sguardo alle attrazioni di Berlino

 **Planen Sie für diese Tour einen ganzen Tag ein.** Genießen Sie Ihren ersten Kaffee auf dem Berliner Fernsehturm ① bei herrlicher Sicht über ganz Berlin. Vorbei an der berühmten Weltzeituhr am Alexanderplatz ② geht es nun weiter zum Roten Rathaus ③ und durch das Nikolaiviertel ④ zum Berliner Dom ⑤ an der Museumsinsel. Nach einer Mittagspause in den Hackeschen Höfen ⑥ flanieren Sie auf dem Prachtboulevard „Unter den Linden“ ⑦ zu einem der schönsten Plätze Berlins: dem Gendarmenmarkt ⑧. Besuchen Sie anschließend das Brandenburger Tor ⑨ und entspannen Sie auf der Wiese vor dem benachbarten

Reichstag ⑩. Anschließend können Sie über das Bundeskanzleramt ⑪ am Tiergarten entlang zur Siegestsäule ⑫ spazieren. Oder Sie wechseln ein paar Schritte auf die andere Seite des Brandenburger Tores und durchschreiten das Denkmal für die ermordeten Juden Europas ⑬. Wenige Gehminuten entfernt beeindruckt der Potsdamer Platz ⑭ mit den Bauten internationaler Stararchitekten. Erleben Sie abends modernstes Show-Entertainment im Friedrichstadt-Palast ⑮ nach einer ausgiebigen Stärkung um die Ecke im Berliner Kartoffelkeller ⑯, der Sie mit deftigen Pfannengerichten und gemütlicher Atmosphäre



erwartet. Die wichtigsten Sehenswürdigkeiten können Sie auch bequem per Stadtrundfahrt (z.B. mit Berlin City Circle Sightseeing) oder entspannt vom Wasser aus (z.B. mit Stern und Kreisschiffahrt) erleben.

 **For this tour, plan in a full day.**

Begin with a coffee and a panoramic view of the city from up high on the Berlin TV Tower ①. Take in the renowned Weltzeituhr (World Time Clock) at Alexanderplatz ② on your way to Berlin's landmark Rotes Rathaus town hall ③. Carry on to the Nikolai Quarter ④ and the Berlin Cathedral ⑤ at the Museum Island. After a relaxing lunch in the chic Hackesche Höfe ⑥, stroll down the magnificent "Unter den Linden" boulevard ⑦ to Gendarmenmarkt ⑧, one of the city's most beautiful squares. Afterwards, visit the

Brandenburg Gate ⑨ and view the impressive architecture of the Reichstag Parliament building ⑩. Then head past the Chancellery ⑪ for Tiergarten Park and the Siegessäule (Victory Colum) ⑫. Or visit the impressive Memorial to the Murdered Jews of Europe ⑬ just the other side of Brandenburg Gate. From here, modern Potsdamer Platz ⑭ with buildings by top international architects is just a short walk. In the evening, relax with the best in Las Vegas-style entertainment at Friedrichstadt-Palast ⑮ – but before you do, enjoy the cosy atmosphere and hearty German cuisine at the nearby Berliner Kartoffelkeller ⑯. Many of the key sights can also be viewed on a city tour (e.g. with Berlin City Circle Sightseeing) or on a river cruise (e.g. with Stern und Kreisschiffahrt boats).

**GESEHEN****SEEN  
VISTO  
VISTO**

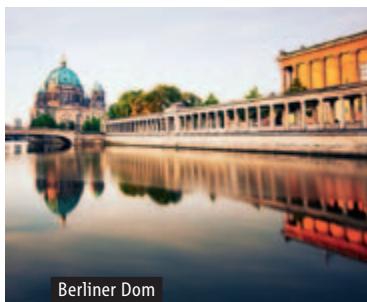
|    |                                          |      |          |
|----|------------------------------------------|------|----------|
| 1  | Berliner Fernsehturm                     | .... | 3,25 €   |
| 5  | Berliner Dom                             | .... | 2,00 €   |
| 13 | Denkmal für die ermordeten Juden Europas | .... | 2,00 €   |
| 15 | Friedrichstadt-Palast                    | .... | 14,22 €* |
| 16 | Berliner Kartoffelkeller                 | .... | 25 %     |
|    | City Circle Sightseeing                  | .... | 5,00 €   |
|    | Stern- und Kreisschiffahrt               | .... | 5,75 €   |

**GESPART****SAVED  
AHORRADO  
RISPARMIATO**

\*ab/from

 **Planifique para esta excursión un día entero.** Disfrute de su primera taza de café en la torre de televisión de Berlín ① con impresionantes vistas sobre el conjunto de Berlín. Pasado el famoso Reloj Mundial en la Alexanderplatz ② seguimos al Rotes Rathaus ③ y por el barrio de San Nicolás ④ a la catedral de Berlín ⑤ en la Isla de los Museos. Después de una pausa para el almuerzo en el Hackescher Markt ⑥ descubra las calles por el bulevar «Unter den Linden» ⑦ hasta llegar a una de las plazas más bonitas de Berlín: Gendarmenmarkt ⑧. Después, visite la Puerta de Brandeburgo ⑨ y relájese en el césped en frente del Reichstag ⑩. A continuación, puede pasear por la Cancillería Federal ⑪ a través del Tiergarten y a lo largo de la Columna de la Victoria ⑫. O desvíese a pocos pasos al otro lado de la Puerta de Brandeburgo y camine a través del Monumento a los Judíos Asesinados en Europa ⑬. A pocos minutos a pie, quédese impresionado en la Potsdamer Platz ⑭ por los edificios diseñados por arquitectos reconocidos. En la noche, disfrute de modernos espectáculos de entretenimiento en Friedrichstadt-Palast ⑮ después de un tentem-

Foto: iStock.com/Chalabala



Berliner Dom

Foto: Wolfgang Scholvien



Reichstagskuppel

pié copioso a la vuelta de la esquina en el restaurante berlinés Kartoffelkeller 16, donde le esperan un ambiente acogedor y platos fritos. También puede visitar los principales lugares de interés cómodamente con los recorridos por la ciudad (por ejemplo, con Berlin City Circle Sightseeing) o

relajadamente en barco (por ejemplo, con la compañía Stern und Kreisschiffahrt).

 **Pianificate un giorno intero per questo tour.** Gustate il vostro primo caffè sulla Torre della televisione di Berlino 1 con vista mozzafiato su tutta la città. Passato il famoso Weltzeituhr ad Alexanderplatz 2 si prosegue per il Roten Rathaus (il Municipio Rosso) 3 e per il Quartiere di San Nicola 4 verso il Duomo di Berlino 5 presso l'Isola dei musei. Dopo una pausa pranzo nel complesso Hackesche Höfe 6 passeggiate lungo il magnifico viale "Unter den Linden" 7 verso una delle piazze più belle di Berlino: Gendarmenmarkt 8. Visitate poi la Porta di Brandeburgo 9 e rilassatevi sul prato di fronte al vicino Reichstag 10. In seguito, potete passeggiare attraverso la Cancelleria Federale 11 nel quartiere Tiergarten verso la Colonna della vittoria 12. Oppure potete dirigersi verso l'altro lato della Porta di Brandeburgo e camminare fino al Memoriale per gli Ebrei Assassinati d'Europa 13. A pochi minuti di cammino, rimarrete impressionati dalla Potsdamer Platz 14 con gli edifici dei migliori architetti internazionali. La sera godetevi i più moderni spettacoli di intrattenimento al teatro Friedrichstadt-Palast 15 dopo un abbondante ristoro al Berliner Kartoffelkeller dietro l'angolo, 16 che vi attende con sostanziosi pasti in padella e un'atmosfera accogliente. Inoltre, potete comodamente ammirare le principali attrazioni con un giro turistico della città (ad esempio con il Berlin City Circle Sightseeing) o rilassarsi sull'acqua (ad esempio, con i traghetti Stern und Kreisschiffahrt).



Bundestag

Foto: Dagmar Schwelle



Museumsinsel

Foto: visumate



HERZLICH WILLKOMMEN /  
WELCOME  
IN IHRER / IN YOUR  
GALERIA KAUFHOF  
BERLIN  
ALEXANDER-  
PLATZ



**Öffnungszeiten/Opening hours:**

Montag-Mittwoch: von 09.30 bis 20.00 Uhr  
Monday-Wednesday: from 9.30 a.m. to 8.00 p.m.

Donnerstag-Samstag: von 09.30 bis 22.00 Uhr  
Thursday-Saturday: from 9.30 a.m. to 10.00 p.m.

WE PAY  
OUT ALL  
YOUR GERMAN  
TAX FREE  
FORMS



SERVICE  
CENTER,  
FIFTH  
FLOOR

Marc O'Pololo

POLO  
RALPH LAUREN

GANT

TOMMY HILFINGER

AJ | ARMANI  
JEANS

HUGO  
HUGO BOSS

KARL LAGERFELD

CHANEL

SHISEIDO

Dior

benefit  
L.A. FRANCISCO

MAC

BOBBI BROWN

MOLTON  
BROWN  
LONDON

Galeria Kaufhof GmbH, Leonhard-Tietz-Str. 1, 50676 Köln

**GALERIA KAUFHOF**

BERLIN, ALEXANDERPLATZ



Underground car park at Alexanderplatz (open 24 hours a day)

## 2

Berliner Mauer & geteilte Stadt

The Berlin Wall and the divided city

El Muro de Berlín y la ciudad dividida

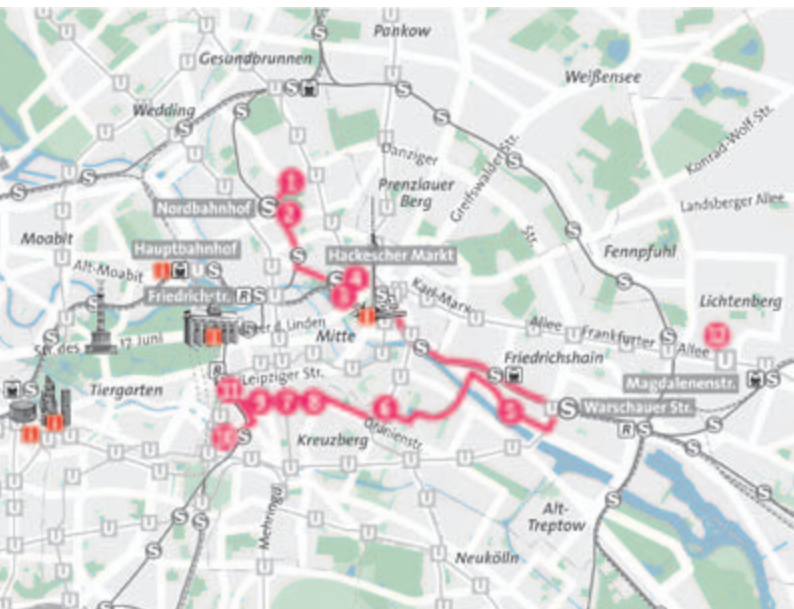
Muro di Berlino – città divisa

Gedenkstätte Berliner Mauer

Foto: Dagmar Schwelle

 **Planen Sie für diese Tour einen ganzen Tag ein.** Beginnen Sie Ihre Reise in die Vergangenheit Berlins an der Gedenkstätte Berliner Mauer ❶ und lassen Sie die ehemalige Teilung der Stadt und die dramatischen Ereignisse an der Mauer auf sich wirken. Vom Nordbahnhof ❷ erreichen Sie mit S-Bahn und Tram das interaktive DDR Museum ❸, wo Sie das Leben im Sozialismus eindrucksvoll kennen lernen. Fahren Sie vom Hackeschen Markt ❹ mit der S-Bahn zur East Side Gallery ❺, dem längsten zusammenhängenden Mauerabschnitt, der noch erhalten ist. Über den ehemaligen

Grenzübergang Heinrich-Heine-Straße ❻ laufen Sie quer durch Kreuzberg zum weltberühmten Checkpoint Charlie ❼ und besuchen dort das Mauermuseum ❽ oder das asisi Panorama „Die Mauer“ ❾. Von dort sind es nur wenige Straßen zum Berlin Story Museum ❿, welches die Zeit der deutschen Teilung und die ganze Geschichte Berlins multimedial aufbereitet in 30 Stationen erzählt. Über die Stresemannstraße geht's anschließend Richtung Potsdamer Platz, wo Sie an der Erna-Berger-Straße einen Original-DDR-Wachturm ⓫ entdecken: Der Aufstieg lohnt sich! Haben



Sie noch etwas mehr Zeit, empfiehlt sich ein Abstecher ins Stasi-Museum 12 in Berlin-Lichtenberg.

 **For this tour, plan in a full day.**

Start your journey into the city's past at the Berlin Wall Memorial 1 with a vivid insight into the division of the city and the dramatic events at the Wall. From Nordbahnhof 2, take the city railway (S-Bahn) and tram to the interactive GDR Museum 3 for a fascinating hands-on look at life in socialist East Germany. When you're ready, take the city railway from

Hackescher Markt 4 to the famous East Side Gallery 5 – the longest surviving stretch of the Berlin Wall. Head for Heinrich-Heine-Straße 6, a former border crossing point, and stroll through the vibrant Kreuzberg district to the world-famous Checkpoint Charlie 7. There, you can visit the Checkpoint Charlie Museum 8 or the impressive asisi Panorama "The Wall" 9. The Berlin Story Museum 10 is just a few streets further on – and its multi-media exhibition of 30 fascinating displays, not only looking at the division of Germany, but Berlin's entire history! Finally, carry on



Gedenkstätte Berliner Mauer

Foto: Dagmar Schwelle



East Side Gallery

Foto: Philip Koschel



Potsdamer Platz

Foto: Wolfgang Scholwin

down Stresemannstraße towards Potsdamer Platz. In Erna-Berger-Straße, you can visit an original East German watchtower 11 – well worth the climb up the stairs! If you have more time, the Stasi-Museum 12 in Berlin-Lichtenberg is also highly recommended.

 **Planifique para esta excursión un día entero.** Comience su viaje al pasado de Berlín al lugar conmemorativo del Muro de Berlín 1 y sumérjase en la antigua división de la ciudad y los acontecimientos dramáticos en el muro. Desde la estación del Norte 2 puede llegar en S-Bahn y tranvía al Museo de la RDA interactivo 3, donde aprenderá de manera impresionante sobre la vida bajo el socialismo. Vaya desde Hackescher Markt 4 con el S-Bahn hasta la East Side Gallery 5, la parte del muro continua más larga que aún se conserva. Sobre el antiguo paso fronterizo Heinrich-Heine-Straße 6, atraviase el Kreuzberg hasta llegar al famoso Checkpoint Charlie 7 y visite el Museo del Muro de 8 o el Panorama asísi «El Muro» 9. Desde ahí, a tan solo una pocas cuerdas queda el Berlin Story Museum 10, en el que se cuenta la época de la división alemana y toda la historia de Berlín en 30 estaciones de manera multimedia. Luego puede pasar por la Stresemannstraße hacia la Potsdamer Platz, en la que descubrirá en la Erna-Berger-Straße una torre de vigilancia original de la RDA 11: ¡La subida merece la pena! Si tiene un poco más de tiempo, le recomendamos visite el Museo de la Stasi 12 en Berlín-Lichtenberg.

 **Pianificate un giorno intero per questo tour.** Iniziate il vostro viaggio nel passato della città col Memoriale del Muro di Berlino 1 e lasciatevi emozionare dalla

**GESEHEN****SEEN****VISTO****VISTO**

|    |                            |     |        |
|----|----------------------------|-----|--------|
| 3  | DDR Museum                 | ... | 2,37 € |
| 8  | Mauermuseum                | ... | 3,12 € |
| 9  | asisi Panorama „Die Mauer“ | ... | 2,50 € |
| 10 | Berlin Story Museum        | ... | 1,50 € |
| 12 | Stasi-Museum               | ... | 1,50 € |

**GESPART****SAVED****AHORRADO****RISPARMIATO**

divisione di un tempo e dai drammatici eventi. Dalla stazione Nordbahnhof 2 potete raggiungere l'interattivo Museo della RDT 3 col sistema ferroviario tedesco della S-Bahn e il tram, dove potrete conoscere veramente la vita sotto il socialismo. Prendete la S-Bahn da Hackescher Markt 4 verso la East Side Gallery 5, la porzione continua di muro più lunga ancora conservata. Attraversando il confine di Heinrich-Heine-Straße 6 percorrete il quartiere Kreuzberg verso il famoso Checkpoint Charlie 7 e visitate il Museo del Muro 8 o il Panorama di Asisi "Il Muro". 9 Da lì si arriva velocemente al Berlin Story Museum 10 che racconta il periodo della divisione della Germania e l'intera storia di Berlino, rappresentata sotto forma multimediale in 30 stazioni. Attraversando Stresemannstraße si arriva poi a Potsdamer Platz, dove scoprirete in Erna-Berger-Straße un'originale torre di osservazione della RDT, 11: la salita ne vale la pena! Se rimane un po' di tempo, si consiglia una visita allo Stasi-Museum 12 a Berlin-Lichtenberg.

Foto: Denis Apel CC BY-SA-2.0-DE



DDR-Wachturm

Foto: Statsi-Museum



Knopfkamera, Stasi-Museum



Foto: Wolfgang Scholvien

3

Berlin mit Kindern

Berlin for families

Berlín con niños

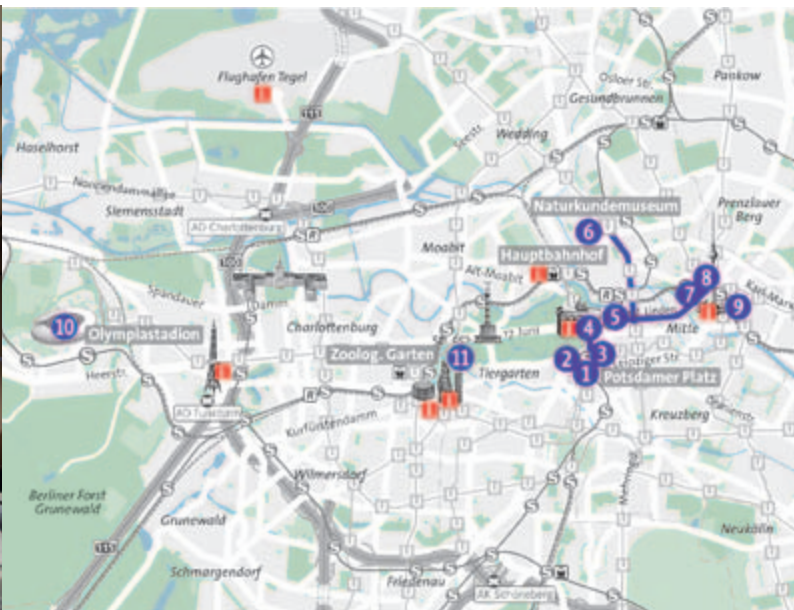
Berlino con i bambini

Museum für Naturkunde

 **Planen Sie für diese Tour zwei Tage ein.** Beginnen Sie Ihren ersten Ausflugs- tag am Potsdamer Platz mit einer Fahrt im schnellsten Aufzug Europas: Im 24. und 25. Stockwerk des Kohlhoff-Towers bietet der Panoramapunkt ❶ der ganzen Familie eine atemberaubende Sicht über die Stadt. Im benachbarten LEGOLAND® Discovery Centre Berlin ❷ erproben kleine Gäste im buntesten Indoor-Spielplatz Berlins ihre Kreativität. Erschöpft? Die nahegelegene Lindt Boutique ❸ in der Mall of Berlin zeigt Ihnen Berlins „Schokoladenseiten“ und füllt Ihre Energiereserven. Fahren Sie

nun mit der S-Bahn zum Brandenburger Tor ❹ und treffen Sie im Wachsfigurenkabinett Madame Tussauds™ ❺ Ihre Lieblingsstars. Die U-Bahn bringt Sie zum Museum für Naturkunde ❻, wo „Tristan“ wartet – ganze 12 Meter lang und europaweit der einzige gezeigte Tyrannosaurus Rex. Sie können aber auch per Bus Richtung Alexanderplatz weiter fahren und wählen: Im AquaDom & SEA LIFE ❼ begeistert das größte zylindrische Salzwasser-Aquarium der Welt. Um die Ecke können ältere Familienmitglieder im Berlin Dungeon ❽ ihren Mut unter Beweis stellen, wenn sie in





die dunkelsten Kapitel der Berliner Geschichte eintauchen. Am Alexanderplatz überrascht das LOXX im Alexa 9 mit einer Miniaturausgabe der pulsierenden Metropole Berlin: Computergesteuerte Bahnen, Busse, Flugzeuge und Modelleisenbahnen auf 900 Quadratmetern Fläche. Buchen Sie für den nächsten Vormittag eine Highlight-Tour durch das Olympiastadion Berlin 10 und entdecken Sie die Schauplätze der Fußball-Weltmeisterschaft 2006 mit Spielerkabinen und unterirdischen Aufwärmhallen. Verbringen Sie nach einer Stärkung auf dem Ku'damm einen ent-

spannten Nachmittag im weltberühmten Zoo Berlin 11, wo Sie die Fütterung der Raubtiere nicht verpassen sollten. Besuchen Sie bei Regen das Aquarium Berlin, das bedeutendste Schauaquarium Deutschlands: Hier kreisen Haifische, hier streckt sich der sechs Meter lange Tigerpython und in der tropischen Krokodilhalle tummeln sich Großeichsen.

 **For this tour, plan in two days.**

Start day one at Potsdamer Platz by taking Europe's fastest elevator to the Panorama-punkt 1 on the 24th and 25th floors of the



Kohlhoff-Tower

Foto: Wolfgang Scholvien

Kohlhoff Tower – the breathtaking view is a great introduction to Berlin. Then let the next generation live out their creative side at the nearby LEGOLAND® Discovery Centre Berlin ②, Berlin's most colourful indoor playground. Time for a break? Revive your energy levels while exploring the chocolate delights at Lindt Boutique ③ in the Mall of Berlin, just a short walk away. Then take the city railway to Brandenburg Gate ④ and rub shoulders with the celebrity wax figures gathered at Madame Tussauds™ ⑤. A short subway ride (U-Bahn) and you're at Berlin's natural history museum, the Museum für Naturkunde ⑥, to meet "Tristan" – one of the world's best preserved Tyrannosaurus Rex skeletons. If you prefer, you can take the bus towards Alexanderplatz and enjoy the AquaDom & SEA LIFE ⑦, thrilling to the marine life in the largest cylindrical salt-

water aquarium tank in the world. Or just around the corner, older family members can test their nerves on a journey through Berlin's horrible history at the Berlin Dungeon ⑧. The LOXX miniature landscape of the exciting city of Berlin at Alexa ⑨ near Alexanderplatz is sure-fire fun for all the family – a spreading 900 sq. metres with computer-controlled model buses, planes and trains.

Book your highlight tour of the famous Berlin Olympic Stadium ⑩ for the following afternoon – and view the 2006 World Cup venue and areas normally off-limits to the public, including the locker rooms and underground warm-up halls. After enjoying a relaxing break on the Ku'damm boulevard, slow the pace at the world-famous Zoo Berlin ⑪ – and don't miss feeding time for the big cats! On rainy days, check out the Aquarium Berlin, Germany's leading public aquarium with sharks, a six-metre-long black-tailed python, and a tropical Crocodile Hall with crocs and large lizards!

### Planifique para este tour dos días.

Comience su primer día en la Potsdamer Platz visitando el ascensor más rápido de Europa: En 24. y 25. la planta de la Torre Kollhoff ofrece un punto panorámico ① para toda la familia de una hermosa vista de la ciudad. En la vecina LEGOLAND® Discovery Centre Berlin ②, los pequeños huéspedes pueden probar su creatividad en la zona infantil de juegos más colorida de Berlín. ¿Cansado? La cercana Lindt Boutique ③ en el centro comercial Mall of Berlin le muestra el «lado chocolatero» de Berlín y le repone sus reservas de energía. Continúe con el S-Bahn hasta la Puerta de Branden-



**GESEHEN**  
**SEEN**  
**VISTO**  
**VISTO**

|    |                                   |      |        |
|----|-----------------------------------|------|--------|
| 1  | Panoramapunkt                     | .... | 3,50 € |
| 2  | LEGOLAND® Discovery Centre Berlin | .... | 5,55 € |
| 3  | Lindt Boutique                    | .... | 25 %   |
| 5  | Madame Tussauds™                  | .... | 5,87 € |
| 6  | Museum für Naturkunde             | .... | 3,00 € |
| 7  | AquaDom & SEA LIFE                | .... | 5,39 € |
| 8  | Berlin Dungeon                    | .... | 6,90 € |
| 9  | LOXX am Alex                      | .... | 4,50 € |
| 10 | Olympiastadion Berlin             | .... | 2,00 € |
| 11 | Zoo Berlin / Aquarium Berlin      | .... | 3,60 € |


**GESPART**  
**SAVED**  
**AHORRADO**  
**RISPARMIATO**

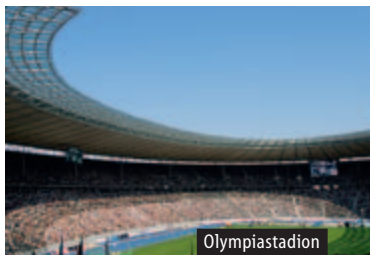
burgo ④ y encuentre con sus estrellas favoritas en el museo de cera Madame Tussauds™ ⑤. El metro le lleva al Museo de Ciencias Naturales ⑥, donde «Tristán» le espera; 12 metros de largo, la única muestra del Tyrannosaurus Rex en toda Europa. También puede continuar en bus hacia Alexanderplatz y elegir: en el AquaDom & SEA LIFE ⑦ encontrará el mayor acuario de agua salada cilíndrica en el mundo. A la vuelta de la esquina, los miembros mayores de la familia pueden poner a prueba su valor en la mazmorra Berlin Dungeon ⑧, en donde se sumergirán en los capítulos más oscuros de la historia de Berlín. En Alexanderplatz, la LOXX sorprende en Alexa ⑨ con una versión en miniatura de la palpitante metrópolis de Berlín: coches computarizados, autobuses, aviones y trenes de modelo de 900 metros cuadrados. Reserve para la mañana siguiente un recorrido destacado del Estadio Olímpico de Berlín ⑩ y descubra los escenarios de la Copa Mundial de la FIFA 2006 con vestuarios de los jugadores y las salas subterráneas de precalentamiento. Después de un

tentempié, vaya por el Ku'damm y pase una tarde de relax en el zoológico mundialmente famoso de Berlín ⑪, en el que no debería perderse la alimentación de los

Foto: Thomas Kierok



Foto: Wolfgang Scholvien



depredadores. Si llueve, visite el Aquarium Berlin, el acuario más importante de Alemania: Aquí nadan los tiburones, aquí se extiende la pitón tigre de 6 metros de largo y, en el pabellón tropical de cocodrilos, corretean grandes lagartos.

 **Pianificate due giorni per questo tour.** Iniziate il vostro primo giorno a Potsdamer Platz con un giro nell'ascensore più veloce d'Europa: al 24° e 25° piano. Il piano della Kohlhoff-Tower al Panorama-punkt ❶ offre a tutta la famiglia una splendida vista sulla città. Nella vicina LEGOLAND® Discovery Centre Berlin ❷ i piccoli ospiti possono testare la loro creatività nel più colorato parco giochi al coperto di Berlino. Esausto? La vicina Lindt Bouti-

que ❸ nel centro commerciale Mall of Berlin mostra "il lato dolce" di Berlino e riempie di energia. Prendete poi la S-Bahn fino alla Porta di Brandeburgo ❹ e osservate le vostre celebrità preferite nel museo delle cere Madame Tussauds™ ❺. La metropolitana vi porta al Museo di Storia Naturale ❻, dove aspetta "Tristan" – lungo 12 metri, è l'unico Tyrannosaurus Rex esibito in tutta Europa. Inoltre, è possibile proseguire e scegliere un autobus in direzione di Alexanderplatz: l'AquaDom & SEA LIFE ❼ presenta il più grande acquario cilindrico di acqua salata di tutto il mondo. Nelle vicinanze, i membri della famiglia più anziani possono dimostrare il loro coraggio al Berlin Dungeon ❽, immergendosi nei capitoli più oscuri della storia berlinese. Ad Alexanderplatz, LOXX entusiasma i visitatori nel centro commerciale Alexa ❾ con una versione in miniatura della vibrante metropoli di Berlino: mezzi di trasporto a guida computerizzata, autobus, aerei e modelli di ferrovie su 900 metri quadrati di superficie. Prenotate un giro turistico per la mattina successiva allo stadio olimpico di Berlino ❿ e scoprite la sede dei campionati mondiali di calcio 2006 con gli spogliatoi dei giocatori e le palestre di riscaldamento sotterranee. Trascorrete, dopo un momento di ristoro al ristorante Ku'damm, un pomeriggio di relax allo Zoo di fama mondiale di Berlino ⓫ in cui è meglio evitare dar da mangiare ai predatori. In caso di pioggia visitate lo Acquario di Berlino, il più significativo acquario in esposizione in Germania: qui ci sono squali, un pitone moluro lungo 6 metri e nella sala tropicale dei cocodrilli si aggirano i grandi rettili.



Foto: Martin Peterdamm

## 4

Berlin für Entdecker

Berlin for explorers

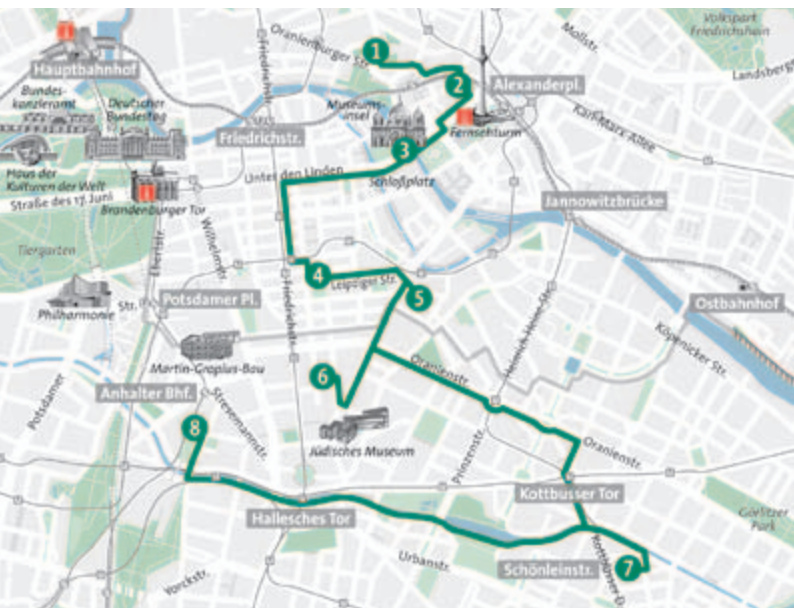
Berlín para los exploradores

Berlino per gli esploratori

Landwehrkanal

 **Planen Sie für diese Tour einen ganzen Tag ein.** Berlin mal ganz anders entdecken – auf einem Tretroller! (tretroller.berlin, Anmeldung im Vorfeld empfohlen). Die Roller werden Ihnen zum gewünschten Ort gebracht. Starten Sie nun Ihren Tag in der magischen Welt des MAGICUM, Berlin Magic Museum ❶, lassen Sie sich von geheimnisvollen Requisiten aus aller Welt verzaubern und entdecken Sie beim Rätseln und Spielen den Zugang zum Reich der Intuition und Kreativität. Weniger mystisch geht es im nicht weit entfernten 1. Berliner DDR-

Motorradmuseum ❷ zu, welches Sie mit nahezu allen Modellen der Zweiradproduktion aus 40 Jahren DDR erwartet. Fahren Sie den Boulevard „Unter den Linden“ an zahlreichen Sehenswürdigkeiten wie dem Berliner Dom ❸ und der Museumsinsel entlang und folgen links abbiegend der Friedrichstraße. Bei einem kleinen Abstecher in die Charlottenstraße können Sie sich in der urigen Braustube des Löwenbräu am Gendarmenmarkt ❹ mit bayrischen Spezialitäten stärken. Eine bleibende Erinnerung an diesen Tag sichern Sie sich unweit im 3Dyour-



Body Shop ⑤ in Form einer lebensechten 3D-Figur (am besten schon im Vorfeld einen Termin buchen). In unmittelbarer Nähe freut sich die Welt des Spiels auf Sie im GSC GameScienceCenter ⑥. Das Zukunftsmuseum zeigt die neuesten Wege, Spiele und Computer zu steuern. Wer sich für Mode Made in Berlin interessiert, rollert über den Moritzplatz bis zum Maybachufer (wo man wunderbar in den verschiedensten Cafés und Kneipen einkehren kann) und schaut sich im KOLLATERALSCHADEN ⑦ um. Folgen Sie dem Ufer des Landwehrkanals und Sie erreichen – zur wohlverdienten Entspan-

nung – das Liquidrom ⑧. Hier können Sie bis Mitternacht schwerelos in der Kuppelhalle in warmem Salzwasser und mit Unterwassermusik schweben, in den verschiedenen Saunen und Pools und bei entspannenden Massagen den Tag ausklingen lassen. Oder aber Sie schwingen sich noch aufs Rad und machen mit Berlin on Bike eine geführte Radtour durch die Nacht und genießen die wunderbare Stimmung nach Sonnenuntergang in einer Stadt, die niemals schläft.

**GESEHEN****SEEN  
VISTO  
VISTO**

|   |                                |      |        |
|---|--------------------------------|------|--------|
| 1 | MAGICUM – Berlin Magic Museum  | .... | 2,50 € |
| 2 | 1. Berliner DDR-Motorradmuseum | .... | 1,70 € |
| 3 | Berliner Dom                   | .... | 2,00 € |
| 4 | Löwenbräu am Gendarmenmarkt    | .... | 3,64 € |
| 5 | 3DyourBody Shop                | .... | 25 %   |
| 6 | GSC GameScienceCenter          | .... | 4,00 € |
| 7 | KOLLATERALSCHADEN              | .... | 25 %   |
| 8 | Liquidrom                      | .... | 8,25 € |
|   | berlin on bike                 | .... | 4,00 € |
|   | tretroller.berlin              | .... | 30 %   |

**GESPART****SAVED  
AHORRADO  
RISPARMIATO**
 **For this tour, plan in a full day.**

Discover Berlin in a very different way – on a kick scooter! (tretroller.berlin, reservations recommended). The scooters are brought to your preferred location. Begin with a magical start to the day at the world of MAGICUM – Berlin Magic Museum ①. Here, you can marvel at arcane and magical exhibits from around the world, and test your powers of intuition and creativity with a series of games and puzzles. The nearby 1. DDR-Motorradmuseum ② offers a mystique of a different kind with its collection of nearly all motorbike models from 40 years of production in East Germany. Scoot down the renowned “Unter den Linden” boulevard, past numerous top sights, including the Museum Island and the Dom, the Berlin Cathedral ③. Then, at Friedrichstraße, turn left. On a short detour into Charlottenstraße, you can rev up your energy levels with the hearty specialties on offer at the Bavarian-style brewery Löwenbräu am Gendarmenmarkt ④. For a special memento, visit the nearby 3Dyour-

Body Shop ⑤ and immortalise your likeness as a 3D-figure (pre-booking is recommended). A short scoot will take you to the wonderful world of games on show in the GSC GameScienceCenter ⑥. At this small,



Foto: visumate



Gendarmenmarkt

Foto: Philip Koschel

interactive Future Museum, you can explore futuristic ways of interacting with games and computers. To check the pulse of future Berlin fashion, scoot on past vibrant Moritzplatz to the Maybachufer along the Landwehr Canal (with its diverse cafés and bars) and be inspired by the KOLLATERALSCHADEN outlet in the Neukölln district ⑦. Heading back into town along the banks of the Landwehr Canal, you reach the Liquidrom ⑧, where you can enjoy some top-flight relaxation. Here, you can float in warm salt-water until midnight in the domed hall, complete with underwater music. Relax to the max in various saunas and pools, or with one of the massages on offer.

Or if you still have energy to burn, swap your kick scooter for a bike and take a guided tour with Berlin on Bike, enjoying the night-time magic of a city that never sleeps.



### Planifique para esta excursión un día entero.

Descubra Berlín de una manera muy diferente; ¡en un patinete! (trotroller. berlin, se recomienda inscripción previa). El patinete se le puede entregar en la ubicación deseada. Empiece el día en el mundo mágico del Museo MAGICUM de Berlín ①, déjese hechizar por el decorado misterioso de todo el mundo, descubra por medio de adivinanzas y juegos el acceso al reino de la intuición y la creatividad. No todo es tan místico a muy poco de distancia. El «1. Berliner DDR-Motorradmuseum» ②, concesionario de motocicletas de la RDA de Berlín, cuenta con casi todos los modelos de producción de motocicletas de 40 años de la RDA. Vaya por el bulevar «Unter den Linden» a lo largo de numerosas atracciones turísticas como la catedral de Berlín ③ y la Isla de los Museos y gire a la izquierda siguiendo la Friedrichstraße. Dese una pequeña vuelta por la Charlottenstraße donde puede probar especialidades bávaras en la cervecería castiza Löwenbräu am Gendarmenmarkt ④. No muy lejos de ahí, puede asegurarse un recuerdo imborrable del día obteniendo una figura realista en 3D en 3DyourBody Shop ⑤ (preferentemente reserve una cita con antelación). Justo en las inmediaciones le espera el mundo del juego en el GSC GameScienceCenter ⑥. Este museo del futuro muestra las últimas formas de interactuar con los juegos y los ordenadores. Quien esté interesado en la moda «made in Berlin» puede ir desde Moritzplatz a Maybachufer (donde maravillosamente puede tomar algo en una variedad de cafés y bares) y mire alrededor en KOLLATERALSCHADEN ⑦. Siga la orilla del Landwehrkanal y llegará, con un merecido relax, al Liquidrom ⑧. Aquí puede flotar en

agua salada caliente en la sala abovedada sin sentir peso hasta la medianoche con música bajo el agua. Termine el día en las diversas piscinas y saunas y con masajes relajantes.

O también puede ir en bicicleta y hacer un tour ciclista guiado por la noche con Berlin on Bike y disfrute de la maravillosa atmósfera después de la puesta del sol en una ciudad que nunca duerme.

 **Pianificate un giorno intero per questo tour.** Scoprire Berlino in modo diverso – su uno scooter! (Scooter.berlino, si raccomanda la prenotazione in anticipo). Lo scooter viene fornito direttamente nel luogo desiderato. Ora iniziate la giornata nel magico mondo del Berlin MAGICUM Museum ①, lasciatevi incantare dai misteriosi oggetti provenienti da tutto il mondo e scoprite con indovinelli e giochi l'accesso al regno dell'intuizione e della creatività. L'aspetto mistico è sicuramente meno presente nel non lontano 1. Berliner DDR-Motorradmuseum ② dove vi aspettano quasi tutti i modelli di produzione di biciclicli realizzati nei 40 anni della RDT. Percorrete il viale „Unter den Linden“ verso numerose attrazioni tra cui il Duomo di Berlino ③ e l'Isola dei Musei e girate a sinistra sulla Friedrichstrasse. Con una piccola deviazione a Charlottenstraße, potrete ristorarvi con la cucina originale del Braustube del Löwenbräu am Gendarmenmarkt ④ e le specialità bavaresi. Rendete indelebile il ricordo di questa giornata, non molto lontano, nel 3DyourBody Shop ⑤, con un'immagine realistica in 3D (prendere preferibilmente un appuntamento in anticipo). Nelle immediate vicinanze, il mondo del gioco vi dà il benvenuto nel GSC GameScienceCen-

ter ⑥. Il museo del futuro mostra i modi più moderni per interagire con i giochi e il computer. Gli interessati alla moda made in Berlin possono dirigersi a Moritzplatz fino a Maybachufer (dove ci si può fermare tranquillamente nei vari bar e pub) e dare un'occhiata al negozio KOLLATERALSCHADEN ⑦. Seguite la sponda del Landwehrkanal e raggiungerete il Liquidrom ⑧ per un meritato relax. Qui potrete galleggiare con leggerezza nella calda acqua salata nella sala a cupola fino a mezzanotte, ascoltando musica subacquea e terminando la giornata con varie saune, piscine e massaggi rilassanti. Oppure potete montare in sella e fare una visita guidata in bicicletta di notte con Berlin on Bike e godere della splendida atmosfera dopo il tramonto in una città che non dorme mai.



Foto: Dirk Mathesius

Wellness



## 5

Eine Zeitreise durch die City West

Berlin's City West down the years

Un recorrido por la City West

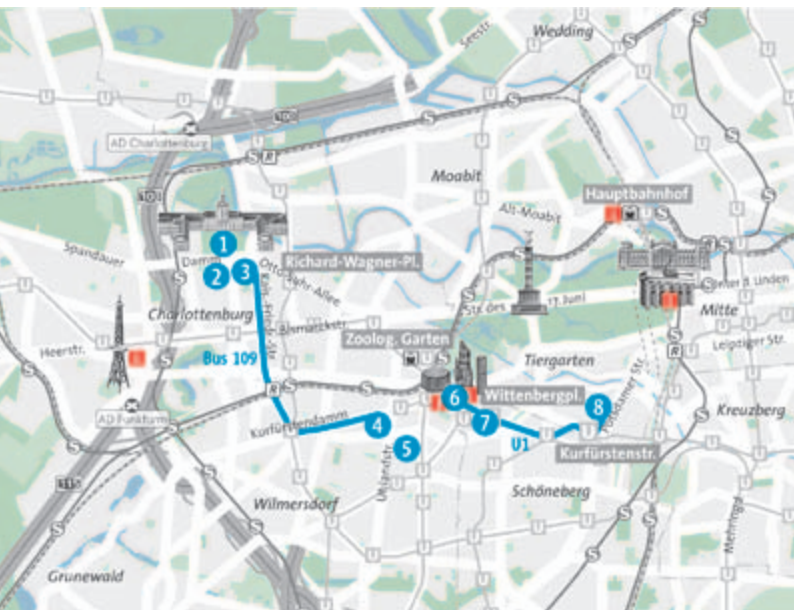
Un viaggio nel tempo attraverso Berlino Ovest

Schloss Charlottenburg

 **Planen Sie für diese Tour zwei Tage ein.** Beginnen Sie Ihren Tag mit einer Reise ins Zeitalter des Barock am Schloss Charlottenburg ①, der größten erhaltenen Residenz der preußischen Könige in Berlin. Erkunden Sie auch den romantischen Schlossgarten. Das Bröhan-Museum ② gleich gegenüber stellt Kunsthandwerk und Malerei des Jugendstils aus, während die Sammlung Scharf-Gerstenberg ③ eine spannende Auswahl surrealer Malerei beherbergt. Den perfekten Überblick über 800 Jahre Berliner Stadtgeschichte bekommen Sie am Kurfürstendamm in The Story of

Berlin ④. Die Erlebnisausstellung mit multimedialer Zeitreise erreichen Sie mit dem Bus. Beschließen Sie den Abend im Ristorante Maranello ⑤ in unmittelbarer Nähe. Die Trattoria verwöhnt sie mit traditioneller italienischer Kochkunst. Bummeln Sie am zweiten Tag ganz gemütlich über den Kurfürstendamm, Herz des westlichen Berlins, und vergessen Sie auch die angrenzenden Seitenstraßen nicht, wie Fasanen- oder Bleibtreustraße, die Ihnen mit kleinen Läden, Cafés und Restaurants ein Shoppingparadies mit besonderem Flair bieten. Am Breitscheidplatz erinnert die





Ruine der Kaiser-Wilhelm-Gedächtnis-Kirche ⑥ neben dem Neubau von 1961 an die Schrecken des Zweiten Weltkrieges. In unmittelbarer Nähe befindet sich das legendäre KaDeWe ⑦. Eine kurze Strecke mit der U-Bahn bringt Sie in das Wintergarten Varieté ⑧, welches Sie mit ungewöhnlichen Shows und prächtigem Ambiente erwartet. Alternativ können Sie die City West auch mit einer geführten Segway Tour entdecken. Informativ und sicher führt SEG TOUR Sie in drei Stunden durch das ehemalige Westberlin.

 **For this tour, plan in two days.** Start your day the baroque way – with a trip back in time to the beautiful Charlottenburg Palace ①, the largest surviving residence of the Prussian kings in Berlin. After viewing the palace, stroll the lovely palace grounds. Directly opposite, the Bröhan-Museum ② showcases art nouveau arts and crafts, and the Scharf-Gerstenberg Collection ③ offers a fascinating insight into the world of surrealist art. To continue on your journey through time, take in the impressive multimedia overview of over 800 years of Berlin's history at The Story of



Foto: Bröhan-Museum

Loetz Vasen, Bröhan-Museum

Berlin ④ down on the spreading Kurfürstendamm boulevard – best reached by bus. Round off your day at the nearby Ristorante Maranello ⑤, a typical Italian trattoria with home-made pasta and great Italian food.

Start day two with an easy stroll past the many stores lining the Kurfürstendamm boulevard, the heart of City West – and explore some side-streets, like Fasanenstraße and Bleibtreustraße, to discover a shoppers' paradise with its own unique mix of small outlets, cafés and restaurants. At Breitscheidplatz, the ruins of the Kaiser Wilhelm Memorial Church ⑥ and the new church from 1961 commemorate the horrors of World War II. The legendary KaDeWe department store ⑦ is just a short walk away. From here, a short subway ride takes you to the Wintergarten variety theatre ⑧, renowned for its lively shows and breathtaking acrobatic acts. Other fun activities include a guided and safe Segway tour of City West – on the three-hour SEG TOUR you can get a real insight into the former West Berlin.

### 🇪🇸 Planifique para este tour dos días.

Comience el día con un viaje a la época barroca en el Palacio de Charlottenburg ①, la mayor residencia superviviente de los reyes de Prusia en Berlín. Explore también el romántico jardín del castillo. El Museo Bröhan ② justo enfrente exhibe artesanía y pintura del Art Nouveau, mientras que la colección Scharf-Gerstenberg ③ cuenta con un rango de pintura surrealista emocionante. La visión perfecta de 800 años de historia de la ciudad de Berlín está a su disposición el Kurfürstendamm, en The Story of Berlin ④. Puede alcanzar la exposición itinerante con el viaje por el tiempo multimedia mediante bus. Termine la noche en el Restaurante Maranello ⑤ en las inmediaciones. La Trattoria sirve cocina tradicional italiana.

Dé un paseo en el segundo día con bastante comodidad en Kurfürstendamm, el corazón del oeste de Berlín, y no se olvide de las calles laterales vecinas, como la Fasanenstraße o la Bleibtreustraße, en donde encontrará pequeñas tiendas, cafés y restaurantes; un paraíso de las compras con un toque especial. En Breitscheidplatz, las ruinas de la Iglesia Memorial Kaiser Wilhelm recuerda ⑥, además de la nueva construcción de 1961, los horrores de la Segunda Guerra Mundial. En las inmediaciones está el legendario KaDeWe ⑦. A poca distancia con el metro, puede llegar al la Wintergarten Varieté ⑧, que le espera con espectáculos inusuales y un lujoso entorno. Alternativamente, puede descubrir la ciudad del oeste con una visita guiada en Segway. El SEG TOUR le guía con seguridad y mucha información durante tres horas por el antiguo Berlín Occidental.

**GESEHEN****SEEN  
VISTO  
VISTO**

|   |                                    |      |         |
|---|------------------------------------|------|---------|
| 1 | Schloss Charlottenburg             | .... | 3,00 €  |
| 2 | Bröhan-Museum                      | .... | 2,00 €  |
| 3 | Sammlung Scharf-Gerstenberg        | .... | 3,00 €  |
| 4 | The Story of Berlin                | .... | 3,00 €  |
| 5 | Ristorante – Maranello – Trattoria | .... | 2,60 €  |
| 8 | Wintergarten Varieté               | .... | 25 %    |
|   | Segway Tour Berlin – SEG TOUR      | .... | 30,00 € |

**GESPART****SAVED  
AHORRADO  
RISPARMIATO**

 **Pianificate due giorni per questo tour.** Iniziate la giornata con un viaggio nell'età del Barocco al Castello di Charlottenburg ①, la più grande residenza superstita dei re prussiani a Berlino. Esplorate anche il romantico giardino del castello. Il Bröhan-Museum ② espone artigianato e pittura dell'Art Nouveau, mentre la Collezione Scharf-Gerstenberg ③ ospita una selezione entusiasmante di pittura surreale. The Story of Berlin ④ a Kurfürstendamm offre la panoramica perfetta di 800 anni di storia della città di Berlino. Raggiungete con l'autobus la mostra interattiva con viaggio nel tempo multimediale. Terminate la serata al ristorante Maranello ⑤ nelle immediate vicinanze. La Trattoria serve piatti tradizionali della cucina italiana. Il secondo giorno passeggiate comodamente sul viale Kurfürstendamm, il centro di Berlino Ovest, e non dimenticate le vie laterali limitrofe come ad esempio Fasanenstraße o Bleibtreustraße che presentano il paradiso dello shopping dotato di un fascino unico con piccoli negozi, bar e ristoranti. A Breitscheidplatz, le rovine della Chiesa commemora-

tiva dell'Imperatore Guglielmo ⑥ ricorda – accanto alla ricostruzione del 1961 – gli orrori della seconda guerra mondiale. Nelle immediate vicinanze vi è il leggendario KaDeWe. ⑦ Con poche fermate della metropolitana si arriva al teatro di Wintergarten Varieté ⑧, che vi attende con spettacoli eccezionali e un'atmosfera sontuosa. In alternativa, è possibile scoprire la City West con una visita guidata in Segway. Il SEG TOUR vi porta in modo sicuro e informato per la Berlino Ovest di un tempo in tre ore.



Foto: Thomas Kierok

**KaDeWe**



Foto: Dagmar Schwellie

6

Unterwegs in Potsdam

Seeing the sights in Potsdam

Parada en Potsdam

In viaggio a Potsdam

Glienicker Brücke

 **Planen Sie für diese Tour einen ganzen Tag ein.** Mit den Schlössern und Parks Sacrow, Glienicke, Babelsberg, Sanssouci und Charlottenhof, Schloss und Park Lindstedt und dem Neuen Garten sowie u.a. der Dorfanlage Bornstedt und der Kolonie Alexandrowka, zeichnet sich Potsdam durch eine faszinierende Kulturlandschaft des UNESCO Welterbes aus. Optimal lässt sich all dies und mehr mit einer Bus-Rundfahrt erkunden. Wählen Sie zwischen der Tour „Alter Fritz“ ①, welche Sie informativ in drei Stunden an zahlreichen dieser Orte vorbeiführt. Oder entscheiden Sie sich für die CitySightseeing Potsdam ② Stadtrund-

fahrt. Hier können Sie im Rahmen einer Hop on - hop off Tour unterwegs aussteigen, an den Orten verweilen, die Sie ganz besonders faszinieren und bei einer der nächsten Fahrten wieder zusteigen. Wer es nostalgisch mag, entscheidet sich für die Kaiser Tour Potsdam ③ und genießt die Rundfahrt in einem Oldtimer. Vergessen Sie bei Ihrer Tour durch Potsdam nicht die Gedenkstätte Lindenstraße für die Opfer politischer Gewalt im 20. Jahrhundert ④. Als authentischer Ort der Erinnerung und des Gedenkens an die Opfer politischer Gewalt in beiden deutschen Diktaturen, steht sie für die Kontinuität und den Wandel politischer



Verfolgung und Gewalt im 20. Jahrhundert. Nicht zuletzt lohnt ein Besuch im neu eröffneten Museum Barberini ⑤. Das nach italienischem Vorbild gestaltete Bürgerhaus bietet Platz für moderne Kunst sowie die Sammlung Hasso Plattners mit Kunst aus der DDR und bedeutenden Werken des Impressionismus. Weitere Sammlungsbereiche sind die Amerikanische Moderne und Malerei nach 1989.

 **For this tour, plan in a full day.** Potsdam's famous UNESCO World Heritage cultural landscape comprises a breathtaking complex of palaces and parks including

Sanssouci, Glienicke, Babelsberg, Sacrow and Charlottenhof, as well as Lindstedt Palace, the New Garden, the Bornstedt Italianate village and the Russian Alexandrowka colony. So there's a lot to see in one day – and that's easiest on a coach or bus tour. The three-hour "Alter Fritz" tour ① offers an informative insight into many of these different sites. If you prefer a hop-on-hop-off tour, take the CitySightseeing Potsdam ② and take the chance to spend for more time at the sites you find especially fascinating before you carry on with one of the next coaches. And to combine sightseeing with the experience of travel-

ling in classic vehicles, the Kaiser Tour Potsdam ③ offers tours in vintage buses, coaches and cars. When you tour Potsdam, remember to view the Lindenstraße Memorial ④ at an authentic site commemorating victims of political violence. The memorial recalls victims both in the Nazi era and the former GDR, and acts as a reminder of the continuity and change in political persecution and violence in the twentieth century. To round off your tour, explore the newly opened Museum Barberini ⑤. This



Schloss und Park Babelsberg

Foto: Dagmar Schwelle



Kolonie Alexandrowka

Foto: Regina Zibell

attractive Italianate town house is now home to modern art, major Impressionist works, and the Hasso Plattner Collection of art from the former East Germany. The museum also showcases modernist works by American artists, and post-1989 paintings.

 **Planifique para esta excursión un día entero.** Con los castillos y jardines de Sacrow, Glienicke, Babelsberg, Sanssouci y Charlottenhof, el castillo y parque Lindstedt y el nuevo jardín, así como, entre otros, el pueblo de Bornstedt y la colonia Alexandrowka, Potsdam se caracteriza por un fascinante paisaje cultural patrimonio de la humanidad. Lo ideal sería explorar todo esto y más con un recorrido en autobús. Elija entre el tour «Alter Fritz» ①, que durante tres horas le informa y le lleva a muchos de estos lugares, o bien el City-Sightseeing Potsdam ②. Aquí puede bajarse de la carretera a los lugares que más le fascinan y subir de nuevo en uno de los próximos viajes. El que prefiera algo más nostálgico puede optar por el Kaiser Tour Potsdam ③ y disfrutar del viaje en coche de época. No se olvide durante su tour por Potsdam del Monumento Lindenstraße a las víctimas de la violencia política del siglo XX ④. Un auténtico lugar de recuerdo y conmemoración a las víctimas de la violencia política en ambas dictaduras alemanas, lo que representa la continuidad y el cambio de la persecución política y la violencia del siglo XX. Por último, debe visitar el museo Barberini ⑤ de reciente apertura. Decorada en un estilo italiano, esta mansión muestra arte moderno, así como la recolección Hasso Plattner con el arte de la RDA y obras importantes del impresio-



**GESEHEN****SEEN  
VISTO  
VISTO**

|   |   |                           |      |        |
|---|---|---------------------------|------|--------|
| ✓ | 1 | Tour „Alter Fritz“        | .... | 5,00 € |
|   | 2 | CitySightseeing Potsdam   | .... | 4,50 € |
|   | 3 | Kaiser Tour Potsdam       | .... | 5,00 € |
|   | 4 | Gedenkstätte Lindenstraße | .... | 0,50 € |
|   | 5 | Museum Barberini          | .... | 25 %   |

**GESPART****SAVING  
AHORRADO  
RISPARMIATO**

nismo. Otras colecciones incluyen l'arte americana moderna y la pintura después del 1989.

 **Pianificate un giorno intero per questo tour.** Con i suoi castelli e parchi di Sacrow, Glienicke, Babelsberg, Sanssouci e Charlottenhof, il palazzo e il parco di Lindstedt e il Nuovo Giardino nonché la cittadina di Bornstedt e la colonia di Alexandrowka, Potsdam è caratterizzata da un affascinante paesaggio culturale del patrimonio mondiale dell'UNESCO. È possibile esplorare tutto ciò e molto di più al meglio con un giro in autobus. Scegliete il tour "Alter Fritz" ①, che vi accompagnerà per tre ore in molti di questi luoghi. Oppure optate per il CitySightseeing Potsdam ②. Qui potrete scendere dall'autobus durante il tragitto, trattenervi nei luoghi che vi affascinano di più e risalire alla corsa successiva. Gli amanti dei vecchi tempi possono scegliere il Kaiser Tour di Potsdam ③ e godersi il tour in un'auto d'epoca. Durante la visita a Potsdam, non dimenticate il sito commemorativo Lindenstraße per le vittime della violenza politica nel 20° secolo ④. In quanto luogo autentico di ricordo e commemorazione delle vittime di violenza politica in entrambe le dittature tedesche, rappresenta la continuità e la tra-

sformazione della persecuzione politica e della violenza nel 20° secolo. Infine, vale la pena visitare il Museo Barberini ⑤, aperto di recente. Decorata in stile italiano, la Bürgerhaus di Berlino ospita capolavori d'arte moderna, la collezione di Hasso Plattner con l'arte tipica della RDT e importanti opere impressioniste. Altre collezioni comprendono l'arte moderna americana e la pittura dopo il 1989.



Foto: Wolfgang Scholvien

Schlosspark Glienicke



Lassen Sie sich inspirieren!

Be inspired!

¡Déjese inspirar!

Lasciatevi ispirare!

### **blog.visitBerlin.de**

Wochenendtipps, aktuelle Trends und Neuigkeiten aus Berlin

Tips for weekend breaks, and the latest in Berlin's trends and news

Consejos para el fin de semana, tendencias actuales y noticias de Berlín

Consigli per il fine settimana, tendenze attuali e notizie da Berlino

### **visitBerlin Ticket Shop**

Ihre Tickets für Ausstellungen,  
Sehenswürdigkeiten und vieles mehr  
erhalten Sie jetzt in unseren Berlin Tourist  
Infos oder bequem an Ihrer Hotelrezeption\*!



Order tickets for exhibitions, sights and much more from our Berlin Tourist Info  
Centres or directly from your hotel reception\*:

¡Entradas para espectáculos, atracciones y mucho más podrá obtener en nuestros  
puntos de información turística o cómodamente en la recepción de su hotel\*!

Troverà i biglietti per gli spettacoli, le attrazioni e molto altro ancora nelle nostre  
info turistiche su Berlino oppure comodamente presso la reception del Suo  
hotel\*!

\*ausgewählte Hotels in Berlin / \*selected hotels in Berlin / \*hoteles seleccionados en Berlín /

\*hotel selezionati a Berlino





# Stadtrundfahrten Sightseeing tours Tours por la ciudad Escursioni in città





Foto: Berlin City Circle Sightseeing / Hans Jörg Schulze

**25 %****1–7**

**BBS Berliner Bären**  
 Stadtrundfahrt GmbH  
 Kurfürstendamm / Ranke-  
 straße und Alexanderplatz  
 Tel +49 30-35 19 52 70

**Berolina Stadtrundfahrten**  
 Kurfürstendamm /  
 Meinekestraße  
 Tel +49 30-88 56 80 30

**BVB Bus-Verkehr-Berlin KG**  
 Kurfürstendamm 225  
 Tel +49 30-683 89 10

**BEX Sightseeing**  
 Kurfürstendamm 216 /  
 Fasanenstraße  
 Tel +49 30-880 41 90

**Info: [www.city-circle.de](http://www.city-circle.de)**

## Berlin City Circle Sightseeing (BBS, Berolina, BVB, BEX)

 Erleben Sie Berlin mit unserer City Circle Tour Yellow Hop-on/Hop-off, geführt in 19 Sprachen + Kinderkanal per Kopfhörer. Sie können an 18 verschiedenen Haltepunkten einsteigen, unterbrechen und wieder zusteigen – ganz wie es Ihnen gefällt. Der Start ist täglich alle 10 Minuten von April bis Oktober und alle 15 Minuten von November bis März.

25 % für Erwachsene auf regulären Fahrpreis  
 (nur gültig für die City Circle Tour Yellow)

 Experience Berlin with our City Circle tour yellow hop-on/hop-off, guided in 19 languages via ear-phones. You can hop-on and hop-off at 18 different landmarks all around the city at your leisure—7 days a week. Buses start daily every 10 minutes from April to October and every 15 minutes from November to March.

25% for adults off standard price (City Circle tour yellow only)





Foto: Berlin City Tour



## Berlin City Tour



**26 %**  
- 5 €

 Entdecken Sie mit uns im Doppeldecker alle wichtigen Sehenswürdigkeiten Berlins auf 3 Hop-on/Hop-off-Touren (je 2 Std.) durch die Hauptstadt. Live-Kommentar auf Deutsch und Englisch in unseren grün-beigen Bussen, weitere Sprachen über Kopfhörer in den roten CitySightseeing Bussen. Genaue Abfahrtszeiten und Taktungen auf unserer Internetseite oder in den Berlin Tourist Infos.

26% auf den Erwachsenenfahrpreis für Einzeltouren  
(Kombitickets ausgenommen)

 Discover Berlin's most important tourist attractions on 3 exciting double-decker hop-on/hop-off bus tours through the German capital (2 hours each). Live commentary in English and German on our green beige buses, more languages available via headphones in the red CitySightseeing buses. Find the exact departure times and schedules on our website or at the Berlin Tourist Information centres.

26% off the regular adult price for single tours  
(combination tickets excluded)



**1 – 7** ganztägig /all day

Haltepunkte/stops:

- Tauentzienstraße 16 / Marburger Straße
- Potsdamer Platz
- Checkpoint Charlie
- Alexanderplatz (Alexa)
- Park Inn
- Brandenburger Tor
- Hauptbahnhof (Washingtonplatz)
- Mauergedenkstätte / Bernauer Straße
- East Side Gallery



Tel +49 30-68 30 26 41  
berlin-city-tour.de

**CitySightseeing** 



Foto: S: SEG TOUR GmbH/Michael Kleber

 **40 %**  
-30 €

## Segway Tour Berlin – SEG TOUR

 **1–7** 9.00, 10.00, 11.30, 14.00, 15.00, 16.30, 19.00, 20.00; Voranmeldung erforderlich / advance booking required!

 Mittelstraße 30  
Berlin-Mitte  
Tel +49 30-20 63 02 84  
seg-tour-berlin.de

 Brandenburger Tor (U55)

 Brandenburger Tor  
(S1, S2, S25)

 100



 Mit SEGWAY TOUR BERLIN erleben Sie eine exklusive Citytour auf dem Segway und entdecken Berlins TOP-Highlights in nur 3 Stunden! Professionelle Tourguides bringen Sie in kleinen Gruppen völlig emissionsfrei zu den schönsten Plätzen der Hauptstadt, geben interessante Hintergrundinfos und sind auch für Insider Tipps die richtigen Ansprechpartner.

40 % Rabatt auf alle angebotenen Touren (Dauer 3 Stunden, inkl. Einweisung)

 Take the SEGWAY TOUR BERLIN experience – and enjoy an exclusive city tour on a Segway exploring Berlin's TOP highlights in just 3 hours! Join our small-group zero emission tours to Berlin's most attractive sites, complete with professional guides giving fascinating background details and insider tips.

40% off all tours on offer (three hours, incl. training)



Foto: Mike Vollmuth



## tretroller.berlin



30 %

 Mit 20 Tretrollern bietet tretroller.berlin auch für größere Gruppen die Möglichkeit Berlin zu erkunden. Ob Einzelanmietung oder Touren (ab 4 Personen), wir haben die richtigen Ideen für Ihre Berlintour. Genießen Sie die ungezwungene Atmosphäre sich in der Stadt entspannt zu bewegen. Es bringt jede Menge Fahrspaß unabhängig von Alter und Kondition.

Wir gewähren 30 % Nachlass auf den jeweiligen Miet- und Tourenpreis.

 With its fleet of 20 kick scooters, tretroller.berlin is also ideal for larger groups to explore the city. And whether individual hire or special tours (groups of 4 and over), we have the right ideas to get your Berlin tour off to a great start. Try out a new set of wheels – and enjoy discovering the city the relaxed way. Fun for all ages and fitness levels! 30% off on the applicable hire and tour prices.



1 – 7 10.00 – 12.00  
18.00 – 20.00



Oudenarder Straße 21  
Berlin-Wedding  
Tel +49 172-533 2758  
tretroller.berlin



Nauener Platz (U9)



255



50, M13



25 %  
-6,50 €

100 %

## ComedyTour Berlin



1 – 4 10.00 – 17.00

5 10.00 – 13.00

Touren/tours:

5+6 18.00+20.30



Friedrichstraße 107

Berlin-Mitte

Tel +49 40 30 03 37 90

comedytour.de

Friedrichstraße /  
Oranienburger Tor (U6)Friedrichstraße (S1, S2,  
S25, S5, S7, S75)

M1, M12

Foto: jwh entertainment gmbh



Diesen Bus dürfen Sie nicht verpassen, wenn Sie auf Humor abfahren. Erleben Sie Berlin von der witzigsten Seite. Alle Sehenswürdigkeiten liegen auf dem Weg zum Zwerchfell. Comedy findet Stadt!

21 € p.P. statt 27,50 € p.P.



The coach tour with a difference! On this entertaining tour, you'll discover the hilarious sides of the city. The wit and humour of our comedy guides makes sure that all the sights are close to the funny bone. Tours also in English!

€21 p.p. instead of €27.50 p.p.



25 %

## E-Force One – „Der Antrieb der Zukunft“



1 – 6 10.00 – 18.00

7 10.00 – 17.00

Nov – Mrz verkürzte

Öffnungszeiten /  
shorter opening hours

Zimmerstraße 97

Tel +49 30-30 20 10 30

e-force-one.de

Kochstraße (U6),  
Stadtmitte (U2)

Foto: East Car Tours GmbH &amp; Co. KG



Elektromobilität verbindet Vergangenheit und Zukunft. Emissionsfrei, geräuschlos mit E-Trabi und Mia. Dank Automatik leicht zu fahren. Im Konvoi mit Live-Erklärungen vom Gästeführer. Code WCB17

25 % auf den Normalpreis. Kinder bis 15 Jahre frei. Res. Empfohlen.



“Driving the future” – E-mobility connects the past and the future. Low noise, zero emission tour of Berlin with easy-to-drive automatic e-Trabis and Mias. Guided tours in a convoy with live commentary. Code WCB17

25% off standard price. Under 15s free. Booking recommended.



## Mindways Segway Citytour



**25 %**  
-16 €

Foto: Mindways Segway Citytour



Die faszinierende Segway Citytour in 2,5h zu über 50 Hotspots Berlins. Alle Informationen erhalten Sie von unserem Guide dank modernster Audio-Funktechnik. Mehr sehen, mehr erfahren, mehr erleben!

25 % auf reg. Ticketpreis (64,80 €)  
ab 2h vor Tourbeginn, bei Res. -8 €

**1–7** 10.00 – 18.00  
Tourzeiten beachten /  
please note tour times  
bei Abwesenheit bitte  
anrufen / if absent please  
give us a call

**i** Anna-Louisa-Karsch-Straße  
2 (an den Spreeterassen)  
Berlin-Mitte  
Tel +49 30-49 20 59 80  
segway-citytour.de

Hackescher Markt  
 M4, M5, M6  
 100, 200, M48, TX

Take one of the most exciting vehicles in the world to Berlin's leading sights! Discover over 50 hotspots in 2.5 hours. No stops and more riding time due to our advanced TMD radio sound system. More sights, more sense, more Segway!

25% off standard price (€64.80), from 2hrs before start, bookings -€8

## Mustang-Safari



**25 %**  
-24,75 €

Foto: nachweis fehlt



Einsteigen und den amerikanischen Traum selbst fahren! Stadtrundfahrt mit original US-Cars im geführten Konvoi mit Live-Erklärungen vom Guide. Touren in Deutsch + Englisch. Verschiedene Touren. Code WCB17

25 % a. d. Normalpreis. Kinder bis  
15 J. frei. Res. empfohlen.

**1–6** 10.00 – 18.00  
**7** 10.00 – 17.00  
keine Touren bei  
Glättegefahr / No tours  
in icy conditions

**i** Zimmerstraße 97, Mitte  
Tel +49 30-30 20 10 30  
mustang-safari.de

**U** Kochstraße (U6),  
Stadtmitte (U2)

Get in and drive the American dream! City tour with original US cars led in a guided convoy with live commentary. Tours in German+English. Various routes. Code WCB17

25% off standard price. Under 15s free. Booking recommended.

**25 %****-5 €****1 – 7** 09.00 – 17.45

Kurfürstendamm 236  
Berlin-Wilmersdorf  
Tel +49 30-261 2001  
stadtrundfahrtbuero-berlin.de



Kurfürstendamm,  
Zoologischer Garten  
(U1, U9, U12)



Zoologischer Garten  
(S5, S7, S75)



100, 200, M45, M19, M29,  
M46, TXL

Foto: Stadtrundfahrtbüro Berlin

**Berlin Quicky!**

Berlin-Tour inkl. Brandenburger Tor, City West und Berlin Mitte mit 20 Stops, Hop-on/Hop-off (Tages-ticket), ca. 1 Std. 45 min., 09.45 Uhr ab Kurfürstendamm 236.

25 % auf City Live Tour (reg.  
15 €, 100% für Kinder bis 6 J.



**Berlin Quicky!** Berlin tour incl. Brandenburg Gate, City West and Berlin Mitte with 20 stops, hop-on/hop-off (day ticket), around 1 hrs. 45 mins., 9:45 am from Kurfürstendamm 236.

25% off the City Live Tour (standard price €15), 100% off for children up to 6

**25 %****-5 €****25 %****-3 €****Mrz – Dez****1 – 7** 9.15 – 16.30

(15 Minuten-Takt/every  
15 mins) ab/from  
Kurfürstendamm / Café  
Kranzler



Kurfürstendamm 25  
Berlin-Wilmersdorf  
Tel +49 30-33 50 43 60  
top-tour-sightseeing.de



Zoologischer Garten  
(S5, S7, S75)



Kurfürstendamm (U1, U9)



109, 110, 204, 249, M19,  
M29, M46, X10

Foto: Top Tour Sightseeing



Alle 15 Min. Hop-on/  
Hop-off an vielen Punkten,  
Liveguide Dt. + Engl.,  
Headset mit 15 Sprachen,  
Kombitickets Schiff und/  
oder Panoramapunkt und/  
oder Asisi/Die Mauer u.a.

25 % auf Tagesticket (Hop-on/Hop-  
off), gültig an allen Abfahrtsstellen,  
25 % für Kinder



**Runs every 15 min; hop-on/hop-off at many points, live guide in Ger + Engl, headset with 15 languages, combo tickets with boat and/or Panoramapunkt and/or Asisi/The Wall and others.**

25% off day ticket (hop-on/hop-off), valid at all departure points,  
25% for children

## Top Tour Sightseeing





## TrabiWorld mit Trabi-Safari

 Einsteigen und selbst Trabi fahren! Witzige Stadtrundfahrt im geführten Konvoi mit Live-Erklärungen durch Guide. Touren in Deutsch + Englisch. Drei Routen zur Auswahl. Go Trabi Go! Jetzt auch im E-Trabi! Code WCB17

25 % a. d. Normalpreis, Kinder bis 15 Jahre frei. Res. empfohlen.

 Jump in and drive a Trabant! Amusing city tour in a convoy with live commentary from guide. In German + English. Three routes to choose from. Go Trabi Go! New: e-Trabi! Code WCB17

25% off standard price. Under 15s free. Booking recommended.



Foto: East Car Tours GmbH & Co. KG



**25 %**  
-12,25 €



**1 – 6** 10.00 – 18.00  
**7** 10.00 – 17.00



**Zimmerstraße 97**  
Berlin-Mitte  
Tel +49 30-30 20 10 30  
trabi-world.com



**Kochstraße (U6),**  
Stadtmitte (U2, U6)

## videoBustour

Foto: videoBustour/Krasting



 Einmalig unter den Stadtrundfahrten: Historische Bilder und Filme, an den Originalschauplätzen auf Monitoren eingespielt, ermöglichen eine multimediale Zeitreise durch Berlin. Mit Live-Kommentar.

25% auf jedes Ticket



**25 %**  
-3,75 €



**25 %**  
-1,75 €



siehe Webseite /  
see website



**Unter den Linden 40**  
Berlin-Mitte  
Tel +49 173 613 70 43  
videosightseeing.de



**Friedrichstraße**  
(S1, S2, S5, S7)



**Friedrichstraße (U6)**

 Please note: tours are only available in German!

**25 %**  
-6,50 €**1 2 4 – 6** 11.00 – 19.00

Circular Lab,  
Am Sudhaus 2,  
Berlin-Neukölln  
Tel +49 174 34 55 960  
greenfashiontours.com



Bernauer Straße (U8)  
M10

## Green Fashion Tours



In von Experten geführten Touren erkunden Sie Berlins Grüne Mode- und Upcycling-Szene.

25 % für alle Besucher mit der Berlin WelcomeCard



Unique guided tours exploring Berlin's sustainable fashion and upcycling scene.

We offer 25% discount to all visitors with the Berlin WelcomeCard 2017

**25 %**  
-24,97 €

siehe Webseite /  
please visit website



Leipziger Platz 9  
Berlin-Mitte  
Tel +49 30-206 20 19 41  
oldie-kaefer-tour-berlin.de



Potsdamer Platz



Potsdamer Platz



200, M41, M48, M85, N2

## Oldie Käfer Tour



Entdecken Sie in 4 Stunden, als Selbstfahrer im VW Käfer Oldtimer, Berlin auf eine etwas andere Art.

25 % auf eine 4-Stündige Käferanmietung.



Enjoy Berlin's top sights in four hours driving a classic VW beetle! A different way to see the city.

25% off 4-hour VW beetle hire.

**25 %****1 – 7** 08.00 – 22.00

Abholung am Hotel,  
Restaurant, Platz / Free  
pick-up & drop off  
Tel +49 174 150 50 20  
Trabi-XXL.de

## Trabi-XXL



Das großartige Stadtrundfahrt-Erlebnis in exklusiven XXL Trabis durch Berlin chauffiert zu werden.

25 % auf Erlebnis-Stadtrundfahrten in Trabi-XXL Trabant Stretch-limousinen.



Beeing chauffeured through Berlin in exclusive XXL Trabant limousines, the ultimate sightseeing experience.

25% off sightseeing tours for all visitors with the Berlin WelcomeCard 2017.



# Stadtführungen Guided tours Visitas guiadas Visite guidate





Foto: Insider Tour Berlin

 **28 %**  
-4 €

## Insider Tour Berlin

 **1-7 Famous Walk Tour:**

**Apr – Oct 10.00 + 13.30**

**Nov – Mrz 10.00**

(Meeting Point West)

**Apr – Oct 10.30 + 14.00**

**Nov – Mrz 10.30**

(Meeting Point East)

 **Tel +49 30-692 31 49**  
**insidertour.com**

 **Zoologischer Garten,**  
**Hackescher Markt**  
(S5, S7, S75)

 **Zoologischer Garten**  
(U2, U9)

 “Excellent, intriguing” Lonely Planet, “Cutting edge” Sunday Times, and as seen on/in: The History & Discovery Channels, the Guardian & more! Join our world renowned All-Main-Sites Famous Walk Tour covering: Hitler’s Bunker, The Wall, Checkpoint Charlie, Brandenburg Gate, the Reichstag, SS & Gestapo HQ’s, Nazi Book-burning Memorial, the battle for Berlin and our Third Reich, Cold War, Sachsenhausen Concentration Camp, Jewish Berlin and Potsdam tours. Tours also in Español, Italiano & Hebrew!

### Choice of Meeting Points:

West – in front of McDonalds opposite the main entrance to Zoo(logischer Garten) train station.

East – in front of “AM to PM” bar/restaurant at Hackescher Markt train station. We walk rain or shine!

No pre-booking required!

28% off our Famous Walk: Hidden Berlin & All the Main Sites, Third Reich, Cold War, Jewish Berlin and Berlin Today tours, from only €10! 100% off for children 12 years or younger! Reductions also for our Potsdam and Sachsenhausen tours. See our yellow brochures or website for details.





Foto: Original Berlin Walks



## Original Berlin Walks



25 %  
-4 €

 "Absolutely the best part of our trip to Berlin – It was so informative and our guide was so knowledgeable and clearly loved what he did." (TripAdvisor)

Berlin's best walking tours since 1993. Our daily Discover Berlin tour covers all of Berlin's main sights; Museum Island, the Jewish Memorial, the Wall, Checkpoint Charlie, the Brandenburg Gate, Hitler's Bunker, and so much more!

Also join us for themed tours: Sachsenhausen Concentration Camp Memorial, Hitler's Germany, Potsdam, Queer Berlin, the Berlin Wall, Wittenberg, and more!

For full info see our blue brochure in tourist offices.

Meeting Point: outside Restaurant Weißenstephaner opposite Hackescher Markt station.

Buy tickets online at [www.berlinwalks.de](http://www.berlinwalks.de), or from the guide at the start.

No pre-booking required! Just show up!

25% off full price tickets, 100% off for children under 12. See website for details



**1 – 7** Discover Berlin  
Tour

Apr – Oct 10.30 + 14.00

Nov – Mar 10.30



Meet outside Weißenstephaner Restaurant,  
Neue Promenade 5,  
Berlin-Mitte  
Tel +49 30-301 91 94  
[berlinwalks.de](http://berlinwalks.de)



Hackescher Markt  
(S5, S7, S75)



M1, M4, M5, M6



**25 %**  
-3,75 €**25 %**  
-1,75 €

## Flughafen Tempelhof\*



Tourzeiten bitte  
erfragen / please  
phone for tour times



GAT Bereich,  
Tempelhofer Damm 1-7  
Berlin-Tempelhof  
Tel +49 30-200 03 74 41  
thf-berlin.de/tour



Tempelhof (S41, S42)



Platz der Luftbrücke,  
Tempelhof (U6)

\*Im Auftrag des Landes Berlin,  
vertreten durch die Tempelhof  
Projekt GmbH / operated on behalf  
of the state of Berlin, represented by  
the Tempelhof Projekt GmbH

Foto: Berlin kompakt / Kniestedt



Führungen  
durch das historische  
Flughafengebäude  
mit Erklärungen zu  
Geschichte, Architek-  
tur und Zukunft.

25 % für Erwachsene auf  
den reg. Ticketpreis,  
25 % für Kinder



Tours of the historic airport building with explanations  
of history, architecture and the future.

25% off standard adult ticket price, 25% off for children

**25 %**  
-3,50 €**50 %**  
-6 €

## WalkBerlin



Termine und Treffpunkt  
siehe Webseite / Pour les  
rendez-vous et lieux de  
rencontre, voir le site web



Kundenanfragen,  
Reservierungen /  
Demandes de clients /  
réservations:  
Tel +49 176-55 43 67 04  
walkberlin.com



Berlin damals und heute, eine Stadt im Wandel.  
Erleben Sie Berlin in einer Sightseeing- oder Themen Tour.

25 % auf den regulären Ticketpreis (14 €), 50 % auf den Kinderpreis (12 €)



Berlin, une ville de contrastes. Découvrez Berlin, son  
histoire, son architecture, sa diversité culturelle lors d'une  
de nos visites guidées.

25 % sur le tarif normal (14 €), 50 % sur le tarif enfant (12 €)



Foto: WalkBerlin



## Ansichtssachen

 Zur Reichstagskuppel, zur Mauer, zur Currywurst oder zur ehemaligen Stalinallee: Wir zeigen Ihnen Berlin!

25 % für Erwachsene auf den regulären Preis

 The Reichstag dome, the Wall, Currywurst or the former Stalinallee: We show you Berlin!

25% off standard adult tour price



**25 %**  
-2,50 € / -3 €



Termine und Treffpunkt  
bitte erfragen  
Call for dates and meeting  
points



Tel +49 30-99 54 80 53  
Tel +49 170-515 30 72  
ansichtssachen-berlin.de

## art:berlin

 Lust, Berlin einmal ganz neu zu entdecken?  
Eine bunte Mischung aus Führungen zu Architektur, Kunst,  
Kultur und Mode.

25 % für Erwachsene auf den regulären Preis, 25 % für Kinder

 Want to discover a different side of Berlin?  
A colourful mix of guided tours on the city's architecture, art,  
culture, and fashion.

25% off standard adult price, 25% off for children



**25 %**  
-3,75 €



Termine + Treffpunkte  
online / see web for dates  
and meeting points



Bessemersstraße 22  
Berlin-Tempelhof  
Tel +49 30-68 91 50 08  
artberlin-online.de

## Audiotouren Stadt im Ohr

 800 Jahre Berlin-Geschichte im Hörspielformat:  
Alexanderplatz, Marienkirche, Rotes Rathaus, Schlossplatz,  
Museumsinsel, Hackescher Markt, Volksbühne.

25 % auf den reg. Preis (9 €) der Tour „Mitte Schritte“

 Experience 800 years of Berlin history through a  
headset: Alexanderplatz, Marienkirche, Rotes Rathaus,  
Schlossplatz, Museum Island, Hackescher Markt, Volksbühne  
theatre.

25% off the reg. price (€9) for the tour "Mitte Schritte"



**25 %**  
-2,25 €



**1 – 6** 12.00 – 20.00



Kaufhaus ausberlin  
Karl-Liebknecht-Straße 9  
Berlin-Mitte  
Tel +49 30-97 00 56 40  
stadt-im-ohr.de



Alexanderplatz (S5, S7, S75)



Alexanderplatz (U2, U5, U8)



100, 142, 200, M48



M2, M4, M5, M6



 **25 %**  
-7,25 €

 **1 – 7** 8.00 – 20.00

+ online

 **Brandenburger Tor**  
Berlin-Mitte  
Tel +49 30-53 06 68 66  
mikes-sightrunning.de

 **Brandenburger Tor**  
(S1, S2, S25)

 **Brandenburger Tor (U55)**

 **50 %**  
-3 €

 **40 %**  
-2 €

 **Apr – Okt 4 – 7**

11.00 – 18.00; **Nov – Mrz**

**6 + 7** 11.00 – 16.00

 **Brunnenstraße 105**  
Berlin-Mitte  
Tel +49 30-499 105 17  
berliner-unterwelten.de

 **Gesundbrunnen**

 **Gesundbrunnen**

 **247**

 **25 %**

 **1 – 5** 9.00 – 16.00

Termine online /  
for times see web

 **Tel +49 30-455 30 28**  
stattreisenberlin.de

 **Seestraße (U6)**

## Mike's SightRunning Berlin

 **SightRunning** – aktive Stadtführung für Läufer und Jogger bei Wohlfühltempo und großem Spaßfaktor.

25% für SightRunning Treff, 1-stündige Berlin-Mitte-Tour (29 €)

 **SightRunning** – active city tours for joggers and runners. Fun tours at a relaxed speed.

25% off a SightRunning meet-up, one-hour tour in Berlin Mitte (€29)

## „Mythos Germania – Vision und Verbrechen“

 Eine Ausstellung des Berliner Unterwelten e.V. zu Hitlers Umbauplanungen für Berlin in der NS-Zeit.

Eintritt 6 € (erm. 5 €), mit WelcomeCard 3 €, keine Mehrfachermäßigung die Ausstellung ist für Kinder unter 7 Jahren nicht geeignet.

 **Hitler's plan to make Berlin the "World Capital"** – An exhibition presented by Berliner Unterwelten e.V. in an underground exhibition hall at subway station Gesundbrunnen (U 8)

Admission €6 (reduced €5), with BWC €3, no double discounts  
exhibition not suitable for under 7s.

## StattReisen Berlin

 Die Vielfalt der Metropole hautnah erleben. Auf Stadtspaziergängen tauchen wir ein in Geschichte und Alltag.

25% für Erwachsene auf den regulären Preis (PK 1/2), 100% für Kinder bis 12 J. (außer Kindertouren)

 **Experience the city's diversity up close. Dive into the city's history and everyday life on guided walking tours.**

25% off standard adult price (cat 1/2), 100% off for under 12s,  
(not for children's tours)





# Fahrradtouren Bicycle tours Tours en bicicleta Escursioni in bicicletta





Foto: Berlin on Bike / Wollenberg



25 %

## Berlin on Bike



Saison / season:  
17.03.–12.11.

1–7 8.00 – 20.00



Knaackstraße 97,  
in der Kulturbrauerei  
Berlin-Prenzlauer Berg  
Tel +49 30-43 73 99 99  
berlinonbike.de



Schönhauser Allee  
(S8, S9, S41, S42, S85)



Eberswalder Straße (U2)  
M1, M10, M12



Mehr sehen und mehr erleben auf unseren  
entspannten City-Radtouren:

**Mauertour:** täglich 10.00, Mo, Mi + Sa auch 15.00

**Berlin im Überblick:** täglich 10.00, Fr, Sa + So auch 15.00

**Osten ungeschminkt:** Fr + Sa 10.00

**Kreuzberg und Spreeufer:** Di, Fr + Sa 15.00

**Oasen der Großstadt:** Do, Sa + So 15.00

**Tourlänge:** 3,5 h, 13-18 km

**Ost-Tour:** 6 h, 24 km, mit Mittagspause

Mietrad ohne Tour 10 € / 24 h.

25% auf 3,5-stündigen Tourpreis 16 € (6h Ost-Tour 24 €) + Mietrad 5 €



English Guided Tours:

**Berlin's Best Tour:** daily 11am

**Berlin Wall Tour:** daily 11am

**Alternative Berlin Tour:** Tue, Fri + Sat 3pm

Bike rental without tour €10 / 24h

25% off 3.5 hour tour €16 + bike hire €5





Foto: Diamant



## Fahrradstation



 **33 %**  
-7 €

 **50 %**  
-9 €

 Berlin by Bike – Fahrradstation, das Original! Top Räder & Guides, kleine Gruppen, kleiner Preis! Stationen in Berlin & Umland. Entdecke Parklandschaften, Regierungsviertel und Altbaukieze. Elektro, Renn- und Kinderäder, MTB's, Tandems, Stadt- und Trekkingräder. Angebote für Schülerklassen & Gruppen, bequeme Lieferung. Täglich geführte Touren.

21 € für Erwachsene (33 % = 14 €), Kinder: 18 € (50 % = 9 €)

 Berlin by bike – Fahrradstation, the original! Top bikes & guides, small groups, low prices! Stations in Berlin & environs. Explore parks, government district and old neighbourhoods. E-bikes, road and kids bikes, MTBs and tandems, hybrid and citybikes. Top deals for students, school classes & groups, convenient delivery. Daily guided tours.

€21 for adults (33% = €14), kids: €18 (50% = €9)

 **1 – 5** 10.00 – 19.30

**6** 10.00 – 18.00

**7** 10.00 – 16.00

 Dorotheenstraße 30

Berlin-Mitte

Tel +49 30-20 45 45 00  
fahrradstation.de

 Friedrichstraße (U2)

 Friedrichstraße (S1, S2, S25, S5, S7, S75)

 12, M1





Foto: Fat Tire Tours



25 %

## Fat Tire Tours



Mrz–Apr **1**–**7** 9.30 – 18.00; Mai–Sep **1**–**7** 9.30 – 20.00; Okt–Nov **1**–**7** 9.30 – 18.00



Panoramastraße 1a  
Berlin Mitte  
Tel +49 30-24 04 79 91  
[fattirebiketours.com/berlin](http://fattirebiketours.com/berlin)



Alexanderplatz  
(S5, S7, S75),



Alexanderplatz  
(U2, U5, U8)



100, 200, TXL



M2, M4, M5, M6



Erleben Sie Berlin auf dem Segway oder mit Fahrrad! Mit den meisten 5-Sterne TripAdvisor Bewertungen als Segway Touren weltweit! Unsere City Segway Tour ist ein unvergessliches Erlebnis. Wir verleihen auch City Räder, Trekking-Räder und fantastische E-Bikes. Finden Sie uns Online oder in unseren zwei Läden: Berliner Fernsehturm und Bahnhof Zoologischer Garten.

25% auf alle Fahrrad und Segway Touren sowie auf ersten Tag Fahrradverleih



Guided Bike, E-Bike, & Segway tours in English! More 5-star TripAdvisor reviews than any other bike or Segway company worldwide! Our city tours are famous as the best way to start any Berlin visit. Themed tours from the Prussians to the Wall, food tours, day trips, bike rentals – all under one roof. Find us online or at our two Berlin locations: Alexanderplatz under the TV Tower & Zoologischer Garden station.

25% off of all bike and Segway tours, as well as first-day bike rental





## FREE BERLIN BIKE TOURS



**28 %**  
-4 €



**22 %**  
-2 €



**Geführte Radtouren/Fahrradverleih.** Wir stellen das Rad und einen erfahrenen Guide – Sie entdecken Berlin!

T1: Berlin's Best – der perfekte Überblick (tägl. 10.24)

T2: Arm aber sexy – das wilde Berlin (tägl. 14.24)

T3: Mauer/III. Reich – Geschichte hautnah (tägl. 10.24 + 14.24)

T4: Top Secret – das unbekannte Berlin (tägl. 10.24)

Weitere Touren und private Gruppen auf Anfrage.

3 Stunden, unmittelbar & komfortabel. Mieträder + Treffpunkt im Nikolaiviertel Nähe Alexanderplatz.

28 % auf Touren (10 € + 5 € Leihrad) / 22 % für Kinder (7 € + 5 € Leihrad)



**Guided bike tours/rent a bike.** We supply the bike and an experienced guide – you discover Berlin the best way!

E1: Berlin's Best – the perfect overview (daily 2.24 pm)

E2: Poor but sexy – Berlin alternative (daily 2.24 pm)

E3: The Wall/Third Reich – history for dummies (daily 2.24 pm)

EE: Good morning Berlin – combination of E1 & E3 (daily 10.24 am)

Lasting 3 hrs. Private groups on request. Bike rental + starting point at Nikolaiviertel near Alexanderplatz

28% off tours (€10 + €5 bike) / 22% for kids (€7 + €5 bike)



**1–7 9.00 – 18.00**

Touren/tours:

10.03 – 12.11.2017



Poststraße 11

Berlin-Mitte

Tel +49 30-2870 4492

[www.fahrradtouren-berlin.com](http://www.fahrradtouren-berlin.com)



Alexanderplatz (U2, U5, U8), Klosterstraße (U2)



Alexanderplatz

(S5, S7, S75)



M4, M5, M6



100, 200, 248, M48, TXL



*Authentische Kulturen*



Foto: Rent a bike/ Kemerti

**30 %**  
-7,50 €**30 %**  
-6 €

## RENT A BIKE & BIKE TOURS

**1-7** 9.00 – 18.00**F** 9.00 – 17.00

Tour Start ab / from 11.00

Grunerstraße 5  
(Alexanderplatz)  
Berlin-Mitte

Tel +49 163-512 01 24

(für Kundenanfragen +  
Reservierungen / informa-  
tion + reservations)  
iloveberlintours.comAlexanderplatz  
(S5, S7, S75)Alexanderplatz  
(U2, U5, U8)

100, 200



5, 6



All in One Tour in 5 Sprachen – Englisch, Deutsch, Spanisch, Französisch und Italienisch. Täglich starten wir um 11.00 Uhr ab Alexanderplatz. Auf unserem Tour-Programm stehen viele Highlights der Stadt, so zum Beispiel das Rote Rathaus, das Brandenburger Tor, der Reichstag, Checkpoint Charlie und viele viele mehr.

30% für Erwachsene auf 3,5 stündige „All in One Tour“ (17,50 €),  
30% für Kinder auf 3,5 stündige „All in One Tour“ (14 €)



All-in-one tour in 5 languages (English, German, Spanish, French & Italian). Starts each day at 11.00 am from Alexanderplatz. Our tour includes many highlights of the city, such as the Red Town Hall, Brandenburg Gate, the Reichstag, Checkpoint Charlie, and many, many more.

30% off adult tickets for 3.5 hr "All-in-One Tour" (€17.50);

30% off for children (€14)



# Schiffsfahrten Boat tours Tours en barco Gite in battello





Foto: Exklusiv Yachtcharter / Klopitzke



28 %



25 %

## Exklusiv Yachtcharter + Schiffahrtsgesellschaft



1 – 7 9.00 – 18.00



Holsteiner Ufer 32  
Berlin-Tiergarten  
Tel +49 30-43 66 68 36  
Berlin-  
Cityschiffsfahrten.de



Bellevue



Turmstraße,  
Hansaplatz (U9)



109, M45, TXL, 245



5x tägl. Cityschiffsfahrten ab Holsteiner Ufer 32, Nähe  
S-Bhf. Bellevue:

Abf. 10.35/11.00/13.20/14.35/16.00 Regierungsviertel, his-  
torisches Berlin bis Oberbaumbrücke und zurück mit Halt  
MB-Arena, East-Side-Gallery & Märkisches Ufer nach 1 h  
(März–November); Do + Fr 19.00 Berlin am Abend (April–  
Oktober); tägl. 11.00 3 h Brückenfahrt!

28 % für Erwachsene auf 2-stündige Tour (26 % auf 3-stündige Tour),  
25 % für Kinder auf 2-stündige oder 3-stündige Tour



5x daily city boat tours from Holsteiner Ufer 32, near  
Bellevue S-Bahn station:

Dep. 10.35am/11am/1.20pm/2.35pm/4pm government  
quarter, historical Berlin to Oberbaumbrücke and back,  
stops at MB Arena, East Side Gallery & Märkisches Ufer after  
1 hr (March–November); Thur + Fri 7pm Berlin at Night  
(April–October); daily 11am 3 hrs Bridges Tour!

28% off for adults on 2 hr tour (26% off 3 hrs tour),  
25% off for children on 2 hrs or 3 hrs tour







## Reederei Bruno Winkler



25 %



25 %

 Tägliche City Touren unter den Brücken der Stadt – auf Spree & Landwehrkanal durch das historische und moderne Berlin mit Erklärungen in DE & EN.  
3 h Touren ab Schloßbrücke (Charlottenburger Ufer 1).  
1 h Stadtrundfahrt ab Reichstagsufer (Friedrichstr. vor dem Tränenpalast).

Abendfahrten Fr + Sa 19.00 Uhr ab Schloßbrücke.

25% für Erwachsene und Kinder auf alle City-Touren (keine Teilstrecken)

 Daily city tours under the bridges of Berlin – down the River Spree and Landwehrkanal through the historical and modern Berlin with commentary.  
Approx. three-hour tours from Schlossbrücke/Charlottenburger Ufer at the Charlottenburg Palace; one-hour tours from Friedrichstrasse (Reichstagsufer).

Evening tours Fri+Sat 7pm.

25% off for adults and children on all city tours (full tours only)



 Friedrichstraße:

**1 – 7** 9.00-17.00

 Schloßbrücke:

**7 – 4** 09.00-15.00

**5 + 6** 09.00-19.00



Tel +49 30-349 95 95  
reedereiwinkler.de



Friedrichstraße  
(S1, S2, S5, S7),  
Jungfernheide



Friedrichstraße (U6),  
Mierendorffplatz (U7)



109, 147, M45



12, M1

**REEDEREI**  
**BRUNO WINKLER**



Foto: Stern &amp; Kreisschiffahrt GmbH

 25 %  50 %

## Stern und Kreisschiffahrt



 **1–7** 10.00 – 18.00

-  – Nikolaiviertel,  
ggü. Stadtschloss  
 Alexanderplatz  
(S5, S7, S75)
- Friedrichstraße /  
Weidendammer Brücke  
 Friedrichstraße  
(S1, S2, S5, S7)
- Jannowitzbrücke  
 Jannowitzbrücke

Tel +49 30-536 36 00  
sternundkreis.de

 Berlins größte Reederei! 90 Anleger u.a. Nikolaiviertel, Friedrichstrasse, Haus der Kulturen der Welt/Kanzleramt, Jannowitzbrücke, Schlossbrücke/Charlottenburg, Dom und Hackescher Markt/Alte Börse. Tögl. Citytouren 1h/2,5h, Brückenfahrten 3,5h. Audio-Guide 8-sprachig, Ausflugsfahrten ins Grüne ab Hafen Wannsee, Tegel und Treptow.

25% für Erwachsene auf Linientouren, 50% für Kinder (6–14 Jahre) auf den Vollpreis (ausgen. Veranstaltungen/Kombitouren)

 Berlin largest sightseeing cruise line! 90 landing piers incl. Nikolai Quarter, Friedrichstraße, Haus der Kulturen der Welt/Chancellery, Jannowitzbrücke, Schlossbrücke/Charlottenburg, Cathedral and Hackescher Markt/Alte Börse. City tours daily 1 hr/2.5 hrs, Bridges Tour 3.5 hrs. 8-language audio guide, countryside excursions from Wannsee, Tegel and Treptow harbours.

25% off for adults on standard tours, 50% off for children (6-14 years) on the standard price (excluding events/combi-tours)





## BWSG – Berliner Wassersport und Service GmbH & Co. Betriebs KG

Foto: BWSG



Genießen Sie Berlin entspannt vom Wasser aus. City-Spreefahrt (1h) + EAST-SIDE-TOUR (2,5h), täglich von Apr.-Okt., mit dt./engl. Führung. Gastronomie an Bord. Abfahrten ab „Alte Börse“.

25% für Erw. auf den Normalpreis, 50% für Kinder

Take a relaxed tour of Berlin on the water. City Spreefahrt (1h) + EAST SIDE-TOUR (2.5 hrs), daily from Apr to Oct, Ger/Eng guides. Dining on board. Departures from Alte Börse.

25% off the standard adult price, 50% off for children



**25 %**  
-3,50 €



**50 %**  
-7 €



**Apr – Okt**

**1 – 7** 11.00 – 19.00



**Anlegestelle „Alte Börse“**  
Burgstraße, ggü Nr. 27 /  
opposite No. 27  
Berlin-Mitte  
Tel +49 30-651 34 15  
bwsg-berlin.de



**Hackescher Markt**  
(S5, S7, S75)



**Alexanderplatz**  
(U2, U5, U8)



**100**



**M4, M5, M6**

## Reederei Riedel



Foto: Reederei Riedel



Erleben Sie Berlin vom Wasser aus! Täglich mehrere Fahrten mit Stadterklärung in 10 Sprachen. Das Tourenangebot erhalten Sie unter angegebener Telefonnummer.

25% für Erwachsene, 50% für Kinder auf alle Linienfahrten

Discover Berlin from the water! Various tours daily with commentary in 10 languages. Just call us for details on our range of tours!

25% off for adults, 50% off for children on all scheduled services



**25 %**



**50 %**



**Hansabrücke:**

**1 – 7** 10.00 + 14.30 (3h)

**Corneliusbrücke:**

**1 – 7** 10.30 + 14.30 (3h)

**Moltkebrücke:**

**1 – 7** 10.00 – 19.00 (1h)

(ca. 1 h-Takt /  
approx. every hour)



**Tel +49 30-61 65 79 30**  
reederei-riedel.de



**Hauptbahnhof**  
(S5, S7, S75)



**Hauptbahnhof (U55)**



**100, M85**

# DINING & SHOPPING

rund um Berlins erste und älteste Kirche



## 70 Shops, Cafés & Restaurants

zwischen Spree und Rathaus, nah  
am Alexanderplatz

NIKOLAI 1237  
VIERTEL

[www.berlin-nikolaiviertel.com](http://www.berlin-nikolaiviertel.com)

[www.wbm.de](http://www.wbm.de)



# Attraktionen Attractions Atracciones Attrazioni



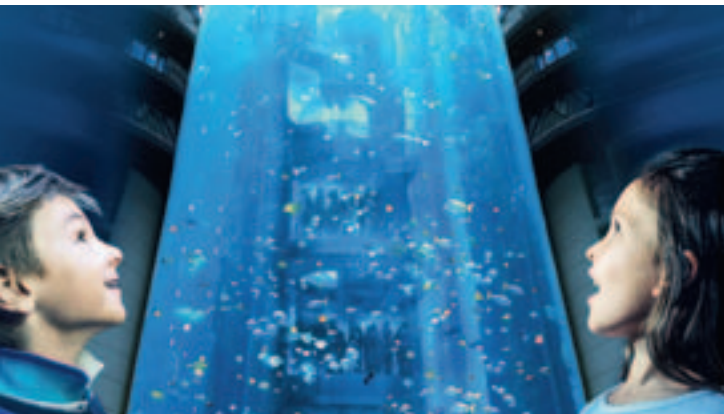


Foto: AquaDom &amp; SEA LIFE Berlin

**30 %**  
-5,39 €**30 %**  
4,35 €

## AquaDom & SEA LIFE Berlin



**1 – 7** 10.00 – 19.00  
letzter Einlass/latest  
18.00; 24.12



Spandauer Straße 3,  
Berlin-Mitte  
Tel +49 1806 66 69 01 01\*  
sealife.de/berlin



Alexanderplatz  
(U2, U5, U8)



Alexanderplatz  
(S5, S7, S7S)



M5



100, 200, M48, TXL



Näher kommst Du der Unterwasserwelt nicht ohne nass zu werden! Freu Dich auf eine eindrucksvolle Artenvielfalt, interessante Umweltprojekte und bestaune filigrane Seepferdchen, majestätische Haie, neugierige Rochen und 5.000 weitere Bewohner in 37 naturgetreu gestalteten Süß- und Salzwasserbecken. Begib Dich auf die atemberaubende Fahrt im weltweit einzigartigen AquaDom! 2017 erwartet Dich ein spektakulärer neuer Themenbereich!

30 % auf den regulären Eintrittspreis (Preisänderung vorbehalten)



Dive into the fascinating world under the sea and experience the exciting and beautiful underwater world. See over 5,000 dazzling creatures in 37 lifelike pools – and enjoy close up views, from modest starfish to gracious seahorses, fascinating rays and elegant sharks. Take a unique breathtaking ride in a glass elevator through the AquaDom with 1 million litres of saltwater and a coral reef with 1500 tropical fish!

30% off standard admission (Prices subject to change)

\*20 Cent/Anruf a. d. dt. Festnetz/Mobil, max. 60 Cent pro Anruf / €0.20/call from a Ger. landline or from Ger. mobile networks, max. €0.60 per call





Foto: The Dungeons



## Berlin Dungeon



**30 %**  
-6,90 €



**30 %**  
6,90 €

 Im Herzen der Hauptstadt erwarten Dich 70 Minuten außergewöhnliches Entertainment, 2 mitreißende Fahrgeschäfte und über 800 Jahre dunkler Berliner Geschichte in 11 schaurig komischen Shows – vom Mittelalter bis ins 20. Jahrhundert. Begegne 11 berühmt berüchtigten Berlinern! Besuche das graue Kloster, irre durch das Labyrinth der Hohenzollern und tritt die Flucht über die Spree an. Nicht verpassen: Exitus – Berlins höchster Indoor Freifall-Turm!

30 % auf den regulären Eintrittspreis (Preisänderung vorbehalten)

 Thrill to 70 minutes of extraordinary entertainment, 2 exciting rides and over 800 years of Berlin's dark history in 11 scarily funny shows in Berlin Mitte – from medieval times to the 20th century. Discover the ancient grey friary wander through the Hohenzollern maze and escape across the River Spree. And don't miss Exitus – Berlin's highest indoor freefall tower!

30% off standard admission (Prices subject to change)



**1–7** 10.00 – 19.00

letzter Einlass/latest 18.00;  
24.12



Spandauer Straße 2  
Berlin-Mitte  
Tel +49 1806 25 55 44\*  
[thedungeons.com/Berlin](http://thedungeons.com/Berlin)



Alexanderplatz (U2, U5, U8)



Alexanderplatz (S5, S7, S75)



M5



100, 200, M48, TXL

\*20 Cent/Anruf a. d. dt. Festnetz/Mobil, max. 60 Cent pro Anruf / €0.20/call from a Ger. landline or from Ger. mobile networks, max. €0.60 per call





 **25 %**  
-3 €

## Berlin Story Bunker Documentation Hitler Bunker



Deutsche Touren:

**1** – **7** 10.00, 12.00, 14.00, 16.00; bitte Zeiten überprüfen auf thebunker.de  
English tours:

**1** – **7** 11am, 1pm, 3pm  
Please check website for tour times at thebunker.de



Schöneberger Straße 23a  
Berlin-Kreuzberg  
Tel +49 30-26 55 55 46  
berlinstory-bunker.de



Gleisdreieck (U1, U2)



Anhalter Bahnhof  
(S1, S2, S25)



M29, M41



Mit dem Selbstmord des Diktators Hitler endete der blutigste Krieg der Geschichte. Das gespenstische Leben im Führerbunker, in einem 6.500 qm Nazi-Bunker – mit geführter Tour. Nachbau seines Bunkerraums in Originalgröße und ein Modell des Führerbunkers M 1:25, Fotos, Dokumente, Filme. Krieg, Völkermord und Holocaust gingen von Berlin aus – die Nazi-Verbrecher endeten im Bunker.

Führungen 90 Min. tägl. deutsch und englisch; 25 % auf den Eintrittspreis (€ 12)



With the suicide of Germany's dictator Adolf Hitler, the bloodiest war in history came to an end. The sinister life inside the Führerbunker, in a 6,500 square metre Nazi bunker – with guided tour. Full-scale reconstructions of Hitler's room inside the bunker and a 1:25 scale model of the Führerbunker itself. Photographs, documents and films. War, genocide and the Holocaust began in Berlin – the Nazi criminals met their end in the bunker.

Daily guided tours in German and English; 25% off the standard admission price (€ 12)







## Berliner Fernsehturm



25 %



25 %

 Der Besuch des Berliner Fernsehturms ist ein Muss für jeden Berlin-Besucher. Genießen Sie den atemberaubenden Blick über Berlin an unserer Bar 203 oder in unserem Drehrestaurant „Sphere“.

25 % auf das Aussichtsticket an der Tageskasse

 The Berlin TV Tower is a must for everyone who visits Berlin. Enjoy breathtaking views out across Berlin from our Bar 203 and the rotating Sphere Restaurant.

25% off viewing platform tickets at the ticket desk



Mrz – Okt

**1** – **7** 9.00 – 0.00

Nov – Feb

**1** – **7** 10.00 – 0.00



Panoramastraße 1a

Berlin-Mitte

Tel +49 30-247 57 58 75

tv-turm.de



Alexanderplatz

(S5, S7, S75)



Alexanderplatz

(U2, U5, U8)



100, 200, 248, M48, TXL



M2, M4, M5, M6





Foto: Nicolas Balcazar



28 %  
-4 €

## GSC GameScienceCenter



3 – 1 11.00 – 19.00



Besselstraße 14,  
Berlin-Kreuzberg  
Tel +49 30-522 854 88  
gamesciencecenter.de



Kochstraße / Checkpoint  
Charlie (U6)



Anhalter Bahnhof  
(S1, S2, S25)



M29, 248



Erlebe schon heute, was uns morgen begeistert:

Die Steuerung von Computern & Games nur mithilfe  
deines Körpers, durch Gesten, deine eigene Stimme  
oder mit deinen Augen. Tauche ein in die Zukunft der  
Virtual & Augmented Reality! Auf über 300 m<sup>2</sup> zeigt das  
unabhängige Start-Up innovative und spielerische  
Anwendungen von Technologien zur Interaktion.

28 % für Erwachsene; 9 % auf schon reduzierte Tickets für Studenten  
& Schüler



Experience the thrills of tomorrow today – and try  
out controlling computers and games through gestures,  
your voice or even just your eyes. Explore the future of  
virtual and augmented reality! GSC is an independent  
start-up showcasing innovative and game applications  
of technologies on over 300 m<sup>2</sup> of space.

28% off for adults; 9% off reduced tickets for students and pupils

**GAME  
SCIENCE  
CENTER**



Foto: LOXX am Alex / Göddeke



## LOXX am Alex Miniatur Welten Berlin



**35 %**  
-4,60 €



**50 %**  
-4 €

 Seit 12 Jahren begeistern die LOXX Miniatur Welten mit einer inzwischen über 950 m<sup>2</sup> großen Modellbahn-Anlage der Superlative.

Neu: Das Regierungsviertel, ein großer Flughafen, Licht- und Soundinstallationen sowie Tag-, Nacht- und Gewittersimulation. Bereits über 2 Millionen Besucher! Bekannt aus dem TV.

35 % für Erwachsene, 50 % für Kinder (ab 1 Meter, bis 14 Jahre)

 For 12 years, LOXX Miniature Worlds has been thrilling visitors with its model railway complex of superlatives – now covering over 950 m<sup>2</sup>.

New: Government quarter, large airport, light and sound installations, plus simulations of day, night and thunderstorms!

Over 2 million visitors! As featured on TV.

35% off for adults, 50% off for children (from 100 cm to 14 years old)



**1–7 + F** 10.00 – 20.00



Im Alexa-Center 3.0G  
Grünerstraße 20  
Berlin-Mitte  
Tel +49 30-44 72 30 22  
[loxx-berlin.de](http://loxx-berlin.de)



Alexanderplatz  
(S5, S7, S75)



Alexanderplatz  
(U2, U5, U8)



100, 200, M48, TXL



M2, M4, M5, M6





Foto: Madame Tussauds Berlin



**25 %**  
-5,93 €

## Madame Tussauds™ Berlin



**1 – 7** 10.00 – 19.00  
letzter Einlass/latest 18.00  
24.12



Unter den Linden 74  
Berlin-Mitte  
Tel +49 1806 54 58 00\*  
[madametussauds.com/Berlin](http://madametussauds.com/Berlin)



Brandenburger Tor (U55)



Brandenburger Tor  
(S1, S2, S25)



100

\*20 Cent/Anruf a. d. dt. Festnetz/  
Mobil, max. 60 Cent pro Anruf /  
€0.20/call from a Ger. landline  
or from Ger. mobile networks,  
max. €0.60 per call



Madame Tussauds™ Berlin – Mehr als ein Museum! Wir begleiten Dich in unserer interaktiven Ausstellung in die Welt der Stars! Kostüme und beeindruckende Kulissen lassen Dich noch mehr in die Welt Deiner Idole eintauchen! Erlebe Deine Lieblingspromis von Hollywoodstars, über Helden des Sports bis zu Berühmtheiten aus der Geschichte & Gegenwart zum Anfassen nah!

25 % auf den regulären Eintrittspreis (Preisänderung vorbehalten)



Madame Tussauds™ Berlin is your chance to experience the real glamour and elegance of Berlin and the World of Celebrities. Meet and interact with the people that shaped German history and culture, learn about their achievements through hands-on exhibits and immersive sets. Feel like a celebrity yourself as you mingle with the A-list elite sports champions, music legends and icons of the silver screen on your star studded journey...

25% off standard admission (Prices subject to change)



## Olympiastadion Berlin Besucherkentrum

 Mit der Wiederöffnung im Jahre 2004 wurde das Olympiastadion Berlin zum Besuchermagneten. Erleben auch Sie die spannende Entwicklung des Gesamtareals von den 1920er Jahren bis heute. Sie können das Gelände auf eigene Faust (auch mit Multimedia-Guide) besichtigen oder bei einer Tour einen Blick hinter die Kulissen des Fünf-Sterne-Stadions werfen.

28 % auf den Normaltarif bei Besichtigungen

 When it re-opened in 2004, Berlin's Olympic Stadium became a must-see for visitors. Experience the exciting story of the site from the 1920s to the present. You can visit the site on your own (multimedia guide available) or you can take a behind-the-scenes tour of the five-star stadium.

28% off regular tour prices



**28 %**  
-2 €



**Apr – Okt 9.00 – 19.00/20.00**  
**Nov – Mrz 10.00 – 16.00**  
nicht an Spiel- und  
Veranstaltungstagen /  
not on match days or  
during events



**Olympischer Platz 3**  
**Berlin-Charlottenburg**  
**Tel +49 30-25 00 23 22**  
**[olympiastadion.berlin](http://olympiastadion.berlin)**



**Olympiastadion (S5)**



**Olympia-Stadion (U2)**





**25 %**  
-20 €



**Apr – Okt**

**5** 15.00 – 23.00

**6** 12.00 – 21.00

**7** 11.00 – 17.00

**F** 12.00 – 21.00



**Park Inn Hotel**

Berlin Alexanderplatz

Berlin-Mitte

Tel +49 89-70 80 90 10

base-flying.de



Alexanderplatz (S5, S7, S7S)



Alexanderplatz (U2, U5, U8)



100, 200, M48, TXL



M2, M4, M5, M6

Foto: Jochen Schweizer GmbH



**Base Flying –**

einmalig in Europa. Du fliegst aus 125 m Höhe vom Dach des Park Inn Hotels Berlin-Alexanderplatz und erreichst beinahe Freifallgeschwindigkeit. I believe I can fly!

I believe I can fly!

25 % auf Base Flying (reg. 79,90 €); Rabatt gilt nur vor Ort



**Base Flying – unique in Europe. Fly 125m down from the roof of the Hotel Park Inn Berlin-Alexanderplatz and almost reach free-fall speed. I believe I can fly!**

25% off Base Flying (standard price €79.90); discount only applies at venue



**50 %**  
-3 €



**1 – 7** 9.00 –

Dämmerung/dusk  
24:12



**Königin-Luise-**

Straße 6-8

Berlin-Steglitz

Tel +49 30-838 50 100

botanischer-garten-berlin.de



Rathaus Steglitz (U9),

Dahlem Dorf (U3)



Botanischer Garten

(S1)

Foto: I. Haas, Botanischer Garten und Botanisches Museum Berlin



**Einer der drei weltweit bedeutendsten botanischen Gärten und zu jeder Jahreszeit unbedingt sehenswert! 20.000 Pflanzenarten aus aller Welt sind im denkmalgeschützten Garten zu entdecken. Eine unvergessliche Weltreise!**

50 % für Erw. a. d. reg. Eintritt (6 €)



**One of the world's three leading botanical gardens and well worth visiting at any season of the year! Explore 20,000 plant species from across the world in a garden listed as a heritage site. A truly memorable world tour!**

50% off standard adult admission (€6)



## Internationale Gartenausstellung Berlin 2017

Foto: IGA Berlin 2017 GmbH



Ein MEHR aus Farben: Die IGA Berlin 2017 ist ein Festival internationaler Gartenkunst und grüner Lebenskultur. Es erwarten Sie Blumenschauen, Konzerte, eine Seilbahn und fantasievolle Attraktionen für Kinder.

25% auf die Tageskarte Erw.

More than just a sea of colours – the International Garden Show Berlin 2017 is a festival of international garden design and culture. The IGA includes flower shows, concerts, a cable car and fantastic attractions for children.

25% off adult day ticket.



25 %



**1–7** 09.00 – 19.00

(Besuch/Aufenthalt ist bis Einbruch der Dunkelheit möglich / The IGA is open until dusk.)



iga-berlin-2017.de  
service@iga-berlin-2017.de



Kienberg – Gärten der Welt



Marzahn



M6



195, 197, X69

## KPM Königliche Porzellan-Manufaktur Berlin



Foto: KPM



Die KPM steht für stilprägendes Design auf höchstem Niveau. Erleben Sie in der interaktiven Ausstellung und im Café die faszinierende Marken- und Produktwelt und bemalen Sie Ihr persönliches Souvenir.

Eintritt (inkl. Audioguide),  
Porzellanmalen, Katalog

KPM stands for the highest quality of porcelain in style-defining designs. Experience the fascinating KPM brands and products in the interactive exhibition and café, and paint your own personal souvenir!

Admission (incl. audio guide), porcelain painting, catalogue



100 %

-10 € / -5 €



**1–6** 10.00 – 18.00



Wegelystraße 1  
Berlin-Tiergarten  
Tel +49 30-39 00 90  
kpm-berlin.com



Tiergarten



30 %



**1 – 7** 10.00 – 19.00  
 letzter Einlass/latest 17.00



**Potsdamer Straße 4**  
 Berlin-Tiergarten  
 Tel +49 1806 66 69 01 10\*  
 LEGOLANDDiscovery  
 Centre.de/Berlin



**Potsdamer Platz**  
 (S1, S2, S25)



**Potsdamer Platz (U2)**



**200, M48, M85**

\*20 Cent/Anruf a. d. dt. Festnetz/  
 Mobil, max. 60 Cent pro Anruf /  
 €0.20/call from a Ger. landline  
 or from Ger. mobile networks,  
 max. €0.60 per call

## LEGOLAND® Discovery Centre Berlin



Foto: LEGOLAND® Discovery Centre Berlin



Das ultimative Familienerlebnis in der größten LEGO® Steine Box der Welt, in der Kreativität und Spaß an erster Stelle stehen wartet auf DICH. Über 5 Millionen Steine und 15 Attraktionen unter einem Dach!

30 % auf reg. Eintrittspreis an der Tageskasse



The ultimate indoor place for kids who love to build with LEGO bricks. Immerse yourself in a world of LEGO adventures in our 15 attractions.

30% off standard admission at the ticket desk



25 %

-4€



**1 – 7** 10.00-18.00



**Panoramastraße 1a,**  
 Berlin-Mitte  
 Tel +49 1806-257106\*  
 officiallittlebigcity.com



**Alexanderplatz**



**Alexanderplatz**



**M2, M4, M5**

\*20 Cent/Anruf a. d. dt. Festnetz/  
 Mobil, max. 60 Cent pro Anruf /  
 €0.20/call from a Ger. landline  
 or from Ger. mobile networks,  
 max. €0.60 per call

Foto: Little BIG City Berlin 2017



Nie war Berliner Geschichte so lebendig wie im neuen Little BIG City Berlin. Interaktive Miniaturmodelle erwachen mit Spezialeffekten zum Leben und zeigen Euch die aufregenden Geschichten Berlins vom Mittelalter bis heute.“

25 % auf reg. Eintritt (16 € p.P.)



Berlin's history has never been more alive than in Little BIG City Berlin. Discover how Berlin transforms from Medieval to Modern Times through special effects and interactive miniature models of famous landmarks and historic moments.

25% off regular ticket price (€16 p.P.)





## Olympia-Glockenturm



Foto: M. Uhlitz



Herrliche Aussicht auf Berlins City, Wälder und Seen einschl. Dauerausstellung „Geschichtsort Olympiagelände“.

30 % für Erwachsene,  
33 % für Kinder



**30 %**  
-1,50 €



**33 %**  
-1 €



01.04. – 31.10.  
**1 – 7** 9.00 – 18.00



Am Glockenturm  
Berlin-Charlottenburg  
Tel +49 30-305 81 23  
glockenturm.de



Pichelsberg



M49, 218 (Ragniter Allee)



Magnificent views of Berlin's city, forests and lakes plus the permanent exhibition "Historic Site – The Olympic Grounds"

30% off for adults, 33% for children

## PANORAMAPUNKT

Foto: Vincent Mosch



Fahren Sie mit dem schnellsten Lift Europas auf die Aussichtsplattform, genießen Sie den einmaligen Ausblick auf die Hauptstadt, die Ausstellung über die Geschichte des Potsdamer Platzes & das Panoramacafé.

Standard-Ticket, inkl. 360°-Klappkarte, 7 € statt 10,50 €.



**1 – 7** 10.00 – 19.30  
Winter: 10.00 – 17.30



Potsdamer Platz 1  
Berlin-Tiergarten  
Tel +49 30-2593 70 80  
panoramapunkt.de



Potsdamer Platz (U2)



Potsdamer Platz  
(S1, S2, S25)



200, 347, M41, M48, M85



Take Europe's fastest elevator to the viewing platform, enjoy the breathtaking panorama of the city, the exhibition on the history of Potsdamer Platz and the Panorama Café.

Standard ticket incl. 360° panorama card, €7 (regular €10.50)



25 %



1 – 5 11.00 – 20.00

6 + 7 10.00 – 20.00

letzte Einweisung siehe  
Website / latest see  
website



Parkeingang: Hecker-  
damm/Heilmannring  
Berlin-Charlottenburg  
Tel +49 30-34 09 48 18  
waldhochseilgarten-  
jungfernheide.de



Halemweg (U7),  
Jakob-Kaiser-Platz (U7)



109, 123, M21

Foto: Waldhochseilgarten Jungfernheide



Berlins grüne Seite  
erleben: DER Kletterwald  
in der City West, für  
Erwachsene und Kinder.  
Hier kann man sportlich  
entspannen oder einfach  
die Seele baumeln lassen.  
25 % f. Erw./Kinder (ab Greifhö-  
he v. 1,90 m) auf alle Parours,  
ausgenommen Kinderparours



Experience Berlin's green side: THE climbing forest in  
City West, for adults and children. Here you can have some  
sporty fun or just unwind.

25% off all courses for adults/children (grip height 190 cm plus),  
offer excludes children's courses



25 %



siehe Website /  
please see website



Prenzlauer Allee 80  
Berlin-Prenzlauer Berg  
Tel +49 30-42 18 45 0  
planetarium.berlin



Prenzlauer Allee  
(S9, S41, S42, S8, S85)



M2



156

Foto: Hans-Friedger Lachmann, SDTB



Europas modernstes  
Wissenschaftstheater  
erwartet Sie mit faszinie-  
renden 360°-Fulldome-  
Programmen aus der Welt  
der Astronomie, Wissen-  
schaft und Kultur.

25 % für Erw./Kinder auf reg./  
erm. Preis in Ticketkat. Wissen



Europe's ultra-modern scientific theatre – with  
stunning 360°full dome programmes from the worlds of  
astronomy, science and culture.

25% off standard adult/child admission in the "Wissen" price category.



## Air Service Berlin



Erleben Sie den sanften Aufstieg auf 150 m Höhe im Fesselballon. Genießen Sie den einzigartigen Rundumblick über Berlin. Aufstiege alle 15 Minuten! (wetterabhängig)  
25 % auf regulären Ticketpreis von 19,90 €! Nur eine Ermäßigung möglich!

Experience the gentle climb to 150 meters up in our tethered helium balloon! Enjoy a stunning view across Berlin. Flights every 15 minutes! (depending on weather conditions)  
25% off standard €19.90 ticket! Discount only valid for one person!

25 %

- 1–7** 9.00 – 19.00
- Zimmerstraße 95–100  
Berlin-Mitte  
Tel +49 30-22 66 788 12  
air-service-berlin.de
- Kochstraße (U6),  
Mohrenstraße (U2)
- Anhalter Bahnhof,  
Potsdamer Platz

## ALBA BERLIN Basketballteam



Seien Sie LIVE dabei und erleben Sie mit bis zu 14.500 Zuschauern die faszinierende Atmosphäre in der Mercedes-Benz Arena!  
50 % für Erwachsene, 35 % für Kinder in der Kat. 4, nur an der Abendkasse

Be there LIVE with up to 14,500 fans to experience the fantastic atmosphere in the Mercedes-Benz Arena!  
50% off for adults and 35% for children in price cat. 4, valid only for evening box office

50 % 35 %

- Termine unter / dates at  
albaberlin.de
- Mercedes-Benz Arena  
Mühlenstraße 12–30  
Berlin-Friedrichshain  
Tel +49 30-30 09 05 41
- Warschauer Straße  
(S5, S7, S75)
- Warschauer Straße (U1)

## Escape Game am Checkpoint Charlie

Unsere Live Escape Games stehen für gemeinsames Erleben und unvergessliche Abenteuer.  
25% auf das reguläre Ticket, nicht kombinierbar mit anderen Aktionen

Our live escape games are all about team work and unforgettable adventures.  
25% off standard ticket, no double discounts

25 %

- 1 3 4** 15.30 – 21.30  
**2** 11.00 – 21.30  
**5–7** 11.00 – 21.30
- Zimmerstraße 90  
Berlin-Mitte  
Tel +49 160 99 44 86 61  
livescapedgame.org
- Kochstraße (U6)
- M29



25 %



siehe Website /  
see website



Hanns-Braun-Straße  
Friesenhaus 2  
Berlin-Charlottenburg  
Tel +49 30-30 09 28 18 92  
herthabsc.de



Olympiastadion (S5)



Olympia-Stadion (U2)

## Hertha BSC



Erleben Sie Fußball im Olympiastadion Berlin.

Der Rabatt ist nur in den Hertha BSC Fanshops erhältlich und gilt nur für Heimspiele.

25 % auf Vollpreis-Tickets ausgenommen Topspiele (ohne Ostkurve + Gäste)



Watch a football game at Berlin's Olympic Stadium.

The discount is only available in the Hertha BSC fan shop, and only for home games.

25% off for tickets (not top matches; not Ostkurve stand + Guests)



25 %

-3,25 €



25 %

-1,60 €



1 – 7 9.00 – 16.30  
(max. 18.30)



Am Tierpark 125  
Berlin-Lichtenberg  
Tel +49 30-51 53 10  
tierpark-berlin.de



Tierpark (U5)



194, 296, 396



M17, 27, 37

## Tierpark Berlin



Größter Erlebnis-Tierpark Europas mit mehr als 6.500 exotischen Tieren, weitläufigen Parklandschaften und historischem Schloss.

25% für Erwachsene/Kinder auf das reguläre Ticket, gilt nicht für Familien- und Gruppenkarten



Largest adventure zoo in Europe with more than 6,500 exotic animals, expansive park lands, and a historic palace.

25% off regular prices for adults/children, does not apply to family/group tickets



25 %

-3,60 €



25 %

-1,90 €

## Zoo Berlin / Aquarium Berlin



Zoo: 1 – 7 9.00 – 16.30  
(max. 18.30); Aquarium:  
1 – 7 9.00 – 18.00



Hardenbergplatz 8  
Berlin-Mitte  
Tel +49 30-25 40 10  
zoo-berlin.de  
aquarium-berlin.de



Zoologischer Garten  
(S5, S7, S75)



Zoo und Aquarium beheimaten mitten im Herzen Berlins mehr als 18.000 exotische Tiere – der Zoo Berlin ist der artenreichste Zoo der Welt.

25% für Erw./Kinder auf die Tageskarte f. Zoo oder Aquarium; gilt nicht für Familien-, Gruppen- oder Kombikarten



The Zoo and Aquarium in the heart of Berlin are home to more than 18,000 exotic animals – and the Zoo is home to the most species of any zoo in the world.

25% off adult/child day ticket for zoo or aquarium; not for family, group or combined tickets



# Museen & Ausstellungen

## Museums & exhibitions

### Museos y exposiciones

### Musei ed esposizioni





Foto: Historiale Berlin Museum


25 %  
-1,50 €

33 %  
-1,50 €

## Berlin Story Museum


**1 – 7** 10.00 – 19.00  
letzter Einlass/latest  
18.00

Schöneberger Straße 23a  
im Bunker/air raid shelter  
Berlin-Kreuzberg  
Tel +49 30-20 45 46 73  
BerlinStory.de

Mendelssohn-Bartholdy  
Park (U2), Potsdamer Platz  
(U2)

Anhalter Bahnhof  
(S1, S2, S25)


M29, M41



Keine Atempause – Geschichte wird gemacht. Die einzige durchgehende Erzählung zu dieser einzigartigen Stadt. INNOVATIONSPREIS Der Schlüssel zu Berlin. LONELY PLANET Ein tolles Projekt – die zentrale Anlaufstelle! TIME OUT Es gibt kein besseres in Berlin. NATIONAL GEOGRAPHIC Alles, alles über Berlin! 30 Stationen, Szenen wie im Film, Videos, Modelle, alles lebendig in einer Stunde mit AudioGuide im Bunker erzählt.

25 % für Erw. / 33 % für Kinder auf den Eintritt (€ 6/4,50) inkl. AudioGuide



The city's only exhibition that tells Berlin's unique history from start to finish, in one hour, in a WW II air raid shelter. "When I come to a city, I look for a museum to understand its history and evolution. BERLIN STORY MUSEUM is telling the story of Berlin extremely well in such an ideal location. It is very cleverly done, with a very welcome amount of clear, intelligent commentary." (Jeffrey A. Cohen, Senior Lecturer, BRYN MAWR University, Pennsylvania)

25% off regular ticket for adults / 33% for children (€ 6/4,50) incl. audio guide





## Dalí – Die Ausstellung am Potsdamer Platz



 **25 %**  
-3,15 €

 „COME INTO MY BRAIN“, lud Salvador Dalí einst selbst ein, in seine Gedankenwelt einzutauchen. DALÍ – DIE AUSSTELLUNG AM POTSDAMER PLATZ ermöglicht mit über 450 Exponaten aus privaten Sammlungen weltweit erstmals den wohl umfangreichsten Einblick in Dalís virtuose und experimentierfreudige Meisterschaft in nahezu allen Techniken der Kunst direkt in Berlins pulsierender Mitte.

25% auf den regulären Eintritt

 This cultural highlight has, for the first time, brought together a permanent collection of over 450 exhibits from private collections around the world thought to give the most comprehensive insight into Salvador Dalí's mastery and love of experimentation in nearly all art techniques!

As Dali himself said: "Come into my brain".

25% off standard admission

 **Sep – Jun**  
**1 – 7** 12.00 – 20.00  
**Jul – Aug**  
**1 – 7** 10.00 – 20.00  
**24.12.**

 **Leipziger Platz 7**  
Berlin-Mitte  
Tel +49 700-32 54 23 75 46  
daliberlin.de

 **Potsdamer Platz**  
(S1, S2, S25)

 **Potsdamer Platz (U2)**

 **M41, M48**





Foto: 1. DDR Motorrad Museum

**26 %**  
-1,70 €**18 %**  
-1 €

## 1. Berliner DDR-Motorradmuseum

**1 – 6** 10.00 – 19.00**7** 11.00 – 19.00

24. &amp; 25.12;

31.12 10.00 – 17.00



Rochstraße 14c

Berlin-Mitte

Tel +49 30-24 04 57 25

erstesberliner-ddr-

motorradmuseum.de



Alexanderplatz

(U2, U5, U8)



Alexanderplatz

(S5, S7, S75)



M4, M2, M6



TXL, 100



Begeben Sie sich auf eine Zeitreise..., 3 Minuten vom Berlin Alexanderplatz in den S-Bahnbögen gegenüber dem Berlin-Carre. Es erwarten Sie 140 Maschinen von MZ, Simson, IWL, BMW/EMW aus Ostdeutscher Zweiradproduktion. Das sind fast alle Modelle aus über 40 Jahren Motorradbau in der ehemaligen DDR darunter viele Gespanne und Behördenfahrzeuge.

Erwachsene 26% auf 6,50 €, Kinder 18% auf 5,50 €



Take a journey back in time ... three minutes from Alexanderplatz in the railway arches opposite the Berlin Carre. With over 140 motorbikes "made in East Germany", including MZ, Simson, IWL, BMW/EMW – includes nearly all models from over 40 years of motorbike production in the former GDR, with many official vehicles and combinations.

Adults 26% off €6.50, children 18% off €5.50







Foto: DDR Museum, Berlin



## DDR Museum



25 %  
-2,37 €



20 %  
-1,20 €

 Geschichte zum Anfassen: Alltag, Mauer, Stasi – Die DDR auf einen Blick! Berlins interaktives Museum nimmt Sie mit auf eine spannende Zeitreise in die sozialistische Diktatur! Schauen Sie „hinter die Mauer“ und entdecken Sie einen vergangenen Staat. Ein einmalig interaktives Erlebnis, das Anfassen der Exponate ist ausdrücklich erlaubt! Das Museum ist klimatisiert.

25 % auf den regulären Eintritt (9,50 €), nicht bei Sonderveranstaltungen, 20 % für Kinder auf den regulären Eintritt (6 €)

 History hands-on: learn about everyday life in the former East Germany, the Berlin Wall and the Stasi. Berlin's interactive museum takes you on a journey into the not-so-distant past. Look behind the Wall and discover a bygone state. A unique interactive experience where touching the exhibits is expressly allowed! The museum is air conditioned.

25% off standard admission (€9.50), not valid for special events, 20% off standard child admission (€6)

 **1–5+7** 10.00–20.00 **6**  
10.00–22.00

 Karl-Liebknecht-Straße 1  
Berlin-Mitte  
Tel +49 30-847 12 37 31  
ddr-museum.de

 Hackescher Markt  
(S5, S7, S75)

 Alexanderplatz  
(U2, U5, U8)

 100, 200, M48, TXL  
 M4, M5, M6





Foto: MAGICUM, Berlin Magic Museum


26 %  
-2,50 €


30 %

## MAGICUM, Berlin Magic Museum



1 – 7 10.00 – 20.00



Große Hamburger  
Straße 17  
Berlin-Mitte  
Tel +49 30-288 75 635  
magicum-berlin.de



Hackescher Markt  
(S5, S7, S75),  
Oranienburger Straße  
(S1, S2, S25)



M1



Besuchen Sie die erste interaktive Erlebnisausstellung über die Welt der Magie. Lassen Sie sich von magischen Gegenständen aus aller Welt und Zeugnissen uralten Wissens verzaubern.

Bringen Sie Wasser zum Tanzen, entschlüsseln Sie die geheime Botschaft Ihres Geburtsdatums und lösen Sie weitere geheimnisvolle Phänomene.

Erwachsene 7 € statt 9,50 € – ermäßigt 5 € statt 7,50 € –  
Familien 19 € statt 24 €



Take a tour of the first interactive hands-on exhibition on the world of magic. Marvel at this collection of magical artefacts from around the world and the tokens of ancient wisdom.

Use your own magical energy to make water dance, decipher the secret message in your date of birth, and solve other magical mysteries and riddles.

Adults € 7 (regular € 9.50) – reduced € 5 (regular € 7.50) –  
families € 19 (regular € 24)





## MeMu Menschen Museum



 **30 %**  
-4,20 €

 Das weltweit erste **KÖRPERWELTEN** Museum lädt Besucher zu einer Begegnung mit dem Leben und einer nachhaltigen Auseinandersetzung mit dem eigenen Körper ein. Mehr als 200 einzigartige Plastinate vermitteln leicht verständlich einzelne Organfunktionen sowie häufige Erkrankungen. Es öffnet auch den Blick auf unterschiedliche Aspekte, die unser Dasein bestimmen: was uns verbindet, was uns aufrecht und in Bewegung hält, uns lachen und lieben lässt.

Geeignet für alle Altersgruppen. Kostenlose Audioführung in Deutsch + Englisch. 30 % a. d. Einzelticket für Erw., keine Kombination mit weiteren Rabatten.

 The world's first **BODY WORLDS** museum invites visitors to embark on a journey through life and inspires them to contemplate what makes us human. More than 200 unique plastinates show the function of individual organs as well as common diseases. The exhibits open visitors' eyes to various aspects that determine our existence: what connects us, what keeps us upright and in motion, what makes us laugh and love.

Suitable for all ages. Free audio guides in English and German. 30% off the single adult ticket. Not to be combined with further discounts.

 **1 – 7** 10.00 – 19.00

 Panoramastraße 1a  
Berlin-Mitte  
Tel +49 30-847125526  
[www.memu.berlin](http://www.memu.berlin)

 Alexanderplatz

 Alexanderplatz

 2, 4, 5, 6

 **TXL, M48, 100, 200,**  
248, N5, N8

**MEMU**

**Menschen Museum**



Foto: TRIAD Edutainment Enterprises GmbH

**30 %**  
 -2,70 €

**30 %**

## THE GATE Berlin



**1 – 7** 10.00 – 18.00

Pariser Platz 4a  
 Berlin-Mitte  
 Tel +49 30-236 07 84 36  
[www.brandenburgertor-museum.de](http://www.brandenburgertor-museum.de)

Brandenburger Tor  
 Brandenburger Tor  
 100, 200

Direkt am Brandenburger Tor begeben Sie sich auf eine einmalige Zeitreise durch mehr als 300 Jahre Berliner Geschichte. THE GATE Berlin vereint Film, Sound und Emotionen in einer spektakulären Multimedia-Show. Ein 38 Kanal-Surround-Sound, 87 Hightech-Screens und 180 Mio. Pixel lassen Sie die Goldenen 20er Jahre, den Kalten Krieg oder die Fußball-WM 2014 hautnah miterleben.

30 % für Erwachsene auf den reg. Eintritt,  
 30 % für Kinder auf den Kinderpreis

Take a unique journey back in time directly at the Brandenburg Gate and explore over 300 years of Berlin's history. THE GATE Berlin fuses film, sound and emotion in a spectacular multimedia show. The 38-channel surround sound system, 87 high-tech screens and 180 million pixels bring the Roaring Twenties, the Cold War and the 2014 World Cup vibrantly to life!

30% off standard adult admission,  
 30% off standard child admission





Foto: Monique Wüstenhagen



## The Story of Berlin



 **25 %**  
-3 €

 **THE STORY OF BERLIN** am Kurfürstendamm ist ein multimediales Museum über 800 Jahre Stadtgeschichte. Durch die interaktive Darstellung ist der Rundgang für alle Altersstufen gut geeignet. Eine Tour durch einen originalen Atomschutzbunker ist im Preis inklusive. Für den Besuch benötigt man ca. 2 Stunden. Eine Guide App ist in 14 Sprachen erhältlich. 25% auf den regulären Eintrittspreis (12 €) inkl. Teilnahme an Bunkertour

 **THE STORY OF BERLIN** on Kurfürstendamm is a multimedia museum covering over 800 years of history. The interactive presentation makes the tour well suited for all ages. A tour of an original atomic bomb shelter is included in the price. A visit takes approx. 2 hrs. A guide app is available in 14 languages.

25% off regular admission (€12) incl. bomb shelter tour

 **1–7** 10.00 – 20.00  
letzter Einlass / latest  
18.00; 24.12:

 Kurfürstendamm 207-208  
Berlin-Charlottenburg  
Tel +49 30-88 72 01 00  
story-of-berlin.de

 Savignyplatz,  
Zoologischer Garten  
(S5, S7, S75)

 Uhlandstraße (U1)  
Kurfürstendamm (U9)

 M19, M29, M49, TXL,  
X10, 109



Foto: The Wall Museum


25 %  
-3 €

25 %  
-2 €

## The Wall Museum East Side Gallery



1 – 7 10.00 – 19.00



Mühlenstraße 78-80  
Berlin-Friedrichshain  
Tel +49 30-63962662  
thewallmuseum.com



Schlesisches Tor,  
Warschauer Straße



Warschauer Straße,  
Ostbahnhof



265, 165



M10



The Wall Museum East Side Gallery erzählt die spannende Geschichte der Mauer auf über 100 Screens, mit aufregenden Exponaten und Erlebnissen zum Mauerfall von u.a. Michail Gorbatschow, Leonardo DiCaprio und Roger Waters (The Wall). Ein absolutes Muss, wenn man die Geschichte der Mauer, Berlins und des Kalten Krieges verstehen will.  
BWC Erwachsene: 25 %, BWC Kinder: 25 %, BWC Erwachsene: 9,50 €, BWC Kinder: 4,50 €



The Wall Museum East Side Gallery in the former death-strip at the East Side Gallery tells the thrilling history of the Wall with more than 100 film screens, exciting objects, and unique experiences of the Fall of the Wall recounted, for example, by Mikhail Gorbachev and such global stars as Leonardo DiCaprio and Roger Waters (The Wall). A must see if you want to understand the history of the Wall, Berlin and the Cold War.

BWC Adults: 25%, BWC kids: 25%, BWC adults: €9.50 €, BWC kids: € 4.50





## Zitadelle Spandau

 **25 %**  
-1,12 €  **25 %**  
-0,62 €

 Willkommen auf der Zitadelle, der Renaissance-festung mit dem ältesten Gebäude Berlins, dem Julius-turm. Die historische Anlage mit zahlreichen Museen zur Berliner Kulturgeschichte kann über das ganze Jahr besichtigt werden. Sehen Sie die Ausstellung „Enthüllt. Berlin und seine Denkmäler“, das Archäologische Fenster Burg Spandau und vieles mehr.

25 % für Erwachsene auf reguläre Ausstellungen, 25 % für Kinder

 The Spandau Citadel Renaissance fortress is also home to the Juliiusturm tower – Berlin's oldest building. This stunning historical site, with its many museums on Berlin's cultural history, is open all year round. Visit the "Unveiled. Berlin and its Monuments" exhibition, the Archaeological Window on the site's early history, and much, much more!

25% off for adults on standard exhibitions, 25% off for children

-  **1 – 7** 10.00 – 17.00  
Die Zitadelle ist an 365 Tagen im Jahr geöffnet / open all year round
-  Am Juliiusturm 64  
Berlin-Spandau  
Tel +49 30-354 944 297  
zitadelle-berlin.de
-  Zitadelle (U7)
-  Zitadelle (S5)
-  X33



**25 %**  
-2,50 €**25 %**  
-1 €

## asisi Panorama Berlin



**1 – 7** 10.00 – 18.00  
Ferien-Öffnungszeiten s.  
Webseite / see website  
for school holiday  
opening times



Friedrichstraße 205,  
Berlin-Mitte  
Tel +49 341 355 534 0  
asisi.de



Kochstraße (U6)

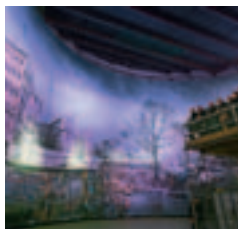


Friedrichstraße (S1, S2,  
S25, S7, S75, S5)



M29, M48

Foto: asisi GmbH / Tom Schulze



Begeben Sie sich in  
das geteilte Berlin der  
1980er Jahre. In einem 18  
Meter hohen Rundbau am  
Checkpoint Charlie, zeigt  
der Künstler Yadegar Asisi  
mit dem Panorama DIE  
MAUER das Alltagsleben an  
und mit der Berliner Mauer.  
25 % (Erw. 10 € / Kinder 4 €)



Take a trip back in time to the 1980s when Berlin was still  
a divided city. In an 18-metre-high circular building at Check-  
point Charlie, the panoramic DIE MAUER (THE WALL) by artist  
Yadegar Asisi shows daily life at and along the Berlin Wall.  
25% (Adults €10 / children €4)

**30 %**  
-1,50 €

## BlackBox Kalter Krieg



**1 – 7** 10.00 – 18.00



Friedrichstraße 47/48  
Ecke Zimmerstraße  
Berlin-Mitte  
Tel +49 30-21 63 5 71  
zentrum-kalter-krieg.de



Kochstraße (U6),  
Stadtmitte (U2, U6)



M29

Foto: Black Box Kalter Krieg



Am Checkpoint Charlie  
zeigt die einmalige Aus-  
stellung, was die Berliner  
Mauer mit Koreakrieg und  
Kuba-Krise zu tun hat.  
16 Medienstationen öffnen  
den Blick für die int. Dimen-  
sion des Ost-West-Konflikts.  
30 % f. Erw. a. d. reg. Eintritt;  
Kinder b. 14 Jahre frei



This unique exhibition at Checkpoint Charlie shows the  
connections between the Berlin Wall, and the Korean War  
and Cuban Missile Crisis. 16 media stations show the inter-  
national dimension of the East-West conflict.

30% off for adults; children under 14 free





## Bröhan-Museum



Foto: Bröhan-Museum/Martin Adam



International ausgerichtetes Spezial- und Epochenmuseum für Jugendstil, Art Deco und Funktionalismus. Raumkunst/Angewandte Kunst, Gemälde der Berliner Secession. Wechselnde Sonderausstellungen. 25% für Erw. auf d. reg. Eintritt, 100% für Kinder unter 18 J.

International specialist museum for Art Nouveau, Art Deco and Functionalism. Interior design, applied arts, paintings of the Berlin Secession. Temporary special exhibitions. 25% off standard adult admission price, 100% off for children under 18

**25 %**  
-2 €

- 2-7+F** 10.00 – 18.00 ÷ 24.12: + 31.12:
- Schloßstraße 1a**  
Berlin-Charlottenburg  
Tel +49 30-32 69 06 00  
broehan-museum.de
- Westend (S41, S42, S46)**
- Sophie-Charlotte-Platz (U2), Richard-Wagner-Platz (U7)**
- 109, 309, M45**

## Computerspielemuseum



Foto: Computerspielemuseum / Metzner



In 60 Min. 60 Jahre Geschichte des Computerspiels erleben. Eine Zeitreise zurück in eine vergnügte Jugend und vor in die virtuell-reale Welt der Zukunft. 5/20 U-Bahnmin. vom Alex/von Reichstag + Friedrichstraße entfernt. 25% a. Normalpr. f. 1 Erw.+1 K. (6-17J.)

Experience 60 years of computer games history in 60 minutes. A journey back in time to a fun past and forward into the virtual world of the future. 5 minutes by U-Bahn from Alex; 20 minutes from the Reichstag and Friedrichstraße. 25% off the standard price for 1 adult + 1 child (6-17 years)

**25 %**  
-2,25 €

**25 %**  
-1,50 €

- 1-4 7** 10.00 – 20.00  
**5+6** 10.00 – 21.00
- Karl-Marx-Allee 93a**  
Berlin-Friedrichshain  
Tel +49 30-60 98 85 77  
computerspielemuseum.de
- Ostbahnhof (S5, S7, S75)**
- Weberwiese (U5)**
- 240, 347**



100

Museen &amp; Ausstellungen Museums &amp; exhibitions Museos Musei

25 %  
-2,50 €

1 – 7 11.00 – 20.00



Amerika Haus,  
Hardenbergstraße 22–24  
Berlin-Charlottenburg  
Tel +49 30-28 444 160  
co-berlin.org



Zoologischer Garten



Zoologischer Garten



100, 200, TXL

Foto: David von Becker



Fotografie in ihrer ganzen Vielfalt erleben. Das Ausstellungshaus für Fotografie und visuelle Medien zeigt Werke international renommierter Künstler und fördert junge Talente.

25 % a. d. reg. Eintritt (10 €),  
Kinder bis 18 Jahre frei



Discover photography in all its diversity. This exhibition venue for photography and visual media shows works by internationally renowned artists and promotes emerging talents.

25% off standard admission (€10), under 18s free

25 %  
-2,75 €

1 – 7 10.00 – 18.00

Vorbehaltlich abweichende Öffnungszeiten aufgrund von Sonderveranstaltungen.



Schützenstraße 70  
Berlin-Mitte  
Tel +49 30-887 186 47  
currywurstmuseum.com



Kochstraße (U6),  
Stadtmitte (U2, U6)



Friedrichstraße (S1, S2,  
S25, S7, S75, S5)



M29, M48

Foto: E.I. Edutainment International GmbH / Deutsches Currywurst Museum Berlin



Entdecke Spannendes und Wissenswertes rund um den Kultsnack Currywurst! Eine Erlebnis-Ausstellung zum Anfassen, (Aus)probieren und Mitmachen – auch der kulinarische Genuss kommt nicht zu kurz!

25 % a. d. reg. Eintritt von 11 €



Discover the fascinating facts and background to Germany's iconic currywurst snack. At the interactive displays, you can touch, test, and join in – with spice chamber and culinary delights included!

25% off standard admission of €11





## Denkmal für die ermordeten Juden Europas

Foto: Stiftung Denkmal / Marco Priske



 Eintritt in die Ausstellung unter dem Stelenfeld frei. Begleitend zur Ausstellung: Hörführungen (DE, EN, NL) oder Audio-Übersetzungen der Ausstellungstexte (POL, RUS, HEB, IT, ES, FR).

50 % auf die Hörführungen durch die Ausstellung (4 €)

 Admission to the exhibition under the Field of Stelae is free. Audio guides are available at the exhibition (German, English, Dutch) or audio translations of the exhibition texts (Polish, Russian, Hebrew, Italian, Spanish and French).

50% off audio guides with the exhibition (€4)



**50 %**  
-2 €



**Apr – Sep**

**2 – 7** 10.00 – 20.00

**Okt – Mrz**

**2 – 7** 10.00 – 19.00

letzter Einlass 45 Min. vor Schließung, Ausstellungsbesuch ab 14 J. / last entrance 45 mins. before closing, not suitable for under 14s



**Cora-Berliner-Straße 1**  
**Berlin-Mitte**

Tel +49 30-26 39 43 36  
stiftung-denkmal.de



**Potsdamer Platz**  
(S1, S2, S25)



**Potsdamer Platz (U2)**

## Deutsches Historisches Museum



Foto: DHM / Thomas Bruns



 Im barocken Zeughaus können Sie 1.500 Jahre deutsche und europäische Geschichte erkunden. Vielfältige Sonderausstellungen zeigt die Ausstellungshalle von I.M. Pei.

25 % auf den Vollpreis (8 €),  
100 % für Kinder unter 18 J.

 Explore 1,500 years of German and European history in the Zeughaus, the Baroque former royal armoury. Special exhibitions held in the hall designed by I.M. Pei.

25% off standard admission (€8), 100% off for children under 18



**25 %**  
-2 €



**1 – 7** 10.00 – 18.00



**Unter den Linden 2**  
**Berlin-Mitte**  
Tel +49 30-203 04-0  
dhm.de



**Hackescher Markt**  
(S5, S7, S75),  
Friedrichstraße  
(S1, S2, S5, S7)



**Friedrichstraße (U6)**



**100, 200, TXL**



**M1, M4, M5, M6**



 **25 %**  
-3 €

 **25 %**  
-2 €

 **1 – 7** 10.00 – 20.00

 **Leipziger Platz 9**  
Berlin-Mitte  
Tel +49 30-206 038 51  
deutsches-  
spionagemuseum.de

 **Potsdamer Platz (U2)**

 **Potsdamer Platz**  
(S1, S2, S25)

Foto: Marcus Volk



Erleben Sie die faszinierende Welt der Spionage in Berlins brandneuem Museum: Knacken Sie Geheimcodes, bestehen Sie den Laser-Parcours und staunen Sie, was NSA und Facebook über Sie wissen!

25% auf regulären Eintritt für Erwachsene und Kinder

 Berlin's brand new German Spy Museum offers a unique insight into the world of espionage – decipher secret codes, try your skills on the laser beam obstacle course, and discover what the NSA and Facebook know about you!

25% off standard adult and child admission

 **37,5 %**

 **50 %**

 **2 – 5** 9.00 – 17.30  
**6 + 7** 10.00 – 18.00

 **Trebbiner Straße 9**  
Berlin-Kreuzberg  
Tel +49 30-90 25 40  
sdtb.de

 **Anhalter Bahnhof**  
(S1, S2, S25)

 **Möckernbrücke (U1, U7),**  
Gleisdreieck (U1, U2)

Foto: SDTB / Kirchner



 For Explorers! Find out about the cultural history of technology: airplanes, ships, locomotives, the first computer, windmills and so much more! Plus: Try out experiments and discover physics in our Science Center Spectrum.

37.5% off adult admission (€8), 50% off for children (€4), incl. special exhibitions

## Deutsches Technikmuseum



 Für Entdecker! Eine Reise in die Kulturgeschichte der Technik – Flugzeuge, Schiffe, Lokomotiven, der erste Computer der Welt sowie verblüffende Phänomene im Science Center Spectrum und vieles mehr!

37,5 % für Erw. (8 €), 50 % für Kinder (4 €), auch bei Sonderausst.



## Haus am Waldsee – Internationale Kunst in Berlin

Foto: Bernhard Ludewig



Hochkarätige zeitgenössische Kunst aus Berlin – das Haus am Waldsee zeigt renommierte KünstlerInnen, die auf den Gebieten der bildenden Kunst, des Designs und der Architektur innovativ denken. Mit Skulpturenpark! 28% für Erwachsene auf den reg. Eintrittspreis, 100% für Kinder

Major contemporary art from Berlin – the exhibition shows renowned artists who are innovative thinkers in the fields of visual art, design and architecture. With sculpture park! 28% off the standard adult admission price, 100% off for children



**28 %**  
-2 €



**2–7** 11.00 – 18.00



Argentinische Allee 30  
Berlin-Zehlendorf  
Tel +49 30-801 89 35  
hausamwaldsee.de



Mexikoplatz (S1)



Krumme Lanke (U3)



118, 184, 622

## Jüdisches Museum Berlin



**25 %**

Foto: Jüdisches Museum Berlin / Jens Ziehe



Im eindrucksvollen Museumsbau von Stararchitekt Daniel Libeskind erwarten Sie Ausstellungen zu zwei Jahrtausenden deutsch-jüdischer Geschichte. 25% für Erw./Kinder auf das Museumsticket



**1** 10.00 – 22.00

**2–7** 10.00 – 20.00



Lindenstraße 9–14  
Berlin-Kreuzberg  
Tel +49 30-25 99 33 00  
jmberlin.de



Hallesches Tor (U1, U6),  
Kochstraße (U6)



248, M29

The impressive museum building designed by star architect Daniel Libeskind hosts exhibitions of two millennia of German-Jewish history. 25% off adult and child museum ticket



**50 %**  
-1,50 €



**Apr – Sep 7** 10.00 – 19.00

**1 – 5** 10.00 – 18.00

**Okt – Mrz**

**7 – 4** 10.00 – 18.00

**5** 10.00 – 15.00



**Oranienburger Straße 28/30**  
Berlin-Mitte  
Tel +49 30-88 02 83 00  
centrumjudaicum.de



**Oranienburger Straße**  
(S1, S2, S25), Hackescher  
Markt (S5, S7, S75)

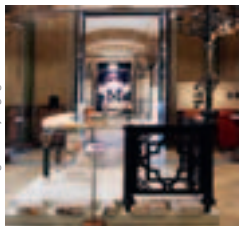


**Oranienburger Tor (U6),**  
Weinmeisterstraße (U8)



**Oranienburger Straße**  
(M1, M5)

Foto: Stiftung Neue Synagoge/Anna Fischer



Erkunden Sie mit dem Audioguide die Dauerausstellung „Tuet auf die Pforten“ rund um die Geschichte der Neuen Synagoge. Unsere temporären Ausstellungen geben Einblicke in jüdische Kultur, Geschichte und Kunst. 50% auf den Audioguide



Explore our permanent exhibition “Open ye the Gates” with an audioguide. The exhibition traces the history of the New Synagogue in the Oranienburger Straße. Our temporary exhibitions offer insights into Jewish culture, history and art. 50% off the audio guide



**50 %**  
-2,50 €



**1 – 6** 10.00 – 18.00

**7** 10.00 – 17.00

**Nov – Mrz**

verkürzte Öffnungszeiten  
shorter opening hours



**Zimmerstraße 15**  
Checkpoint Charlie  
Berlin-Mitte  
Tel +49 30-30 20 10 30  
trabi-world.com



**Kochstraße (U6)**  
Stadtmitte (U2)

Foto: East Car Tours GmbH & Co. KG



Der Trabant ist das Prachtstück ostdeutscher Automobilbautechnik. Erleben Sie den Trabi in seinem Facettenreichtum – ob im Alltag oder Urlaub, als Familienkutsche oder Rennwagen. Code WCB17 50% auf den Eintrittspreis, 100% für Kinder bis 15 J.



The Trabant was the pinnacle of East German automotive engineering. Experience the many facets of the Trabi – from daily life to holidays, and from a family vehicle to a racing car! Code WCB17

50% off admission, free for children under 15

## Trabi-Museum



## Anne Frank Zentrum

 Die Ausstellung „Anne Frank. hier & heute“ behandelt Anne Franks Tagebuch und Lebensgeschichte.

25% für Erwachsene auf d. vollen & erm. Eintritt, 25% für Kinder bis 18 J.

 The "Anne Frank. here & now" exhibition focuses on Anne Frank's famous diary and her life.

25% off both full and reduced rates for adults, 25% for children up to 18



**25 %**  
-1,25 €



**25 %**  
-0,75 €



**2–7** 10.00 – 18.00



Rosenthaler Straße 39

Berlin-Mitte

Tel +49 30-288 86 56 00

annefrank.de



Hackescher Markt

(S5, S7, S75)



Weinmeisterstraße (U8)



M1, M4, M5, M6

## Bauhaus-Archiv / Museum für Gestaltung



 Gezeigt werden Schlüsselwerke aus der weltweit größten Bauhaussammlung.

25% a. d. reg. Eintritt (Mi–Fr 7 €, Sa–Mo 8 €), auch f. Sonderausstellungen, 100% für Kinder unter 18 J.

 Key works from the world's largest Bauhaus collection are shown.

25% off the standard price (Wed–Fri €7, Sat–Mon €8), including special exhibitions, 100% for children under 18 y.



**25 %**  
-1,75 € / -2 €



**1+3–7** 10.00 – 17.00



Klingelhöferstraße 14

Berlin-Tiergarten

Tel +49 30-25 400 2 43

bauhaus.de



Zoologischer Garten

(S5, S7, S75)



Nollendorfplatz

(U1, U2, U3, U4)

## Berlinische Galerie



 Berlinische Galerie, Museum für Moderne Kunst, Fotografie und Architektur von 1870 bis heute.

37,5% für Erw. a.d. reg. Eintritt; abweichende Preise bei Sonderausstellungen möglich, 100% für Kinder bis 18 J.

 Berlinische Galerie, Museum of Modern Art, Photography and Architecture.

37.5% for adults off the standard admission, prices for special exhibitions may vary, 100% for children up to 18



**37,5 %**  
-3 €



**1+3–7** 10.00 – 18.00



Alte Jakobstraße 124-128

Berlin-Kreuzberg

Tel +49 30-78 90 26 00

berlinischegalerie.de



Hallesches Tor (U1, U6),

Kochstraße (U6)



248, M29



106

Museen &amp; Ausstellungen Museums &amp; exhibitions Museos Musei

28 %  
-2 €1–6 9.00 – 19.00  
7 12.00 – 19.00Am Lustgarten, Berlin-Mitte  
Tel +49 30-20 26 91 36  
berlinerdom.de

Alexanderplatz



Alexanderplatz



100, 200, M48, TXL



M4, M5, M6

## Berliner Dom



Der Berliner Dom ist mit seinem beeindruckenden Kirchenraum einer der Publikumsmagnete Berlins. Keine Besichtigung während der Gottesdienste und Veranstaltungen.

28% für Erw. auf den regulären Preis (7 €). Bitte Ticket + Guide vorlegen

The Berlin Cathedral is one of Berlin's main attractions with its impressive church interior. No visits during church services and events.

28% off the standard adult price (€7). Please present your ticket + guide.

25 %  
-1,50 €Apr – Sep 2–7  
11.00 – 18.00; Oct – Apr  
4–7 11.00 – 17.00Schloßinsel 1  
Berlin-Köpenick  
Tel +49 30-266 42 42 2  
smb.museum

Spindlersfeld (S47)



27, 60, 61, 62, 67

## Kunstgewerbemuseum Schloss Köpenick

Im Schloss (erbaut 1677–89) werden Werke der Raumkunst aus Renaissance, Barock und Rokoko präsentiert.

25% auf den Eintrittspreis, 100% für Kinder unter 18 Jahre

The Palace (built 1677-89) presents interior design from the Renaissance, Baroque and Rococo eras.

25% off admission, free for children under 18

27 %  
-1,50 €

2–7 10.00 – 18.00

Senefelderstraße 5  
Berlin-Prenzlauer Berg  
Tel +49 30-744 77 82 00  
machmitmuseum.dePrenzlauer Allee (S8, S9,  
S41, S42, S85)

Eberswalder Straße (U2)



M2, M10

## MACHmit! Museum für Kinder



In interaktiven Ausstellungen forschen, entdecken und ausprobieren! Mitmachen macht schlau!

27% auf den Eintritt Erw./Kinder ab 3 J. (5,50 €), 27% 2-3 J. (3,50€), Kinder bis 2 J. frei

Especially for children – explore, discover and experiment in interactive exhibitions. The fun way to learn!

27% off admission adult/children over 3 (€5.50), 27% 2-3 year olds (€3.50), under 2s free





## Märkisches Museum | Stadtmuseum Berlin



 In stimmungsvollen Schauräumen erzählen kulturhistorische Originale die Geschichte Berlins.

40 % für Erwachsene auf den regulären Eintritt,

100 % für Kinder unter 18 J.

 In the atmospheric exhibition rooms, cultural and historical originals recount the history of Berlin.

40% off standard adult admission price,

100% off for children under 18 years



40 %



100 %



**2–7** 10.00 – 18.00



Am Kölnischen Park 5  
Berlin-Mitte  
Tel +49 30-24 00 21 62  
stadtmuseum.de



Jannowitzbrücke  
(S5, S7, S75)



Märkisches Museum (U2)



147, 265

## Mauermuseum – Haus am Checkpoint Charlie

 Die Mauer – Geschichte und Geschehnisse. Objekte gelungener Fluchten. Weltweiter Kampf für Menschenrechte.

25 % für Erwachsene auf reg. Eintritt, nur f. reg. Ausst., 100 % für Kinder unter 10 J. in Begl. eines Erw.

 The Berlin Wall – history and events. Original items from successful escapes. The worldwide struggle for human rights.

25% off standard adult admission price, permanent exhibition only,

100% off for children under 10 years accompanied by an adult.



25 %

-3,12€



**1–7** 9.00 – 22.00



Friedrichstraße 43-45  
Berlin-Kreuzberg  
Tel +49 30-253 72 50  
mauermuseum.de



Anhalter Bahnhof (S1, S2, S25)



Kochstraße (U6)



M29

## me Collectors Room / Stiftung Olbricht



 Der me Collectors Room zeigt auf 1.300 m<sup>2</sup> die Olbricht Collection und andere internationale private Kunstsammlungen.

43 % auf den reg. Eintrittspreis

 The me Collectors Room covers 1,300 sqm with items from the Olbricht Collection and other international private art collections.

43% off reg. price



43 %

-3 €



**2–7** 12.00 – 18.00



Auguststraße 68  
Berlin-Mitte  
Tel +49 30-86 00 85 10  
me-berlin.com



Oranienburger Straße (S1, S2), Hackescher Markt (S3, S5, S7, S75)



Weinmeisterstraße (U8), Oranienburger Tor (U6)



25 %



**2** – **5** 10.00 – 17.00  
**6** + **7** 11.00 – 18.00



**Arnimallee 25**  
 Berlin-Zehlendorf  
 Tel +49 30-266 42 42 42  
 smb.museum



**Dahlem-Dorf (U3)**  
 101, 110, M11, X83

## Museum europäischer Kulturen



Das Museum widmet sich Lebenswelten im heutigen Europa und der Begegnung von Kulturen im 18. Jahrhundert bis zur Gegenwart.

25 % für Erwachsene, 100 % für Kinder unter 18 J.



The museum focuses on European lifestyles and intercultural contacts in Europe from the 18th century until today.

25% off for adults, 100% for children under 18

35 %  
-2,50 €

**2** – **7** 10.00 – 18.00  
**4** 10.00 – 20.00



**Potsdamer Straße 2**  
 Berlin-Mitte  
 Tel +49 30-300 90 30  
 deutsche-kinemathek.de



**Potsdamer Platz (S1, S2, S25)**



**Potsdamer Platz (U2)**  
 200, M48, M85

## Museum für Film und Fernsehen



Eine Reise durch die Filmgeschichte: Kino der Pioniere, Stummfilm-Diven, Filme in der Weimarer Republik und im Nationalsozialismus.

35 % auf den regulären Eintritt + Sonderausstellungen



A journey through the history of film: cinema for pioneers, silent film divas, film in the Weimar Republic and the Nazi period.

35% off standard admission + special exhibitions

50 %  
-2 €

**2** 9.00 – 20.00  
**3** – **5** 9.00 – 17.00  
**6** – **7** **F** 10.00 – 18.00



**Leipziger Straße 16**  
 Berlin-Mitte  
 Tel +49 30-202 94 0  
 mfk-berlin.de



**Mohrenstraße (U6),  
 Stadtmitte (U2)**

## Museum für Kommunikation Berlin



Rauchzeichen, Rohrpost, Roboter: Im ältesten Postmuseum der Welt wird Kommunikation lebendig.

50 % auf den regulären Eintritt (4 €), Kinder bis einschl. 18 Jahren frei



From smoke signals to the pneumatic post and robots! Communication comes alive in the world's oldest postal museum.

50% off standard admission (€4), Under 18s free



## Museum für Naturkunde Berlin



Erleben Sie die gigantischen Abenteuer der Natur und die Evolution in Aktion!

3 € für Erwachsene und Ermäßigte – inkl. Sonderausstellung

The Natural History Museum showcases the world of nature and evolution in action!

€3 for adults and concessions – incl. special exhibition



**38 %**  
-3 €



**60 %**  
-3 €



**2 – 5** 9.30 – 18.00  
**6 – 7** 10.00 – 18.00



Invalidenstraße 43  
Berlin-Mitte  
Tel +49 30-20 93 85 91  
naturkundemuseum.de



Naturkundemuseum (U6)  
Nordbahnhof (S1, S2, S25)  
M5, M8, M10, 12

## Museum Nikolaikirche | Stadtmuseum Berlin



Im ältesten erhaltenen Gebäude Berlins erleben Sie die historische Bedeutung des Bauwerks.

40 % für Erwachsene auf den regulären Eintritt,  
100% für Kinder unter 18 J.

Experience the historical significance of the construction of the oldest preserved building in Berlin.

40% off standard adult admission price,  
100% off for children under 18 years



**40 %**



**100 %**



**1 – 7** 10.00 – 18.00



Nikolaikirchplatz  
Berlin-Mitte  
Tel +49 30-24 00 21 62  
stadtmuseum.de



Alexanderplatz (S5, S7, S75)



Klosterstraße (U2)



248, M48



M2, M4, M5, M6

## Museum THE KENNEDYS

Die Ausstellung zeigt eindrucksvolle Fotografien, persönliche Gegenstände und historische Dokumente der Familie Kennedy.

30% auf den regulären Eintritt, auch bei Sonderausstellungen

This exhibition showcases impressive photographs, personal objects and historical documents of the Kennedy family.

30% off standard admission, incl. special exhibitions



**30 %**  
-1,50 €



**2 – 5** 10.00 – 18.00  
**6 – 7** 11.00 – 18.00



Auguststraße 11-13  
Berlin-Mitte  
Tel +49 30-20 65 35 70  
thekennedys.de



Oranienburger Straße  
(S1, S2, S25)



Oranienburger Tor (U6)



M1, M5, 12



25 %



2–5 10.00 – 18.00  
6+7 11.00 – 18.00



Schloßstraße 70  
Berlin-Charlottenburg  
Tel +49 30-266 42 42 42  
smb.museum



Westend (S41, S42, S46)  
Sophie-Charlotte-Platz (U2),  
Richard-Wagner-Platz (U7)

## Sammlung Scharf-Gerstenberg



Die Sammlung zeigt hochkarätige Werke der Surrealisten und ihrer Vorläufer von Piranesi bis Goya und Dalí.

25% für den regulären Eintritt, 100% für Kinder unter 18 J.



This collection shows excellent works by the Surrealists and their forerunners from Piranesi to Goya and Dalí.

25% off standard admission, 100% for children under 18



33 %  
-2,50 €



25 %  
-1 €



1 3 5 7 14.00 – 18.00  
4 14.00 – 20.00  
6 14.00 – 19.00



Lützowstraße 73  
Berlin-Tiergarten  
Tel +49 30-69 59 90 50  
schwulesmuseum.de



Nollendorfplatz (U1, U2, U3,  
U4), Kurfürstenstraße (U1)

## Schwules Museum\*



In Sonderausstellungen werden homo-, bisexuelle, trans\* und queere Geschichte, Kunst & Kultur gezeigt.

33% auf den regulären Eintritt (7,50 €)



In various exhibitions homo, bisexual, trans\* and queer history, art and culture are explored.

33% off standard admission price (€7.50)



25 %  
-1,50 €



33 %  
-0,50 €



1–5 10.00 – 18.00  
6–7 11.00 – 18.00



Ruschestraße 103, Haus 1  
Berlin-Lichtenberg  
Tel 49 30-553 68 54  
stasimuseum.de



Frankfurter Allee  
(S8, S9, S 41, S42)



Magdalenenstraße (U5)

## Stasi-Museum Berlin



Museum in der ehemaligen Zentrale der Stasi. Auf drei Etagen ist die Dauerausstellung „Staatssicherheit in der SED-Diktatur“ zu besichtigen.

25 % auf den regulären Eintrittspreis (6 €), 33 % bei Schülern (3 €)



Museum in the former headquarters of the East German secret police. The permanent exhibition covers three storeys.

25% off the regular ticket price (€6), 33% off for schoolchildren (€3)



# Bühnen Stages Teatros Teatri





Foto: Lothar Bladt



25 %



50 %

## Wintergarten Varieté



1 2 7 15.00 – 18.00

3 – 6 15.00 – 20.00



Potsdamerstraße 96  
Berlin-Tiergarten  
Tel +49 30-58 84 33  
wintergarten-berlin.de



Potsdamer Platz  
(S1, S2)



Kurfürstenstraße (U1),  
Bülowsstraße (U2)



M48, M58



Internationales Entertainment in einzigartigem Ambiente. Der Trend der Moderne trifft auf das Flair der Goldenen 1920er Jahre. Variété, Show, Musik – mal schrill und laut, mal bunt und frech, bisweilen auch melancholisch – aber immer einfach nur schön. Im Wintergarten kommt man als Gast und geht als Freund.

25 % für Erwachsene auf max. 4 Tickets, 50 % für Kinder. Auf Anfrage und nach Verfügbarkeit, nur auf reguläre Shows, AK + Res.



International entertainment in a unique atmosphere. Modernity meets the flair of the Roaring Twenties. Vaudeville, Show, Music – at times fancy and loud, colourful and cheeky, at times even melancholic – but always at its best! You come as a guest and leave as a friend.

25% off max. 4 adult tickets, 50% off for children. As available, only for regular shows, AK+Res.



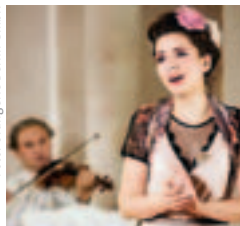


## Berliner Residenz Konzerte



 25 %  25 %

Foto: Orangerie Berlin GmbH



 Ein Zeremonienmeister & reizende Hofdamen, ein köstliches Gala Dinner im Schlossambiente und ein Klassikkonzert in Barockkostümen: Die Berliner Residenz Konzerte bieten einen Preußischen Abend für Leib & Seele! 25% auf Gala Dinner & Klassikkonzert im Schloss (Kat. VIP, A & B)

 1 – 7 10.00 – 18.00  
 Spandauer Damm 22-24 Berlin-Charlottenburg Tel +49 30-258 10 35 0 residenzkonzernte.berlin  
 Richard-Wagner-Platz (U2)  
 Westend M45  
 109, 309

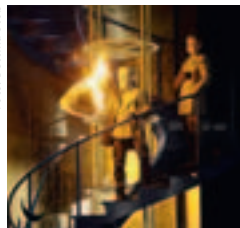
 At the stunning Charlottenburg Palace, guests are welcomed by a master of ceremonies and charming court ladies, enjoy a delicious gala dinner and an exquisite concert with orchestra and performers in authentic baroque costumes! 25% off gala dinner and classic concert in the palace (Cat. VIP, A & B)

## Deutsche Oper Berlin



 25 %

Foto: Bettina Stöß



 Wagner, Verdi, Puccini, Mozart! Große Opern, umfassendes Repertoire und Konzerte in Starbesetzung. Spannende Architektur, optimale Sicht sowie beste Akustik, 1859 Sitzplätze 25% auf Vorst. mit A-, B-, C-Preisen, keine Tischlerei, kein Ballett, AK

  1 – 6 11.00 – 19.00  
 7 10.00 – 14.00  
 + 1 h vor Beginn / 1 hr before curtain  
 Bismarckstraße 35 Berlin-Charlottenburg Tel +49 30-34 38 43 43 deutscheoperberlin.de  
 Deutsche Oper (U2), Bismarckstraße (U7)  
 101, 109

 Wagner, Verdi, Puccini, Mozart! Grand opera, comprehensive repertoire and concerts with all-star casts. Exciting architecture, best views and best acoustics, 1,859 seats 25% off A/B/C prices at AK, not for the Tischlerei stage or ballet



25 %



1 – 6 11.00 – 20.00

7 geschl./closed

F abweichend/varies



Europa-Center  
Tauentzienstraße 9-12  
Berlin-Charlottenburg  
Tel +49 30-261 47 95  
diestachelschweine.de



Zoologischer Garten  
(S5, S7, S75)

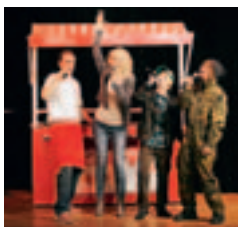


Zoologischer Garten (U2)



100, 200, M19, M29, M46

Foto: Gunnar Lisch



„Die Stachelschweine“ sind seit über 65 Jahren mit politisch-satirischen Programmen weit über die Grenzen Berlins bekannt und beliebt. Ein Muss bei jedem Berlin-Besuch!

25 % auf reg. Ticketpr. PK 1 & 2, ausgen. Prem., Sonderver. + Silvester, Änd. vorbeh., TK, Res.



Please note that all performances are in German.



25 %



1 – 7 10.00 – 18.30



Friedrichstraße 107  
Berlin-Mitte  
Tel +49 30-23 26 23 26  
palast.berlin



Oranienburger Straße (S1, S2, S25), Friedrichstraße (S1, S2, S25, S5, S7, S75)



Oranienburger Tor (U6)

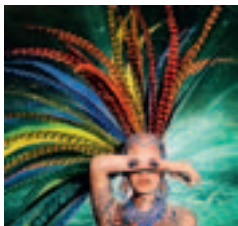


142, 147



M1, M5, 12

Foto: Friedrichstadt-Palast



Show-Unterhaltung wie im Palast erleben Sie in diesen einzigartigen Dimensionen nirgendwo sonst in ganz Europa. Ein unvergessliches Erlebnis und als „Must-See“ von der NEW YORK TIMES empfohlen.

Grand-Show: 25 % a. Kartenpreis, PK WSL-2, nicht zw. 25.-31.12, TK + Res.



Breathtakingly glitzy Las Vegas-style entertainment in the largest show palace in Europe – a truly memorable experience, recommended as “must-see” by the NEW YORK TIMES.

Grand show: 25% off ticket prices, PK WSL-2, not from 25–31.12, TK + Res.



## Friedrichstadt-Palast





## Kabarett-Theater DISTEL



 **25 %**

Foto: Kabarett-Theater Distel



 Die DISTEL unterhält mit scharfem Humor. Gestichelt und gespottet wird brand-aktuell – am Nerv der Zeit in Deutschlands größtem Ensemble-Kabarett! Mit viel Live-Musik!

25 % in PG A-C, TK

  **1 – 7**

11.00 – Vorstellungsbeginn / curtain

 Friedrichstraße 101  
Berlin-Mitte  
Tel +49 30-204 47 04  
distel-berlin.de

 Friedrichstraße  
(S1, S2, S5, S7)

 Friedrichstraße (U6))  
 147, N6

 Please note that all performances are in German.

## Komische Oper Berlin



 **25 %**

Foto: Gunnar Geller



 Zeitgemäßes, lebendiges Musiktheater. Von Monteverdi bis ins 21. Jh. wird ein vielfältiges Repertoire dargeboten.

25 % in den PK I-III. Außer: Premieren, Sonder-, Gast-, Silvesterveranstaltungen, Sinfoniekonzerte + Kinderopern, TK + Res.

  **1 – 6** 11.00 – 19.00  
**7 + F** 13.00 – 16.00

 Behrenstraße 55-57  
Berlin-Mitte  
Tel +49 30-47 99 74 00  
komische-oper-berlin.de

 Friedrichstraße (S1, S7),  
Brandenburger Tor  
(S1, S2)

 Stadtmitte (U2, U6),  
Französische Straße (U6)

 Long tradition of exciting, modern productions of dramatised opera. The broad repertoire ranges from Monteverdi to 21st century works.

25% off seats in cat. I-III. Except: premières, special/guest performances, New Year's Eve, symphony concerts, children's operas, TK+Res.



25 %



25 %



1 – 6 10.00 – 20.00

7 14.00 – 17.00

F 14.00 – 19.00



Schloßstraße 48,  
Berlin-Steglitz  
Tel +49 30-789 566 7100  
schlossparktheater.de



Rathaus Steglitz



Rathaus Steglitz



170, 186, 188, 182, 283,  
285, M48, M85, X83

Foto: DERDEHMEI



The best in popular productions! Under iconic entertainer Dieter Hallervorden, the programme includes plays with top-flight casts, concerts and readings – true to his motto of “witty and intelligent entertainment”.

25% off for adult/child on 1 ticket in PG 1-4, not for special events



Beste Unterhaltung im Schlosspark Theater! Hochkarätig besetzte Theaterproduktionen, Konzerte und Lesungen von und mit Bühnenstars. Dieter Hallervordens Motto ist Programm: „Geist mit Humor“! 25 % für Erw./Kind. auf 1 Ticket der PG 1-4, außer Sonderveranst.



25 %



1 – 7 12.00 – 19.00



Orte/venues:  
Komische Oper Berlin,  
Staatsoper im  
Schiller Theater,  
Deutsche Oper Berlin  
Tel +49 30-206 09 26 30  
staatsballett-berlin.de

Dana Salenko, Foto: Yan Revazov



Discover the diverse world of ballet with Germany's largest ballet company.

25% off company performances (not for premières, guest performances, special events)



Entdecken Sie die ganze Vielfalt des Balletts mit Deutschlands größter Ballettcompany. 25 % auf Tickets für Eigenveranstaltungen (ausgen. Premieren, Gastspiele, Sonderveranstaltungen)



## Stage Bluemax Theater



Foto: Stage Entertainment



Multimedial, überraschend, innovativ – BLUE MAN GROUP müssen Sie gesehen haben. Einmalig in Europa in Deutsch und Englisch zu erleben. Nur in Berlin. 25% in PK1 + PK2, TK, nach Verfügbarkeit

A fantastic mix of multimedia, comedy and innovation – the BLUE MAN GROUP is a must-see show! Only in Europe in German and English – and only in Berlin!

25% off price cat. 1 & 2, TK, subject to availability

25%

2 + 5 12.00 – 20.00

3 4 6 12.00 – 21.00

7 12.00 – 18.00

Marlene-Dietrich-Platz 4  
Berlin-Tiergarten  
Tel +49 1805-44 44\*  
bluemangroup.de

Potsdamer Platz  
(S1, S2, S25)

Potsdamer Platz (U2)

200, M41, M48, M85

\*14 Cent/Min. a. d. dt. Festnetz,  
max. 42 Cent/Min. a. d. dt. Mobil-  
funknetz / €0.14/min. from a Ger.  
landline, max. €0.42/min from  
Ger. cell phone networks

## Stage Theater des Westens



Foto: Stage Entertainment GmbH



Das Angebot gilt in der Spielzeit 2017 im Stage Theater des Westens für SISTER ACT bis zum 26.02.2017 und Folgeproduktionen. 25% in PK1–PK2, TK, nach Verfügbarkeit

Offer valid for the 2017 season in the Stage Theater des Westens for SISTER ACT until 26.02.2017 and for subsequent productions.

25% off in PK1–PK2, TK, subject to availability

25%

2 – 6 11.00 – 19.30

3 11.00 – 18.30

7 11.00 – 14.30

Kantstraße 12  
Berlin-Charlottenburg  
Tel +49 1805-44 44\*  
musicals.de

Zoologischer Garten  
(S5, S7, S75)

Zoologischer Garten  
(U2, U9)

100, 200, M45, M46, M49,  
X9, X10, X34

\*14 Cent/Min. a. d. dt. Festnetz,  
max. 42 Cent/Min. a. d. dt. Mobil-  
funknetz / €0.14/min. from a Ger.  
landline, max. €0.42/min from  
Ger. cell phone networks



25 %



1 – 6 8.30 – 19.00  
7 + F 12.00 – 15.00

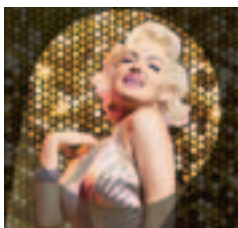


Sonnenallee 225  
Berlin-Neukölln  
Tel +49 30-68 31 68 31  
stars-in-concert.de



Sonnenallee (S41, S42)  
M41

Foto: Stars in Concert



## Stars in Concert



Erleben Sie die perfekte Illusion, wenn Marilyn Monroe und Elvis Presley u.v.m. in Berlins erfolgreichster Live-Show auf der Bühne stehen und stimmungswaltig und authentisch die größten Hits der Musikgeschichte präsentieren. 25 % für Erw. auf den reinen Kartenwert, AK + Res.



Experience the perfect illusion when Marilyn Monroe and Elvis Presley take the stage to belt out their greatest hits in Berlin's most successful live show.

25% off ticket price for adults, AK+Res.



25 %

-4,75 €



25 %

-1,75 €



5 + 6 15.30 + 20.00  
7 15.30



Roschestraße 7  
Berlin-Charlottenburg  
Tel +49 30-323 37 77  
zaubertheater.de



Adenauerplatz (U7)



Charlottenburg  
(S75, S5, S7)  
M19, M2

Foto: Zaubertheater Igor Jedlin



## Zaubertheater Jedlin



Zauberkünstler Igor Jedlin verblüfft die großen und die kleinen Gäste charmant mit seiner Zauberkunst. In seinem kleinen, intimen Theater nahe Kurfürstendamm führt er seine Gäste in die Kunst der Magie ein. 25% auf den Eintritt



In his small and intimate Magic Theatre near the Kurfürstendamm boulevard, renowned conjurer Igor Jedlin amazes and charms old and young alike with his stunning magic tricks!

25% off standard admission



## Bar jeder Vernunft



Ein hochkarätiges Bühnenprogramm und Gastronomie im Original Jugendstil-Spiegelzelt mit Biergarten.

25% auf den regulären Vorverkaufspreis, TK+Res.

Dinner & entertainment in a genuine marque-style art déco mirrored tent.

25% off the regular price, TK+Res.

25 %

1–5 ab/from 12.00  
6+7 ab/from 15.00

Schaperstraße 24  
Berlin-Wilmersdorf  
Tel +49 30-88 31 58 2  
bar-jeder-vernunft.de  
 Spichernstraße (U9, U3)  
 204, N9, N3, 249

## Berliner Ensemble

Eines der schönsten Theater Berlins, das unter Brecht und Weigel als Berliner Ensemble Weltruhm erlangte. Gespielt werden Klassiker & Zeitgenossen.

25 % ab 10 € Ticketpreis (außer Premieren und Sonderveranstaltungen)

One of Berlin's most attractive theatres, achieving world-wide renown under Brecht and Weigel as the Berliner Ensemble. The repertoire focuses on classics and contemporary works.

25% off the €10 ticket (except for premieres and special events)

25 %

1–5 8.00 – 18.00  
6 7 F 11.00 – 18.00

Bertolt-Brecht-Platz 1  
Berlin-Mitte  
Tel +49 30-28 40 81 55  
berliner-ensemble.de  
 Friedrichstraße  
(S1, S2, S5, S7)  
 Friedrichstraße (U6)

## Berliner Kriminaltheater



Knisternde Spannung und aufregende Unterhaltung: Gänsehaut ist garantiert. Das Theater im Umspannwerk-Ost bietet klassische Krimi-Unterhaltung live auf der Bühne.

25 % auf PK 1 o. 2, gilt nicht für Sonderveranstaltungen, AK, TK + Res., 5 % für Kinder

Please note that all performances are in German.

25 %

1–6 15.00 – 19.00  
7 1h vor Vorstellungsbeginn / 1h before curtain

Palisadenstraße 48  
Berlin-Friedrichshain  
Tel +49 30-47 99 74 88  
kriminaltheater.de  
 Weberwiese (U5)



30 %



1 – 7 17.00 – 21.00



Mehringdamm 34  
Berlin-Kreuzberg  
Tel +49 30-202 20 07  
bka-theater.de



Yorckstraße (S1, S2, S25)



Mehringdamm (U6, U7)



140, 248, M19

## BKA Berliner Kabarett Anstalt



Das BKA-Theater am Mehringdamm präsentiert seit 1988 bestes Kabarett, Comedy, Shows und Musik.

30 % auf Tickets der PK 1+2, nicht zu Silvester und bei Fremdveranstaltungen, TK, AK + Res.



Please note that all performances are in German



25 %



Shows: 2 – 5 20.00  
6 21.30 7 18.00



Rosenthaler Straße 40/41  
Hackesche Höfe  
Berlin-Mitte  
Tel +49 30-400 05 90  
chamaeleonberlin.com



Hackescher Markt (S5, S7)



Weinmeisterstraße (U8)

## Chamäleon Theater



Erleben Sie Neuen Zirkus in Berlin! Im Ambiente des historischen Ballsaals erwarten Sie sensationelle Bühnenshows mit hochkarätiger Artistik und moderner Unterhaltung!

25 % auf reg. Tickets, nicht Sa 18.00 u. feiertags, Gastspiele/Sonderveranst., TK+Res



Visit new circus in Berlin and be amazed by the unique atmosphere of this historic ballroom! Enjoy sensational stage shows with top-class acrobatics and modern entertainment!

25% off reg. prices, not Sat 6pm, holidays, guest shows/special events, TK+Res



25 %



1 – 4 10.30 – 17.30

5 13.00 – 18.00

AK 2 – 4 19.00

5 – 6 19.30; 7 18.00



Meinekestraße 24  
Berlin-Charlottenburg  
Tel +49 30-251 10 96  
deutsch-juedisches-theater.de



Kurfürstendamm (U1, U9),  
Uhlandstraße (U1)

## Deutsch-Jüdisches Theater Größenwahn



Erleben Sie die reichhaltige jüdische Kultur mit scharfsinnigem Humor und bewegenden Geschichten.

25 % mit Ausnahme von Fremdveranstaltungen, Premieren und Silvester



Bimah, a German-Jewish theatre ensemble, presents the riches of Jewish culture with moving stories, wit and humour.

25% off, not for third-party events, premières and New Year's Eve



## Deutsches Theater Berlin

 Eines der traditionsreichsten und ältesten Berliner Sprechtheater. Das exzellente Ensemble garantiert Ihnen einen unvergesslichen Theaterabend.

25% auf den normalen Ticketpreis der PK 1–5, TK

 One of the oldest theatres in Berlin. The excellent ensemble guarantees an unforgettable evening at the theatre. All new productions with English surtitles.

25% off standard ticket price, cat. 1–5, TK



25 %



 **1** – **6** 11.00 – 18.30  
**7** + **F** 15.00 – 18.30



Schumannstraße 13a  
Berlin-Mitte  
Tel +49 30-28 44 12 25  
deutschestheater.de



Friedrichstraße (S1, S2, S5, S7)



Oranienburger Tor (U6)



M1, M5, 12

## Grips Theater



 Das Berlin-Musical LINIE 1 und das GRIPS Theater gehören zusammen! Den legendären Ruf verdankt das GRIPS aber auch seinen Kinder- und Jugendstücken.

25% auf nicht-ermäßigte Eintrittskarten, AK

 The Berlin Musical LINIE 1 and the GRIPS Theater go together! But the legendary GRIPS reputation is also based on its plays for children and young people.

25% off full-price ticket, AK



25 %



 **1** – **7** 12.00 – 18.00



– Altonaer Straße 22  
Berlin-Tiergarten  
– GRIPS Podewil, Klosterstraße 68, Berlin-Mitte  
Tel +49 30-39 74 74 77  
grips-theater.de



Hansaplatz U9) /  
Klosterstraße (U2)

## Heimathafen Neukölln

 Heimathafen Neukölln bietet Volkstheater im alten Vergnügungsviertel Rixdorf.

25% auf alle Eigenproduktionen und Veranstaltungen in Kooperation mit unserem Haus, TK

 Heimathafen Neukölln offers popular theatre in the old entertainment district of Rixdorf.

25% off all in-house productions and events in cooperation with our company, TK



25 %



 **1** – **5** 10.00 – 17.00  
+ 1h vor Vorstellungsbeginn / + 1h before curtain



Karl-Marx-Straße 141  
Berlin-Neukölln  
Tel +49 30-56 82 13 33  
heimathafen-neukoelln.de



Karl-Marx-Straße (U7)



25 %



**1–7** 10.00 – 19.00  
**F** 12.00 – 19.00\*



**Pommernallee 2-4**  
 Berlin-Charlottenburg  
 Tel +49 30-30 67 30 11  
 wuehlmaeuse.de



Messe Nord/ICC (S41, S42)



Theodor-Heuss-Platz (U2)



104, M34, M49, X49

## Kabarett-Theater „Die Wühlmäuse“



Ganzjährig wechselnde Gastspiele: Kabarett, Comedy, Konzerte und Lesungen, z.B. Dieter Nuhr, Mathias Richling.

25 % auf den Ticketpreis (exkl. 1,10 € Ticketgebühr), TK + Res.



Please note that all performances are in German.

\*an spielfreien Tagen bis 18.00



25 %



**1–6** 12.00 – 19.00  
**7** 12.00 – 16.00



**Gendarmenmarkt**  
 Berlin-Mitte  
 Tel +49 30-203 09 21 01  
 konzerthaus.de



Friedrichstraße (S1, S7)



Stadtmitte (U6)



100, 147, 200, M48, TXL

## Konzerthaus Berlin



1821 von Schinkel errichtet, ist das Konzerthaus Berlin erste Adresse für klassische Musik.

25 % auf Tickets der PK I–V, bei Eigenveranstaltungen des Konzerthauses Berlin, AK



Built by Schinkel in 1821, the Konzerthaus Berlin is the city's premier location for classical music.

25% off tickets in cat. I–V, own events by Konzerthaus Berlin, AK



25 %



**1–6** 12.00 – 18.30  
**7 + F** 16.00 – 18.30



**Am Festungsgraben 2**  
 Berlin-Mitte  
 Tel +49 30-20 22 11 15  
 gorki.de



Friedrichstraße (S1, S7)



Friedrichstraße (U6)



100, 200, TXL



M1

## Maxim Gorki Theater



Das kleinste der Berliner Staatstheater, 2016 ausgezeichnet als Theater des Jahres. Auf Tuchfühlung mit der Stadt und den Geschichten ihrer Einwohner. Zeitgenössisch, kritisch und vielfältig.

25 % auf alle Vorstellungen, außer: Premieren und Sonderveranstaltungen



The smallest of Berlin's state theatres, named theatre of the year in 2016. Rub shoulders with the city and its inhabitants' stories. Contemporary, critical and diverse.

25% off all events, except premières + special events





## Pfefferberg Theater

Gastspiele und fantastische Bühnenstücke für Groß & Klein erwarten Sie in historischem Ambiente.

25% auf normalen Ticketpreis, Premieren + Sonderveranstaltungen ausgenommen

Guest performances and fantasy plays for old and young in a historic location.

25% off standard ticket price, not for premières + special events



25 %



2–6 16.00 – 19.30

7 14.00 – 18.00



Schönhauser Allee 176  
Berlin-Prenzlauer Berg  
Tel +49 30-479 974 26  
pfefferberg-theater.de



Senefelder Platz (U2)



Schönhauser Allee



M1, M8, M2

## QUATSCH Comedy Club



Die Live Show. Vier Comedians. Ein Moderator. Jede Woche neu. Die besten Comedians in Deutschlands erstem Comedy Club. Einlass + Abendkassenöffnung 1 Std. vor Showbeginn.

25% auf den regulären Ticketpreis, AK

The live show. Four comedians. One host. New every week. The best comedians in Germany's first Comedy Club. Admission and box office 1 hr. before show. Also with English comedy nights! [www.quatschcomedyclub.de/inenglish](http://www.quatschcomedyclub.de/inenglish)

25% off regular ticket prices, AK



25 %



4 + 5 20.00

6 19.00 + 22.00; 7 19.00



Friedrichstraße 107  
Berlin-Mitte  
Tel +49 30-47 99 74 13  
quatschcomedyclub.de



Friedrichstraße (S1, S7)



Oranienburger Tor (U6)



M1, 12

## Renaissance-Theater Berlin

Heute richtet das Theater seinen Fokus auf zeitgenössische Dramatik. In diesem Sinne bestimmen Ur- und Erstaufführung nationaler wie internationaler Autoren das Profil.

25 % auf den regulären Ticketpreis in der PK 1-4, TK + Res.

Please note that all performances are in German.



25 %



50 %



1–5 10.30 – 19.00

6 10.00 – 19.00

7 13.00 – 17.00



Knesebeckstraße 100  
Berlin-Charlottenburg  
Tel +49 30-312 42 02  
renaissance-theater.de



Zoologischer Garten  
(S5, S7, S75)



25 %



1 – 7 12.00 – 19.00



Bis Okt / until Oct 2017:  
Bismarckstraße 110  
Berlin-Charlottenburg  
Tel +49 30-20 35 45 55  
staatsoper-berlin.de



Ernst-Reuter-Platz (U2)



101, 245, M45, X9, N2

## Staatsoper im Schiller Theater



Die Staatsoper spielt bis zur Wiedereröffnung Unter den Linden im Oktober 2017 im Schiller Theater.

Angebot an der Theaterkasse und der Abendkasse nach Verfügbarkeit.  
Bitte beachten Sie eventuelle Änderungen des Angebots.  
25 % auf 1 Ticket außer E-, F-, G-, H- und Sonderpreise



The Staatsoper is performing at Schiller Theater until the reopening of Unter den Linden in October 2017.

This offer depends on availability. Please be aware of possible changes.  
25% off 1 ticket except cat. E/F/G/H and special prices.



25 %



1 7 F 11.00 – 18.00  
2 – 6 11.00 – 20.00



Kurfürstendamm 206-209  
Berlin-Charlottenburg  
Tel +49 30-88 59 11 88  
komoedie-berlin.de



Savignyplatz (S5, S7)



Uhlandstraße (U1)



109, 249, M19, M29, X10

## Theater & Komödie am Kurfürstendamm



Das Theater und die Komödie am Kurfürstendamm sind die Adresse für niveauvolles Unterhaltungstheater – natürlich immer in Starbesetzung!

25 % auf 1 Ticket in der PK A+B, TK



Please note that all performances are in German.



35 %

-4,50 €



30 %

-2 €



1 – 5 10.00 – 17.00  
+ 1 Std vor Vorstellungsbeginn / 1 hr before curtain  
Parkau 29  
Berlin-Lichtenberg  
Tel +49 30-55 77 52 52  
parkau.de



Frankfurter Allee  
(S8, S9, S41, S42)



Frankfurter Allee (U5)

## THEATER AN DER PARKAU – Junges Staatstheater Berlin



Am größten Staatstheater für junge Menschen lässt sich erfahren, wie vielfältig und sinnlich Theater sein kann.  
35 % auf den normalen Eintrittspreis, 30 % für Kinder, keine Premieren und Sonderveranstaltungen



The largest state theatre for young people is a great place to learn about how varied and exciting theatre can be.  
35% off regular tickets, 30% off for children, not for premières or special events



## TIPI AM KANZLERAMT



 Das Tipi bietet Unterhaltung vom Allerfeinsten und dazu eine frische und anspruchsvolle Gastronomie.

25% auf den Vorverkaufspreis. Begrenztes Kontingent

 The Tipi presents the best in music and comedy, cabaret and chansons – and delicious dishes with local and seasonal products.

25% off advanced sales price. Limited tickets!

 **25 %**

  **1–5** 12.00 – 18.30  
**6–7+F** 15.00 – 17.30

 Große Querallee  
Berlin-Tiergarten  
Tel +49 30-39 06 65 50  
tipi-am-kanzleramt.de

 Hauptbahnhof (S5, S7)  
 Bundestag (U55)  
 100

## Vaganten Bühne



 Auf dem Spielplan dieses kleinen, traditionsreichen Theaters stehen neben Werken zeitgenössischer Autoren auch Komödien und Klassiker der Moderne.

25% für Erw. auf den reg. Eintrittspreis, AK

 This small theatre with a long tradition showcases works by contemporary playwrights, as well as comedies and modern classics.

25% off standard adult admission, AK

 **25 %**

 **1** 10.00 – 15.00  
**2–5** 10.00 – 20.00  
**6** 17.00 – 20.00

 Kantstraße 12a  
Berlin-Charlottenburg  
Tel +49 30-31 24 52 9  
vaganten.de

 Zoologischer Garten

## Volksbühne am Rosa-Luxemburg-Platz

 Die Volksbühne ist ein Ort politisch engagierter Schauspielkunst, ein Ort für Musik, Film, Literatur.

25% auf Tickets der PK 1–4 für Repertoireveranstaltungen

 The Volksbühne is renowned for its experimental, provocative theatre, and as a venue for music, film and literature.

25% off Cat. 1-4 tickets own ensemble productions

 **25 %**

  **1–7** 12.00 – 18.00

 Rosa-Luxemburg-Platz  
Berlin-Mitte  
Tel +49 30-24 06 57 77  
volksbuehne-berlin.de

 Alexanderplatz (S5, S7)  
 Rosa-Luxemburg-Platz (U2)  
 M2, M8

THE LEGENDARY® BURGER

# THIS IS

# Hard Rock CAFE

**PRESENT THIS AD AND RECEIVE ONE COMPLIMENTARY HOT FUDGE  
SUNDAE OR SOFT DRINK WITH THE PURCHASE OF TWO MAIN COURSES  
OR A COMPLIMENTARY SOUVENIR WITH A MINIMUM PURCHASE OF  
35€ IN OUR ROCK SHOP.**

Cannot be combined with any other offer. Valid through 12/30 2017

BERLIN | KURFÜRSTENDAMM 224 | +49 30 884 62 0 | [HARDROCK.COM](http://HARDROCK.COM)

   You Tube #THISISHARDROCK

[JOIN HARDROCKREWARDS.COM](http://JOIN.HARDROCKREWARDS.COM)

©2016 Hard Rock International (USA), Inc. All rights reserved.



# Restaurants, Cafés, Bars

## Restaurantes, Cafés

### Ristoranti, Caffé





Foto: Markus Hüttner



25 %



1 – 7 12.00 – 0.00



Albrechtstraße 14b

Berlin-Mitte

Tel +49 30-28 28 548

info@kartoffelkeller.berlin

kartoffelkeller.com



Friedrichstraße (U6)



Friedrichstraße

(S1, S2, S5, S7)

## Berliner Kartoffelkeller



Herzhafte, regionale Berliner Spezialitäten in historischem Gewölbe und gemütlichem Biergarten im Zentrum an der Spree. Typisch deutsche Gerichte. 120 Innen- und 60 Außenplätze. Reservierung erbeten! Kartenzahlung nicht möglich.

25% auf BWC-Menü – Vorspeise+Hauptgang – zu erfragen bei Vorlage der BWC Tickets



Hearty, regional specialities in historic vaulted cellar and cosy beer garden in the city centre on the Spree. Typical German cuisine. 120 seats indoors and 60 outside. Reservation requested! Sorry, no credit cards accepted.

25% off BWC set meal – starter+main – on request and presentation of BWC ticket





## Löwenbräu am Gendarmenmarkt



**25 %**  
-3,64 €



**25 %**  
-1,64 €



„Löwenbräu am Gendarmenmarkt“ – das bayerische Wirtshaus im Herzen Berlins. Das „Löwenbräu am Gendarmenmarkt“ mit seiner original bayerischen Wirtshausküche und den berühmten frisch gezapften „Löwenbräu-Bierspezialitäten“ bietet seinen Gästen eine unaufdringlich-gemütliche Atmosphäre fernab von Volksmusik und Rummel. Mit Kinderspielecke.

25% auf die gesamte Schnitzelkarte,

25% auf das Kindermenü (bis 4 Jahre frei)



Löwenbräu am Gendarmenmarkt is a Bavarian inn in the heart of Berlin. Löwenbräu am Gendarmenmarkt offers original Bavarian pub food and the famous Löwenbräu beer from the tap in a cosy atmosphere far removed from folk music and hype. With play area for children.

25% off the entire schnitzel menu, 25% off kids menu (under 4s free)



**11.00 – 0.00**



**Leipziger Straße 65**  
Berlin-Mitte

Tel +49 30-20 62 46 30  
loewenbraeu-berlin.de



**Friedrichstraße**  
(S1, S2, S5, S7, S25, S75)



**Stadtmitte (U2, U6)**



**M48**





25 %

**Millie's Cookies****1 – 7** 8.00 – 21.00**Currywurst Express****1 – 7** 9.00 – 22.00**Gosch****1 – 7** 9.00 – 21.00**Pizza Hut****1 – 7** 10.00 – 22.00**Burger King****1 – 7** 8.00 – 22.00**Caffè Ritazza****1 – 5** 6.00 – 22.00**6 + 7** 7.00 – 22.00**Kamps Backstube****1 – 5** 5.30 – 22.00**6 + 7** 6.00 – 22.00**Upper Crust****1 – 5** 4.30 – 22.00**6 + 7** 6.00 – 22.00**Hauptbahnhof**

Europaplatz 1

foodtravelexperts.com/  
germany**Hauptbahnhof**

(S5, S7, S75)

**Hauptbahnhof (U55)**120, 123, 142, 147, 245,  
M85, TXL

## SSP Deutschland – The Food Travel Experts Hauptbahnhof Berlin



Ob Pizza & Burger, Fisch, Cookies oder ausgewählte Kaffeespezialitäten – SSP verwöhnt Sie im Food Court des Berliner Hauptbahnhofs mit den Marken Burger King, Caffè Ritazza, Currywurst Express, Gosch, Kamps Backstube, Millie's Cookies, Pizza Hut und Upper Crust.

25% auf das Sortiment des Food Courts am Hauptbahnhof (Erdgeschoss)



Whether pizza & burgers, fish, cookies or selected coffee specialties – in Berlin Central Station's Food Court, SSP has created a tempting mix of outlets including Burger King, Caffè Ritazza, Currywurst Express, Gosch, Kamps Backstube, Millie's Cookies, Pizza Hut and Upper Crust.

25% off the Food Court selection of outlets at the Berlin Central Station (ground floor)







## SSP Friedrichstraße, Alexanderplatz, Ostbahnhof

 Sightseeing macht Appetit – im Verkehrsnetz der BVG Service verwöhnt SSP Sie mit abwechslungsreichen Marken an folgenden Standorten: Friedrichstraße, Ostbahnhof und Alexanderplatz.

25% auf das Sortiment der Food Courts

 Sightseeing is hungry work – and SSP has created a great range of diverse food outlets for the BVG Service transport network at the following locations: Friedrichstraße, Ostbahnhof and Alexanderplatz.

25% off at a selection of Food Court outlets



25 %

 [foodtravelexperts.com/germany](http://foodtravelexperts.com/germany)

### BAHNHOF FRIEDRICHSTRASSE

 **Burger King**

**1 – 7** 8.00 – 22.00

 Im Bahnhof  
Berlin-Mitte

 Friedrichstraße  
(S1, S2, S5, S7)

 Friedrichstraße (U6)

### BAHNHOF ALEXANDERPLATZ

 **Currywurst Express**

**1 – 7** 8.00 – 20.00

 Im Bahnhof  
Berlin-Mitte

 Alexanderplatz  
(S5, S7, S75)

 Alexanderplatz  
(U2, U5, U8)

### BERLIN OSTBAHNHOF

 **Starbucks**

**1 – 5** 6.00 – 20.00

**6 + 7** 8.00 – 20.00

**Currywurst Express**

**1 – 7** 8.00 – 20.00

 Koppenstraße 3  
Berlin-Friedrichshain

 Ostbahnhof (S5, S7, S75)





25 %



**1 – 4 + 7** 12.00 – 0.00  
**5 – 6** 12.00 – 1.00



Kastanienallee 50  
 Berlin-Mitte  
 Maybachufer 23  
 Berlin-Kreuzberg  
 Tel +49 30-44 01 04 94  
 aapka.de



Rosenthaler Platz (U8),  
 Schönleinstraße (U8)



M29



M1

Foto: Aapka Berlin



## Aapka – Indisches Restaurant



 Erleben Sie eine kulinarische Reise durch Indien in einem einzigartigen Ambiente im Herzen Berlins. Sie finden uns 2 Mal in Berlin (Mitte + Kreuzberg).

25 % auf alle Hauptgerichte  
 (tägl. ab 17.00)



Experience a culinary journey through India and immerse yourself in an exotic world. Enjoy Indian food in a unique setting in the heart of Berlin.

2 locations in Berlin (Mitte + Kreuzberg).

25% off all main dishes (daily from 5pm)



25 %



**7 – 4** 11.00 – 0.00  
**5 + 6** 11.00 – 1.00



Kurfürstendamm 100  
 Berlin-Charlottenburg  
 Tel +49 30-25 09 29 01  
 100biere.de



Halensee (S41, S42)



Adenauer Platz (U7)



M19, M29

Foto: Mario Koss



## Das Haus der 100 Biere



 Willkommen im Haus der 100 Biere. Die erste Adresse in Berlin für original deutsche Küche am Kurfürstendamm. Bei uns bekommen Sie leckere Speisen, die alle hausgemacht sind – und das passende Bier haben wir auch.

25 % auf alle Speisen



Welcome to Haus der 100 Biere. The first address in Berlin for original German cuisine on Kurfürstendamm. Delicious food all made in-house with the perfect beer pairings.

25% off all food



## POSH Bar



 25 %

 Eine kleine Bar im Herzen von Berlin. Täglich Happy Hour von 17 bis 21 Uhr, dazu wechselnde Wochenangebote. Über 100 Cocktails zur Auswahl. Raucherlokal.

25% auf Getränke und Snacks außer zur Happy Hour und Specials, Silvester, Berlinale.

 A cosy bar in the heart of Berlin. Happy Hour daily from 5–9pm, plus changing weekly specials. Over 100 cocktails to choose from! Smokers welcome.

25% off drinks and snacks, not for Happy Hour and specials, New Year's Eve, Berlinale.

 1–7 17.00 – open end

 Voxstraße 4  
Berlin-Tiergarten  
Tel +49 30-25 29 90 00  
poshbar.de

 Potsdamer Platz  
(S1, S2, S25)

 Potsdamer Platz (U2)  
 200, M41, M48, M85



## Restaurant Satt und Selig



 25 %

Foto: Restaurant Satt & Selig / Akbani



 Historisches Fachwerkhaus in der Altstadt Spandau, direkt an der Nikolaikirche. Offene Schauküche mit Spezialitäten aus versch. Weltregionen, saisonalen Gerichten u. selbstgebackene Kuchen.

25% auf alle Hauptgerichte,  
25% auf alle Kindergerichte

 Historic half-timbered house in Spandau old town, near the Nikolaikirche. Open kitchen with specialties from around the world, seasonal dishes and home-made cake.

25% off all main dishes, 25% off all children's meals

 1–7 9.00 – open end  
24.12 + 31.12.

 Carl-Schurz-Straße 47  
Berlin-Spandau  
Tel +49 30-36 75 38 77  
sattundselig.de

 Spandau (S5)

 Altstadt Spandau (U7)



25 %



1 – 6 11.30 – 23.30



Fasanenstraße 65  
Berlin-Charlottenburg  
Tel +49 30-4172 1170  
ristorante-maranello.de



Kurfürstendamm (U1, U9),  
Uhlandstraße (U1)



Zoologischer Garten (S5,  
S7, S75)



M29

## Ristorante – Maranello – Trattoria



Sensationelle  
Steinofenpizza ab 6 €  
sowie hausgemachte  
Pasta, Fisch- und Fleisch-  
gerichte und die besten  
Tropfen aus der Toskana  
und Sizilien.

25% auf alle Getränke, für  
BWC-Gäste bieten wir ein  
3-Gänge-Menü für 10,50 €



The Maranello offers Cucina Italiana with stone baked  
pizza, homemade pasta, fish and meat dishes and  
outstanding wines from Tuscany and Sicily.

25% off all drinks, WelcomeCard special – three course set meal for €10.50



25 %



1 – 3 10.00 – 19.00

4 – 6 10.00 – 20.00

7 10.00 – 18.00



Französische Straße 24  
Berlin-Mitte  
Tel +49 30-20 09 50 80  
ritter-sport.de/berlin



Friedrichstraße  
(S1, S2, S5, S7)



Französische Straße (U6),  
Stadtmitte (U2, U6)



147, 100, 200, TXL



12, M1

Foto: Alfred Ritter GmbH &amp; Co. KG



Auf fast 1000 m<sup>2</sup>  
erwartet Sie ein einmaliges  
Angebot rund um Schoko-  
lade! Hier können Groß und  
Klein eigene Schokolade  
kreieren, einkaufen und  
genießen.

Der Eintritt ist frei.

25% auf alle Speisen und  
Getränke (Gastronomie)



Nearly 1000 m<sup>2</sup> packed with everything to do with  
chocolate! The place for all chocolate lovers to enjoy,  
discover and create their own chocolate. Free admission.

25% off all food and drinks (restaurant and café)



## BATA Bar & Billiards



 Erleben Sie Berlins coolste Billardbar mit bestem Material, toller Musik und netten Menschen.

50 % auf die Billard- und Kicker-Miete (Normalpreis 8 €/Std.)

 Berlin's coolest billiard bar with the best tables, terrific music, and nice people.

50% off billiard and foosball hire (standard price €8 / hr.)

 **50 %**

 **1–4 7** 15.00 – 0.00  
**5–6** 15.00 – 3.00

 Heidestraße 50, Berlin-Mitte  
Tel +49 30-398 79 119  
batabar.com

 Hauptbahnhof (U55)  
 Hauptbahnhof (S5, S7, S75)  
 120, 123, 142, 147, 245  
 M5, M8, M10

## Die Berliner Republik



 18 Bier vom Fass, dt. Küche & das beste Eisbein der Stadt. Highlight: tägl. 17 Uhr Brokers Bierbörse

25 % auf alle Hauptgerichte der Speisekarte (außer Saison & Tagesangebote)

 18 draught beers, German cuisine and the best pork knuckle in Berlin. Highlight: daily 5pm Brokers' Beer Exchange

25% off all mains on the menu (except seasonal and daily specials)

 **25 %**

 **1–7** 10.00 – 05.00

 Schiffsbauerdamm 8  
Berlin-Mitte  
Tel +49 30-308 722 93  
die-berliner-republik.de

 Friedrichstraße (U6)  
 Friedrichstraße (S1, S2, S25, S5, S7, S75)

## Dunkelrestaurant NOCTI VAGUS



 Feine Gaumenfreuden & Shows in völliger Dunkelheit. Während des 4-Gänge-Menüs genießen Sie Live-Musik, Gruselshows oder das Krimi Dinner. Unvergesslich!

25% auf alle Menüs und Shows, außer Sonderveranstaltungen

 Culinary delights and shows in total darkness! During your 4-course meal enjoy live music, horror shows or a murder mystery dinner. A fantastic experience!

25% off all meals and shows, not for special events

 **25 %**

 **2–7** 18.00 – 0.00

 Saarbrücker Straße 36-38  
Berlin-Prenzlauer Berg  
Tel +49 30-74 74 91 23  
noctivagus.com

 Alexanderplatz (S5, S7)  
 Senefelder Platz (U2)  
 M2, M8



136

Restaurants, Cafés, Bars Restaurantes, Cafés, Ristoranti, Caffé



25 %



Siehe online / see web

Potsdamer Platz Arkaden  
Berlin-Tiergarten

Tel +49 30-25 29 99 99

Im Ostbahnhof

Berlin-Friedrichshain

Tel +49 30-25 56 04 50

Potsdamer Platz (S1, S2,  
S25), Ostbahnhof (S5, S7)

25 %



1–7 ab/from 12.00



Strausberger Platz 1

Berlin-Friedrichshain

Tel +49 30-242 56 08

haus-berlin.net



Strausberger Platz



25 %



1–6 18.00–23.30



Leibnizstraße 31

Berlin-Charlottenburg

Tel +49 30-31 80 48 50

restaurantweiss.de



Savignyplatz (S5, S7)



Wilmerdorfer Straße (U7)



X34, M49, 101

## PLAY OFF

PLAY OFF – das ist amerikanische Gastronomie in  
Kombination mit Live-Sportübertragungen.

25 % auf alle Hauptgerichte (Aktionen ausgeschlossen)

PLAY OFF – the sports bar experience with popular  
American dishes and screens with live sports events

25% off all main dishes (not for specials)

## Restaurant Haus Berlin



Berliner Spezialitäten und internationale Küche.

25% auf Speisen für max. 4 Personen



Berlin and international cuisine.

25% off all meals, max. 4 persons

## Restaurant Weiss

Genießen Sie moderne deutsche Küche in entspannter  
anspruchsvoller Atmosphäre. Ab 10 Personen sind nach  
Absprache auch Sonderöffnungszeiten möglich.

25 % auf alle Hauptgerichte und Tagesmenüs

Enjoy modern German cuisine in a relaxed,  
sophisticated atmosphere. Special opening times available  
upon request for groups of 10+.

25% off all main dishes and set menus



## Steakhouse Las Malvinas



25 %

 Nähe Alexanderplatz, unweit des Märchenbrunnenparks, bieten wir ein umfangreiches Angebot, auf dem Lavastein gegrillt. Mo–Fr 11.30–17.00: 2-Gänge-Business Lunch ab 6,80 € 25 % auf alle Solo-Steaks d. Hauptkarte (VOR Bestellung WelcomeCard vorlegen)

 Near Alexanderplatz & Märchenbrunnen, we offer a wide range of meats grilled on lava. Mon–Fri 11.30am–5pm: 2-course business lunch from €6.80. 25% off all solo steaks on the main menu (please show Berlin WelcomeCard before ordering)



1–7 11.30–0.00



Barnimstraße 18 / Ecke Otto-Braun-Straße  
Berlin-Friedrichshain  
Tel +49 30-24 72 70 04  
las-malvinas.de



Alexanderplatz (U2, U5, U8)



Alexanderplatz (S5, S7, S75)



M4, M5, M6

## unsicht-Bar Berlin



25 %

 Das Essen im Dunkeln ist ein einmaliges und spannendes Erlebnis, das Sie nie vergessen werden. Blinde und Sehbehinderte betreuen Sie während des Abends. 25 % auf Speisen (Menüs)

 Eating in total darkness is an exciting and unique experience – and a truly unforgettable event! During the evening you will be looked after by our blind and partially sighted staff. 25% off set meals



3–7 18.00–0.00



Gormannstraße 14  
Berlin-Mitte  
Tel +49 30-24 34 25 00  
unsicht-bar-berlin.de



Hackescher Markt  
(S5, S7, S75)



Rosenthaler Platz (U8)



M8

## Xantener Eck



25 %

 Das Xantener Eck, in der Nähe des Kurfürstendamm, ist eines der ältesten Alt-Berliner Restaurants der Stadt. 25 % auf Speisen (außer Angebote)

 The Xantener Eck, near Kurfürstendamm, is one of the oldest restaurants offering traditional cuisine in the city. 25% off all meals (not for specials)



1–7 9.00–0.00



Xantener Straße 1  
Berlin-Charlottenburg  
Tel +49 30-883 90 14  
das-xantener-eck.de



Adenauer Platz (U7)



25 %



**1–7** 17.00 – open end  
(Küche/kitchen: 23.30)



An der Spandauer Brücke 11  
Berlin-Mitte  
Tel +49 30-20 96 980  
adina.eu.com



Hackescher Markt  
(S5, S7, S75)



M4, M5, M6

## Alto Bar – Adina Apartment Hotel Berlin Hackescher Markt



Zu leckeren Cocktails von Classic bis zu Eigenkreationen des Barchefs serviert die Alto Bar Snacks aus aller Welt. In der Happy Hour kosten alle Cocktails 5,90 €.

25% Ermäßigung auf Gesamtrechnung, außer bei Happy Hour



The Alto Bar serves snacks from around the world to pair with cocktails from classics to the barman's own creations. At happy hour, all cocktails are just €5.90.

25% discount on total bill, except for Happy Hour



25 %



**1–7** 17.00 – 22.30



Krausenstraße 35-36  
Berlin-Mitte  
Tel +49 30-200 767 0  
adina.eu/alto/home



Friedrichstraße (S1, S5, S7)



Stadtmitte (U2, U6)



M48

## Alto Restaurant – Adina Apartment Hotel Berlin Checkpoint Charlie



Ein Hauch Down Under in Mitte: Genießen Sie Cocktails, Snacks und frische Salate, Gerichte mit australischem Einfluss sowie Steaks, Pasta und Desserts in entspannter Atmosphäre.

25% auf die Hauptspeise (max. 4 Personen)



A touch of Down Under in Mitte: enjoy cocktails, snacks and fresh salads, Australian-inspired dishes, steaks, pastas and desserts in a relaxed atmosphere.

25% off main dish (for up to 4 people)



25 %



**1–7** 17.00 – 22.30



Platz vor dem neuen Tor 6  
Berlin-Mitte  
Tel +49 30-20 00 32 560  
adina.eu/alto/home



Hauptbahnhof (S5, S7, S75)



Naturkundemuseum (U6)



120, 132, 142, 245



M10

## Alto Restaurant Bar – Adina Apartment Hotel Berlin Hauptbahnhof



Ein Hauch Down Under in Mitte: Genießen Sie Cocktails, Snacks und frische Salate, Gerichte mit australischem Einfluss sowie Steaks, Pasta und Desserts in entspannter Atmosphäre.

25% auf die Hauptspeise (max. 4 Personen)



A touch of Down Under in Mitte: enjoy cocktails, snacks and fresh salads, Australian-inspired dishes, steaks, pastas and desserts in a relaxed atmosphere.

25% off main dish (for up to 4 people)





## Open Lobby im Holiday Inn Berlin – City East Side



 25 %

 Die Open Lobby steht für Wohnzimmercharakter & Genuss – direkt neben der Mercedes-Benz-Arena.

25 % auf die gesamte Rechnung (Essen + Getränke), gilt nicht bei Starbucks, Business Lunch & Sonderaktionen

 The Open Lobby is a lounge for your enjoyment, right next to Mercedes-Benz-Arena.

25% off the entire bill (food + drinks), does not apply to Starbucks, business lunch & promotions

 1–7 6.30–0.00

 Wanda-Kallenbach-Straße 2  
Berlin-Friedrichshain  
Tel +49 30-74 00 147 0  
ihg.com

 Ostbahnhof, Warschauer  
Straße (S5, S7, S75)

 Warschauer Straße (U1)

## Restaurant HEat Radisson Blu Hotel, Berlin



 25 %

 Das Angebot reicht von Tandoori-Gerichten über Pizzen bis hin zu Salaten und typisch deutschen Gaumenfreuden.

25 % auf die gesamte Rechnung (Essen+Getränke), gilt nicht an Weihnachten, Silvester und bei Sonderveranstaltungen

 The offer ranges from tandoori dishes to pizzas, to salads and typical German delights.

25% off the total bill (food + beverages), does not apply at Christmas or New Year or special events

 1–7 6.30–23.00

 Karl-Liebknecht-Straße 3  
Berlin-Mitte  
Tel +49 30-23 82 83 472  
radissonblu.com/hotel-berlin

 Hackescher Markt  
(S5, S7, S75)

 Alexanderplatz (U2, U5, U8)  
M4, M5, M6

## Restaurant Hof zwei Mövenpick Hotel Berlin



 25 %

 Auf Basis von heimischen Produkten werden im „Hof zwei“ mediterrane, schweizer und regionale Akzente gesetzt.

25 % auf eine Hauptspeise aus unserer à-la-carte-Karte, gilt nicht für Sonderpromotionen, Roomservice; max. 10 Personen

 At “Hof zwei”, the focus is on Mediterranean, Swiss and regional cuisine using local products.

25% off one main course from our à-la-carte menu, not including special promotions, or room service; max. 10 people

 1–7 6.30–22.30

 Schöneberger Straße 3  
Berlin-Kreuzberg  
Tel +49 30-23 00 64 85  
hofzwei.de

 Anhalter Bahnhof  
(S1, S2, S25)

 Potsdamer Platz (U2)  
M29, M41



140

Hotelrestaurants Hotel restaurants Restaurantes de hotel Ristoranti d'albergo



25 %



**1–7** 12.00 – 1.00  
Küche/kitchen: – 23.30



Knesebeckstraße 63  
Berlin-Charlottenburg  
Tel +49 30-88 41 34 48  
plazahotel.de



Savignyplatz (S5, S7, S75)



Uhlandstraße (U1)



109, 119, 129, 219

## Restaurant KNESE Berlin Plaza Hotel



 Ein Insider-Tipp! Genießen Sie Berliner Spezialitäten und Klassiker in Alt-Berliner Atmosphäre – im Sommer gerne auch auf unserer Sonnenterrasse.

25 % auf das gesamte Essen, von 12–19 Uhr, gilt nicht für den Business Lunch

 An insider tip! Enjoy Berlin specialties and traditional meals in an Old Berlin atmosphere – in summer you're also welcome to dine on our sun terrace.

25% off the entire meal between 12am and 7pm, excluding business lunches



25 %



25 %



**1–5** 12.00 – 23.00  
**6+7** 17.00 – 23.00



Mohrenstraße 30  
Berlin-Mitte  
Tel +49 30 202 30 44 51  
hilton.de/berlin



Friedrichstraße  
(S1, S2, S5, S7)



Stadtmitte (U2, U6)

## Restaurant Mark Brandenburg Hilton Berlin



 Erleben Sie regional-saisonale Spezialitäten mit Ausblick auf den Gendarmenmarkt im Restaurant Mark Brandenburg!

25 % auf die Hauptspeise

 Experience regional, seasonal specialties at Restaurant Mark Brandenburg whilst enjoying views of the Gendarmenmarkt!

25% off main course

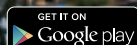
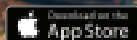
12 Bezirke, 700 Tipps – die App / 12 districts, 700 tips, 1 app:

„Going Local Berlin“

- ✓ mehr als 700 Berlin-Tipps  
more than 700 Berlin tips
- ✓ Veranstaltungen / Events
- ✓ Restaurant-Empfehlungen  
Restaurant recommendations
- ✓ Touren und Videos / Tours and videos
- ✓ 12 Berliner Bezirke / 12 Berlin districts

**Jetzt kostenlos herunterladen!**

**Download for free today!**





# Shopping & Souvenirs





Foto: 3DyourBody GmbH

**25 %**

## 3DyourBody



**2 – 6** 11.00 – 19.00  
und nach Vereinbarung/  
and by appointment



Seydelstraße 9  
Berlin-Mitte  
Tel +49 30-28 09 44 86  
3dyourbody.de



Spittelmarkt (U2)



M48, 248, 265

 Bei 3DyourBody können Sie mittels innovativem 3D Scan- und Druckverfahren eine ausgefallene und individuelle Erinnerung an Ihren Urlaub in Berlin kreieren. In angenehmer Atmosphäre werden Sie hierfür binnen weniger Sekunden eingescannt, bevor die Scandatei aufbereitet, gedruckt und in liebevoller Handarbeit nachbearbeitet wird. Nach zirka drei Wochen können Sie Ihren „Mini-Me“ in den Händen halten.

Mit der Berlin WelcomeCard 25 % Preisnachlass sichern bei 3DyourBody

 Let our innovative 3D scan and printing process at 3DyourBody create an individual and unusual memento of your trip to Berlin. Immortalise a precious moment – all it takes is a few seconds to scan in the data. Then the processing stage begins, the figurine is printed and lovingly given the finishing touches by hand. After around three weeks, you'll be able to hold your 3D figure in your hand!

Berlin WelcomeCard – 25% discount at 3DyourBody





## KOLLATERALSCHADEN

 25 %

 Ist es ein Kleid? Ein Pullover? Es ist beides – auf den Kopf gestellt. Möglich macht das der einzigartige Ärmelschnitt, der alle unsere Modelle zu eleganten Klassikern mit maximaler Bewegungsfreiheit macht. KOLLATERALSCHADEN schneidert Mode für Menschen, die sich gerne bewegen – geistig wie körperlich. Made in Berlin aus zertifizierter Bio-baumwolle.

25 % auf 1 Produkt von Kollateralschaden – Mode aus Berlin –

 Is it a dress? Is it a jumper? It's both – upside down. That's possible due to the extraordinary sleeve that makes all our pieces elegant classics with maximum movability. KOLLATERALSCHADEN creates fashion for men and women who like to move – mentally and physically. Made in Berlin. We work only with GOTS certified organic cotton.

25% off 1 product from Kollateralschaden – Mode aus Berlin –

-  **1–5** 11.00 – 19.00
- 6** 11.00 – 18.00
- 7** geschlossen / closed
-  **Bürknerstraße 11**  
Berlin-Neukölln  
Tel +49 30-53 08 10 62  
kollateralschaden.com
-  **Schönleinstrasse (U8)**

  
**Kollateralschaden**  
 Made in Berlin



Foto: Michael Groeneveld

**25 %****1 – 6** 10.00 – 21.00

Mall of Berlin,  
Voßstraße 32  
Berlin-Mitte  
Tel +49 30-20 91 73 86  
lindt.de



Potsdamer Platz (U2)



Potsdamer Platz  
(S1, S2, S25)

## Lindt Boutique



Lassen Sie sich von feinsten Premium Schokolade verführen. Neben klassischen Tafel- und Pralinenkreationen, erwarten Sie exklusive Spezialitäten aus anderen Ländern und feinste Confisere in Form von handgemachter Schokolade, Schichtnougat sowie Trüffel. Zudem erhalten Sie an unserer Bar frisch zubereitete Trinkschokolade und Kaffeevariationen.

25 % auf alle Schokoladen- und Kaffeegetränke



Indulge in the finest premium chocolate. Here you can not only find Lindt's classic chocolate bars and luxury pralines, but also exclusive specialities from other countries, and the finest chocolatier creations with hand-made chocolate, layer nougat and truffles. With freshly prepared drinking chocolate and coffee varieties at our bar.

25% off all chocolate and coffee drinks



## designer depot



25 %

Foto: designer depot / Scheibe



Das designer depot bietet hochwertige Mode & Accessoires von internat. Designergrößen bis über 50% unterm orig. Preis an. Von elegant bis sportlich wird hier jeder fündig. 25% auf bereits stark red. Designermode (max. 3 Teile Ihrer Wahl) + Special Shopping Bag gratis!

The designer depot offers high-class fashion and accessories by international major designers at up to 50% off original price. You'll find everything here, from elegant fashion to sports gear.

25% off designer fashion already with great discounts (max. 3 items) + a free special shopping bag!

- 1–6** 12.00 – 20.00
- Rochstraße 2  
Berlin-Mitte  
Tel +49 177-418 03 67  
designer-depot.net
- Hackescher Markt,  
Alexanderplatz  
(S5, S7, S75)
- Weinmeisterstraße (U8),  
Alexanderplatz  
(U2, U5, U8)
- M1, M2

## Frau Tonis Parfum

25 %  
- 11 €

Foto: FRAU TONIS PARFUM



Berlins schönste Parfümerie! Hochwertige Manufaktur-Parfums – Made in Berlin – darunter „Berlin Summer“ oder Marlene Dietrichs Lieblingsduft „Reines Veilchen“. Ich bin dein Souvenir: 25% auf das dreiteilige Duft-Set „Berlin“ + Cologne-Klassiker „Berlin Summer“

Berlin's most attractive perfumery! Exclusively manufactured fragrances – made in Berlin – including “Berlin Summer” or Marlene Dietrich's favourite violet perfume “Reines Veilchen”.

I am your souvenir: 25% off the “Berlin” 3-part perfume set + “Berlin Summer” cologne classic

- 1–6** 10.00 – 18.00
- Zimmerstraße 13  
Berlin-Mitte  
Tel +49 30-20 21 53 10  
frau-tonis-parfum.com
- Kochstraße / Checkpoint  
Charlie (U6), Stadtmitte  
(U2)
- Friedrichstraße  
M29



**25 %**  
-1,25 €

## Designer Outlet Berlin



**1–6** 10.00–20.00  
Verkaufsoffene  
Sonntage / Shopping  
Sundays 13.00–20.00



Alter Spandauer Weg 1  
14641 Wustermark  
Tel +49 332 34 90 40  
DesignerOutletBerlin.  
com

Foto: Mc ArthurGlen Designer Outlet Berlin



100 Ihrer liebsten  
Designermarken ganzjäh-  
rig 30–70 % günstiger als  
UVP, 30 Min. vom Berliner  
Stadtzentrum. 10 % Extra-  
Rabatt mit der Welcome-  
Card an der Centerinfo  
(auch ohne Shuttle Ticket).  
25 % auf VIP Shuttle (nur BBS-Ver-  
kaufsstelle Ku'damm/Rankestr.)



100 of your favourite designer brands all year round at  
30–70 % cheaper than RRP, just 30 mins from the city centre.  
10 % BWC extra discount at the Centerinfo (also without  
shuttle ticket).

25% off VIP shuttle (only BBS sales point Ku'damm/Rankestr.)



**FAN-SHOP**  
★★★★ FC BAYERN MÜNCHEN

# DIT HAMM' WA JERNE!

**IN DER LP12 MALL OF BERLIN**

Im 1. Obergeschoss  
Leipziger Platz 12, 10117 Berlin

**U** U2 Mohrenstraße

Montag - Samstag: 10:00 - 21:00 Uhr\*



*Visit us!*

[fcbayern.com/shop](http://fcbayern.com/shop)

\*Sonderöffnungszeiten unter [fcbayern.com/shop](http://fcbayern.com/shop)





# Wellness



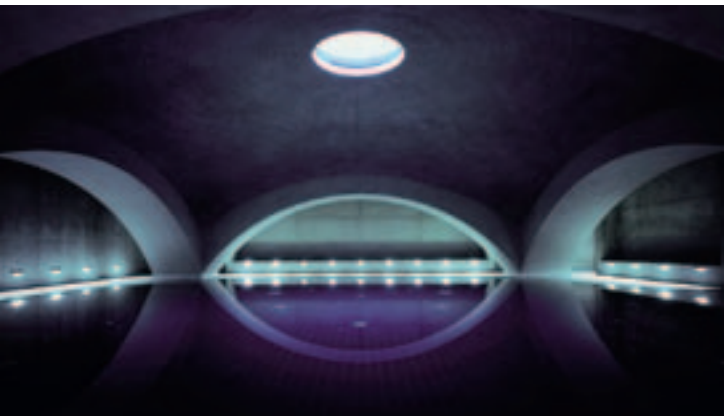


Foto: Liquidrom GmbH &amp; Co. KG

**25 %**  
-8,25 €

## Liquidrom

**7** – **4** 9.00 – 0.00  
**5** + **6** 9.00 – 1.00**Möckernstraße 10**  
Berlin-Kreuzberg  
Tel +49 30-25 80 07 82 0  
[liquidrom-berlin.de](http://liquidrom-berlin.de)**Anhalter Bahnhof**  
(S1, S2, S25)**Möckernbrücke (U1, U7)**  
**M41**

Die Hektik der Großstadt hinter sich lassen und Entspannung finden im urbanen Spa mitten in Berlin. Das Herzstück des Liquidroms ist die Kuppelhalle mit dem warmen Salzwasserpool und Unterwassermusik.

25 % auf Tagesaufenthalt inkl. Saunatuch (leihweise)/gilt Mo–Do außer Feiertage



Time to unwind: Relax and find peace in the urban spa in the heart of Berlin. The heart of the Liquidrom is the darkened domed hall with its round saltwater pool and underwater music.

25% off day spa incl. sauna towel (on loan), Mon–Thu except holidays

# LIQUIDROM



## BellaVital

Foto: Fotolia, chagin



Unweit vom Kurfürstendamm werden Sie von Kopf bis Fuß verwöhnt. Bei BellaVital, dem Kosmetikstudio in Berlin arbeiten staatlich anerkannte Kosmetikerinnen.

25% auf alle Behandlungen



25 %



**1** – **5** 9.00 – 20.00

**6** 9.00 – 16.00



Olivaer Platz 7  
Berlin-Charlottenburg  
Tel +49 30-784 2300  
bellavital.de



Adenauer Platz



101

The air-conditioned BellaVital cosmetic studio is just 150m from Kurfürstendamm. Pamper yourself and choose from over 150 treatments, from massages, manicures, and pedicures to permanent hair removal, eyelash extensions and much more.

25% off all treatments.

## tranxx – Schwebepad & Massagewelt

Foto: tranxx



Bei sanfter Unterwassermusik und hypnotischem Lichtspiel floaten Sie wie im Toten Meer. Vollkommen schwerelos erleben Sie Tiefenentspannung für Körper, Geist und Seele.

25 % auf Floating in Berlins größten Floating Pools incl. Lounge Aufenthalt



25 %

-16,25 €



**1** – **7** 10.00 – 22.00

Mai – Sep

**2** geschlossen / closed



Akazienstraße 27-28  
Berlin-Schöneberg  
Tel +49 30-78 95 72 80  
tranxx.de



Julius-Leber Brücke (S1)



Eisenacher Straße (U7)



106, 187, 204, M48, M85

With gentle underwater music and soft hypnotic light, you float as easily as in the Dead Sea. Experience total weightless – and the deep relaxation of body, mind and soul.

25% off deluxe floating in Berlin's largest floating pools



Foto: Marcus Klepper

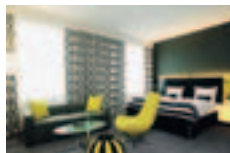


Foto: Andel's Berlin



Foto: Georg Roske

## Gewinnen Sie ein Wochenende in Berlin!

**Sagen Sie uns Ihre Meinung und gewinnen Sie ein Wochenende in Berlin!**

- Welche Erfahrungen haben Sie mit der *Berlin WelcomeCard* gemacht?
- Wie bewerten Sie das Angebot und die Leistungen?
- Haben Sie Anregungen und Verbesserungsvorschläge?

Machen Sie mit **bei unserer Umfrage** und helfen Sie uns, die *Berlin WelcomeCard* zu verbessern! Beantworten Sie einfach bis spätestens 09.01.2018 die Fragen unter [berlin-welcomecard.de](http://berlin-welcomecard.de).

Unter allen Teilnehmern verlosen wir einen **Berlin-Aufenthalt für 2 Personen** für 2 Übernachtungen im Doppelzimmer inkl. Frühstück, im **Andel's Berlin** – und natürlich zwei *Berlin WelcomeCards*.

## Win a free weekend in Berlin!

**Share your opinion with us and win a weekend in Berlin!**

- What was it like using your *Berlin WelcomeCard* ?
- How do you rate the package and what it offers?
- Do you have any suggestions for improvements?

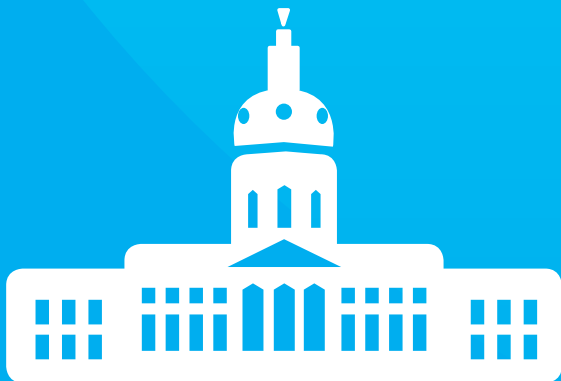
Take part in **our survey** and help us to improve the *Berlin WelcomeCard* !  
Answer the survey at [berlin-welcomecard.com](http://berlin-welcomecard.com) by 09.01.2018.

We will enter the names of all participants into a draw for a **two-night stay for two people** in a double room, including breakfast, at the **Andel's Berlin**, and, of course, two *Berlin WelcomeCards*.



# Schlösser in Berlin und Brandenburg

## Palaces Palacios Castelli



- 3,80 €
 - 2,80 €

## sanssouci+ – alle Schlösser in Potsdam mit einem Ticket!



Besuchen Sie einen Tag lang so viele preußische Schlösser in Potsdam wie Sie möchten! Vor allem aber ermöglicht Ihnen das Ticket sanssouci+ den Besuch des Schlosses Sanssouci! Alle unten gelisteten Schlösser können mit dem Ticket sanssouci+ besucht werden.

-3,80 € für Erwachsene (19 €), -2,80 € auf den erm. Preis (14 €) für das Ticket sanssouci+. Gültig für einen Besuch in jedem Schloss in Potsdam, einschließlich Schloss Sanssouci, an einem Tag. Kinder bis 7 J. frei

The “sanssouci+” ticket lets you visit as many of the wonderful Prussian palaces and gardens in Potsdam as you want – and also includes admission to the stunning Sanssouci Palace! The “sanssouci+” ticket covers admission to all of the venues listed below.

€3.80 off adult price (€19) and €2.80 off concessions (€14). Valid for one day and for one visit to each palace in Potsdam, including Sanssouci Palace, free for children up to 7 years

### Schloss Sanssouci

Apr – Okt  
**2 – 7** 10.00 – 18.00,  
 letzter Einlass /  
 latest 17.30

Nov – Mrz  
**2 – 7** 10.00 – 17.00,  
 letzter Einlass /  
 latest 16.30

Maulbeerallee  
 Potsdam  
 Tel +49 331-969 42 00  
 spsg.de

606, 612, 695

### Schlösser / palaces in Potsdam

- Schloss Sanssouci
- Charlottenhof<sup>2+4</sup>
- Orangerieschloss<sup>2+3</sup>
- Römische Bäder<sup>2+4</sup>
- Chinesisches Haus<sup>2+3</sup>
- Schloss Cecilienhof
- Marmorpalais<sup>1+3</sup>
- Schloss Neue Kammern<sup>2</sup>
- Neues Palais
- Bildergalerie<sup>2+4</sup>
- Flatowturm<sup>2+4+5</sup>
- Historische Mühle<sup>1</sup>

- 1 im Winter eingeschränkt geöffnet / limited opening hours in winter
- 2 im Winter geschlossen / closed in winter
- 3 April eingeschränkt geöffnet / limited opening hours April
- 4 im April geschlossen / closed in april
- 5 nur Sa, So und Feiertag / Sat, Sun and holidays only



## charlottenburg+

Foto: SPSPG / Bach



Schloss Charlottenburg ist die größte Hohenzollern-residenz in Berlin – umgeben von einem einzigartigen Barockgarten. Besuchen Sie alle musealen Einrichtungen\* im Schlossgarten mit nur 1 Ticket.  
-3 € für Erw. (12 €),  
-2,25 € auf erm. Preis (9 €).  
Kinder bis 7 J. frei.

Charlottenburg Palace was the largest residence of the Hohenzollern monarchs in Berlin and is surrounded by unique baroque gardens. Visit all of the museums\* in the palace gardens with a single ticket.

€3 off for adults (€12), €2.25 off discounted tickets (€9), children under 7 free.

\* ausg. Altes Schloss + Sonderausst. / not for Old Palace + special exhibitions

**25 %**  
-3 €

**25 %**  
-2,25 €

Schloss Charlottenburg  
Neuer Flügel  
Nov 2016 – Mrz 2017  
**2–7** 10.00 – 17.00  
Apr – Sept 2017  
**2–7** 10.00 – 18.00  
Okt 2017  
**2–7** 10.00 – 18.00  
Nov – Dez  
**2–7** 10.00 – 17.00

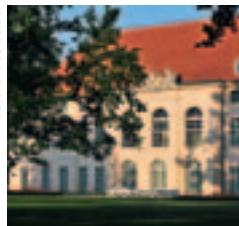
Spandauer Damm 10–22  
Berlin-Charlottenburg  
Tel +49 30-32 09 10  
spsg.de

Westend (S41, S42, S46)

Richard-Wagner-Platz (U7),  
Sophie-Charlotte-Platz (U2)

## Schloss Schönhausen

Foto: SPSPG / Seidel



Besuchen Sie die einstige Sommerresidenz der Gemahlin Friedrichs des Großen! Das Schloss diente seit 1949 als Sitz des Präsidenten der DDR und geriet 1990 in den Fokus des Kalten Krieges.

25% a. d. Normalpreis (6 €) oder ermäßigt (5 €), Kinder bis 7 J. frei

Visit the former summer residence of Frederick the Great's wife! After 1949, this was the official seat of East Germany's president. In 1990, the palace played a role in the changes sweeping Europe.

25% off standard (€6) or reduced tickets (€5), free for children up to 7 years

**25 %**  
-1,50 €

**25 %**  
-1,25 €

Nov – Mrz  
**6–7 + F** 10.00 – 17.00  
Apr – Okt  
**2–7** 10.00 – 18.00

Tschaikowskistraße 1  
Berlin-Pankow  
Tel +49 30-40 39 49 26 22  
spsg.de

Pankow (S2, S8, S9)

Pankow (U2)

107, 155, 250

M1



Schloss Sanssouci



Chinesisches Teehaus, Park Sanssouci

Fotos (2): Wolfgang Scholvien

## **Ausflüge von Berlin nach Potsdam: Ihre Anreise**

**Ziel Potsdam Hbf**, z.B. ab Alexanderplatz, Friedrichstraße, Berlin Hauptbahnhof, Zoologischer Garten:

-  RE1, RE7, RB21, RB22, Fahrzeit: 20–30 Min., alle 30 Min.
-  S7, Fahrzeit ca. 45 Min., alle 10 Min.

**Ziel Schloss Sanssouci + Potsdam Zentrum**, ab Potsdam Hbf:

-  605, 606, 695
-  91, 98

## **Excursions from Berlin to Potsdam: How to get there**

**To Potsdam Hbf (main station)** e.g. from Alexanderplatz, Friedrichstraße, Berlin Central Station, Zoologischer Garten:

-  trains RE1, RE7, RB21, RB22, travel time: 20–30 mins, every 30 mins
-  City railway S7, approx. 45 mins, every 10 mins

**To Sanssouci Palace + Potsdam City**, from Potsdam Hbf:

-  605, 606, 695
-  91, 98

## **Excursiones de Berlín a Potsdam: su viaje**

**Destino Potsdam Hbf**, por ejemplo, desde Alexanderplatz, Friedrichstraße, Berlin Hauptbahnhof, Zoologischer Garten:

-  RE1, RE7, RB21, RB22, duración del trayecto: 20 – 30 min., cada 30 min.
-  S7, duración aprox. 45 min., cada 10 min.

**Destino Schloss Sanssouci + Potsdam Zentrum**, desde Potsdam Hbf:

-  605, 606, 695
-  91, 98

## **Gite da Berlino a Potsdam: il vostro viaggio**

**Destinazione Potsdam Hbf**, ad esempio, da Alexanderplatz, Friedrichstrasse, stazione centrale di Berlino, giardino zoologico:

-  RE1, RE7, RB21, RB22, tempo di percorrenza: 20–30 minuti, ogni 30 minuti.
-  S7, tempo di percorrenza circa 45 minuti, ogni 10 minuti.

**Destinazione Palazzo di Sanssouci + Potsdam centro**, dalla Potsdam Hbf:

-  605, 606, 695
-  91, 98



Potsdam

**POTSDAM**



Foto: CitySightseeing Potsdam

 **26,5 %**  
-4,50 €



## CitySightseeing Potsdam



**Apr – Oct**

**1 – 7** 9.55 – 17.10

Haltepunkte/stops:

- Luisenplatz
- Hauptbahnhof
- Stadtschloss
- Luisenplatz
- Holländisches Viertel
- Glienicker Brücke
- Marmorpalais
- Cecilienhof
- Alexandrowka
- Neues Palais
- Orangerie/Sanssouci



Tel +49 331-97 43 76  
potsdam-city-tour.de



Potsdam Hbf. (S7)



**1 ¾-Stunden-Tour**, täglich ab 9.55 Uhr alle 30 Minuten. Fahrten mit Doppeldeckerbussen – bei schönem Wetter offen. Live-Kommentar mit Guide – Deutsch und Englisch. Ein- und Ausstieg an mehreren Stationen möglich. Genaue Zeiten im Internet oder bei der Tourist Information.

26,5% auf die reguläre Tageskarte für die live gef. Hop-on Hop-off Tour durch Potsdam



**1 ¾ hr tour**, every 30 mins from 9.55am. Tours with double-decker buses – fine weather open top. Live commentary with guide – English and German! Hop on, hop off at various stops. For exact times check the net or ask the Tourist Information.

26.5% off standard day ticket for the passenger Hop-on Hop-off – guided tour through Potsdam





## Kaiser Tour Potsdam Stadt- & Schlösserfahrten



**25 %**  
- 5 €



### „Potsdam besuchen – Kaiser Tour buchen“

Die beliebte 2–3 Stunden-Tour mit nostalgischen Bussen durch Potsdam mit mehrsprachigen Kommentaren + 3 geführten Spaziergängen am Schloss Sanssouci, Neues Palais und Schloss Cecilienhof. Neuer Markt, Potsdam West, Schloss Charlottenhof, KaiserBahnhof und KaiserPost. Bei schönem Wetter offen.

25% auf den regulären Fahrpreis



### “Visit Potsdam – Take a Kaiser Tour”.

The popular 2–3 hour tour on old-style buses through Potsdam's historical centre, with multi-lingual commentary + 3 guided walks at the palaces. Stops: Sanssouci Palace, Neues Palais and Cecilienhof Palace. Neuer Markt, Potsdam West, Charlottenhof Palace, KaiserStation + KaiserPost. Top deck open in good weather.

25% off standard tour price



**1–7** 12.00 + 13.00

ab Potsdam Hbf. / from  
Potsdam main station



Gerlachstraße 10-12  
Potsdam

Tel +49 331-71 09 90  
kaiser-tour.de



Potsdam Hbf. (S7)





Foto: Agentur für Stadttourismus Potsdam



**25 %**  
- 5 €



## Tour „Alter Fritz“ Stadt- und Schlösserrundfahrten



**1 – 7**

10.30 + 11.15 + 14.15

Nov–Mrz **1 – 7** 11.00

ab/from Potsdam Hbf.

Ausgang/exit Babelsberger Straße



**Büro / Office:**

Luisenplatz 2

Potsdam

Tel +49 331-97 43 76

schloesserrundfahrten.de



**Potsdam Hbf. (S7)**



Lassen Sie sich (ver)föhren mit Charme und Witz auf einer Reise durch die Jahrhunderte preußisch-deutscher Geschichte. 3-Stunden-Tour mit historischen Bussen durch das barocke Zentrum, Holländisches Viertel, russische Kolonie, Glienicker Brücke, Kaiserschlosser; geführte Spaziergänge am Cecilienhof, Sanssouci, Neues Palais; Ende nach Wahl: Sanssouci, Zentrum oder Hauptbahnhof. 25 % auf den normalen Ticketpreis (20 €)



Take a charming and witty journey through centuries of Prussian-German history. 3 hour tour on historic buses through the baroque centre, Dutch Quarter, Russian colony, Glienicke Bridge, imperial palaces; guided walking tours of Cecilienhof, Sanssouci, Neues Palais; ends at: Sanssouci, Centre or Hauptbahnhof – your choice. 25% off regular ticket price (€20)





## Altstadtrundgang

 Rundgang durch die historische Altstadt mit Holländischen Viertel, Alter & Neuer Markt.

25 % auf den Altstadtrundgang; Kinder bis 6 Jahre kostenfrei

 Walking tour of the old town centre with Dutch Quarter, Alte and Neue Markt squares.

25% off the old town centre tour; under 6s free



## Historische Mitte

 Die Historische Mitte verändert sich stetig. Der Rundgang führt vom Alten Markt zum Neuen Markt.

25 % auf den Rundgang Historische Mitte; Kinder bis 6 Jahre kostenfrei

 The historic centre is constantly developing and changing. The tour leads from the Alte to the Neue Markt squares.

25% off the historic centre tour; under 6s free



## Sonntäglicher Kirchgang

 Geführter Rundgang zur Stadt- & Kirchengeschichte mit Besuchen in Potsdamer Kirchen.

25 % auf den Rundgang; Kinder bis 6 Jahre kostenfrei

 Guided tour on the history of the city and its churches, with visits to Potsdam's churches.

25% off the tour; under 6s free



**25 %**  
-2,25 €



**Apr – Okt 1 – 7 15.00**  
**Nov – Mrz 6 14.00**



**Tourist Information**  
Am Alten Markt, Potsdam  
Tel +49 331-27 55 88 99  
potsdamtourismus.de



**Potsdam Hbf. (S7, RE1)**



**605, 610, 695**



**91, 92, 96, 98, 99**



**25 %**  
-2,25 €



**Mai – Sep 6 11.00**



**Tourist Information**  
Am Alten Markt, Potsdam  
Tel +49 331-27 55 88 99  
potsdamtourismus.de



**Potsdam Hauptbahnhof (S7, RE1)**



**605, 610, 695**



**91, 92, 96, 98, 99**



**25 %**  
-2,25 €



**Apr – Okt jeden 2. + 4. / every 2nd + 4th 7 14.00**



**Tourist Information**  
Am Alten Markt, Potsdam  
Tel +49 331-27 55 88 99  
potsdamtourismus.de



**Potsdam Hauptbahnhof (S7, RE1)**



**605, 610, 695**



**91, 92, 96, 98, 99**

**25 %**  
- 3 €**25 %**  
- 1,50 €**Apr – Nov** 9.00 – 18.30  
Bhf. Griebnitzsee,  
9.30 – 19.00 Potsdam Hbf.**Bahnhof Griebnitzsee**  
Potsdam  
Tel +49 331-748 00 57  
pedales.de**Griebnitzsee (S7),**  
Potsdam Hbf. (S7, RE1)  
694, 696**25 %**  
- 4 €**Mrz – Okt****Lange Brücke 6**  
Potsdam  
potsdamer-wassertaxi.de**25 %**  
- 3,75 €**Mrz – Okt 1 – 5** 9.00 –  
17.00; **6 + 7** 9.00 – 15.00**Lange Brücke 6**  
Potsdam  
Tel +49 331-275 92 10  
schiffahrt-in-potsdam.de**Potsdam Hbf. (S7)**

695



91, 92, 93 96, 99, X98



## Potsdam per pedales

**Tolle Räder und Kajaks, geführte Touren und gratis**  
**Stadtpläne – so macht Potsdam am meisten Spaß!**  
25% auf die Ausleihe von Rädern, Kajaks und Kanus für Erw. und Kinder**Great bikes and kayaks, guided tours and free city**  
**maps to have the most fun in Potsdam!**  
25% off bike, kayak or canoe rental for adults & children

## Potsdamer Wassertaxi

**Zwei Schiffe fahren nach Fahrplan zu 13 Stationen,**  
z.B. Cecilienhof, Babelsberg, Glienicker Brücke.  
25% für Erwachsene auf das Tagesticket (16 €)**Two scheduled boat services call at 13 stops,**  
e.g. Cecilienhof, Babelsberg, Glienicker Bridge.  
25% off adult day ticket (€16)

## Schiffahrt in Potsdam

**Erleben Sie die schönsten Sehenswürdigkeiten**  
**Potsdams vom Wasser aus. Tipp: die Schösserrundfahrt!**  
25% für Erwachsene auf alle Rund- und Ausflugsfahrten**Experience Potsdam's most beautiful sights from the**  
**water. Top tip: the palaces tour!**  
25% off all tours and excursions for adults



## Restaurant & Café Drachenhäus



Frische saisonale Küche in einem einmaligen historischen Ambiente inmitten des Park Sanssouci.

25 % auf alle kalten und heißen Getränke; Berlin WelcomeCard unbedingt vor der Bestellung vorzeigen.



Fresh seasonal cuisine in a delightful historical atmosphere in the middle of Sanssouci Park.

25% off all cold and hot drinks; essential to show the Berlin WelcomeCard before ordering.



25 %



1 – 7 ab/from 11.00



Maulbeerallee 4  
Potsdam

Tel +49 331-505 38 08  
drachenhäus.de



695



## Restaurant Schmiede 9



Restaurant mit Terrasse, Kamin und offener Showküche im ruhigen Innenhof. Frische, moderne Küche mit regionalen Produkten. Veranstaltungsräume für bis zu 500 Personen.

25 % auf alle Hauptgerichte, ausgenommen „Schneller Teller“ + Kinderkarte.



Restaurant with terrace, fireplace, and open kitchen in a quiet rear courtyard. Fresh, modern cuisine with regional products. Function rooms for up to 500 people.

25% off all main dishes, except “Schneller Teller” specials + children’s menu.



1 2 7 10.00 – 17.00

3 – 6 10.00 – 22.00



Am Neuen Markt 9a/b  
Potsdam

Tel +49 331-200 68 87  
kutschstall.de



Potsdam Hbf. (S7)



638



92,96

Foto: LHP/Barbara Plate



Brandenburger Tor Potsdam

Foto: TMB-Fotoarchiv/ihlow



Alexandrowka



Foto: Christian Müller-Lorenz

 **33,3 %**  
-0,50 €

 **2 – 7** 10.00 – 18.00

 **Lindenstraße 54**  
Potsdam  
Tel +49 331-289 61 36  
gedenkstaette-  
lindenstrasse.de

 Potsdam Hbf. (S7)  
 603, 605, 606, 609, 612,  
614, 639, 692, 695  
 91, 94, 98



## Gedenkstätte Lindenstraße für die Opfer politischer Gewalt im 20. Jahrhundert



 Die Gedenkstätte spiegelt am historischen Ort Kontinuität und Wandel politischer Verfolgung und Haft von 1933 bis 1989 – aber auch deren Überwindung und den Sieg der Demokratie in der friedlichen Revolution 1989/90.

33,3 % für Erwachsene, 50 % für Kinder bis 18 J.

 At this historical site, the memorial reflects the continuity and change in political persecution from 1933 to 1989 – and also how this was overcome and the triumph of democracy in the Peaceful Revolution 1989/90.

33.3% off for adults on regular ticket price,  
50% off for children under 18





## Belvedere auf dem Pfingstberg

Foto: Förderverein Pfingstberg / SPSG



Erleben Sie Potsdams schönste Aussicht von den Türmen des um 1850 nach Plänen König Friedrich Wilhelm IV. erbauten Belvedere. Teil des UNESCO-Welterbes, mit Dauerausstellung + Audioguides.

30 % f. Erw. (4,50 €), 25 % f. Kinder, 6-16 J. (2 €)

Discover Potsdam's most attractive view from the towers of the Pfingstberg Hill Belvedere, built in 1850 from a design by Prussian King Frederick William IV. Part of UNESCO world heritage, with permanent exhibition and audio guides.

30% off for adults (€4.50), 25% off for children, 6-16 years (€2)



**30 %**  
- 1,35 €



**25 %**  
- 0,50 €



**Apr-Okt**

**1-7** 10.00 – 18.00

**Mrz + Nov**

**6+7** 10.00 – 16.00



**Pfingstberg**

**Potsdam**

Tel +49 331-20 05 79 30  
pfingstberg.de



**Potsdam Hbf. (S7)**



**603, 638**



**92, 96**



## Biosphäre Potsdam



Foto: Biosphäre Potsdam / Merkau



Über 20.000 Tropenpflanzen, viele Tiere und tropische Temperaturen sorgen für „Dschungel-Atmosphäre“. Interaktive Stationen geben großen und kleinen Besuchern Einblicke in die Vielfalt des Regenwaldes.

30 % für Erwachsene (11,50 €),  
36 % für Kinder, 5-13 J. (7,80 €)

20,000 tropical plants, lots of animals and warm temperatures create a jungle atmosphere. Interactive exhibits give visitors insights into the diversity of the rainforest.

30% off for adults (€11.50), 36% off for children, 5-13 years (€7.80)



**30 %**  
- 3,45 €



**36 %**  
- 2,80 €



**1-5** 9.00 – 18.00

**6+7+F** 10.00 – 19.00

**Letzter Einlass 1,5 Std. vor**

**Schließung / latest**

**1.5 hour before closing**



**Georg-Hermann-Allee 99**

**Potsdam**

Tel +49 331-55 07 40

biosphaere-potsdam.de



**92, 96**

25 %  
- 5,50 €10 %  
- 1,50 €

## Filmpark Babelsberg



Apr – Okt\*

1 – 7 10.00 – 18.00



Großbeerenstraße 200  
Potsdam-Babelsberg  
Tel +49 331-721 27 50  
filmpark-babelsberg.de



Medienstadt Babelsberg



Babelsberg (S7),  
Griebnitzsee (S7)



601, 690

\*Schließtage /  
closing days online

Foto: Filmpark Babelsberg / Mathwig



Der Themenpark rund um Kino und TV direkt vor den Toren Berlins! Spektakuläre Live-Shows, Erlebniskinos, riskante Stunts, tierische Stars, Filmtricks und Sets laden zum Blick hinter die Kulissen ein.

25 % für 1 Erw. (22 €), 10 % für max. 3 Kinder, 4-16 J. (15 €)



The theme park all about cinema and TV right at the gates of Berlin! Live programme with spectacular shows, experiential cinemas, risky stunts, animals stars & the craft of filmmaking.

25% off for adults (€22), 10% off for max 3 children, ages 4–16 (€15)



28 %



30 %



2 – 7 10.00 – 18.00

24.12, 25.12, 31.12, 01.01



Marshall, Breite Straße 1a,  
Potsdam  
Tel +49 331-27 18 112  
filmmuseum-potsdam.de



Potsdam Hbf. (S7)



alle Richtung Zentrum



alle Richtung Zentrum

Foto: Jörg Leopold, Filmmuseum Potsdam



Permanent exhibition "The Dream Factory – 100 Years of Film in Babelsberg", and special show "Sam Shaw: 60 Years of Photography" (03.02 – 07.05.17), "Everything turns and moves. Dance and cinema" (from 14.07.17)

Reduced price for 1 combi-ticket for permanent and special exhibitions



Ständige Ausstellung „Traumfabrik. 100 Jahre Film in Babelsberg“ und Sonderschau „Sam Shaw. 60 Jahre Fotografie“ (03.02. – 07.05.17), „Alles dreht sich und bewegt sich. Der Tanz und das Kino“ (ab 14.07.17)

Erm. auf 1 Kombiticket für Dauerausstellung + Sonderschau





## Haus der Brandenburgisch-Preußischen Geschichte



Foto: Hagen Immel



Die Ausstellung „Land und Leute. Geschichten aus Brandenburg-Preußen“ bietet eine erlebnisreiche Reise durch 900 bewegte und bewegende Jahre der Landesgeschichte. 50 % für Erw., bis 18 Jahre freier Eintritt



**50 %**  
- 2,25 €



**2-4** 10.00 – 17.00  
**5-7 F** 10.00 – 18.00



**Am Neuen Markt 9**  
Potsdam  
Tel +49 331-620 85 50  
hbp.g.de



**Potsdam Hbf. (S7)**  
605, 610, 631  
91, 92, 93, 96, 98, 99



The exhibition “Land and People. Stories from Brandenburg-Prussia” offers an exciting journey through 900 years of the state’s history.

50% off for adults, under 18s free



## Potsdam Museum – Forum für Kunst und Geschichte



Foto: Mathias Marx



Wir präsentieren lebendig und zeitgemäß Potsdamer Stadtgeschichte, in Sonderausstellungen historische und zeitgenössische Themen zu Kunst und Kulturgeschichte. 25 % auf den regulären Eintrittspreis + Sonderausstellungen, Kinder kostenfrei



**2 3 5** 10.00 – 17.00  
**4** 10.00 – 19.00  
**6-7** 10.00 – 18.00



**Am Alten Markt 9**  
Potsdam  
Tel +49 331-289 68 68  
potsdam-museum.de



**Potsdam Hbf. (S7)**



Vibrant, contemporary presentation of Potsdam’s history in special exhibitions on historic and contemporary themes in art and cultural history.

25% off reg. price + special exhibitions, under 18s free

 **25 %**  
-7,50 €  **25 %**  
-6,50 €

-  siehe Webseite / see webpage
-  **Albert-Einstein-Straße 49**  
Potsdam  
Tel +49 331-626 47 83  
abenteuerpark.de
-  Potsdam Hbf. (S7)



## AbenteuerPark Potsdam

 **Highlights:** 12 Parours, 170 Kletterelemente, 200 Meter lange Riesenseilrutsche, Waldbistro.  
25 % für Erw. für 3h Klettern inkl. einmaliger Nutzung der Riesenseilrutsche (29 €), 25 % für Kinder ab 12 J. + Studenten (26 €)

 **Highlights:** 12 climbing courses, 170 climbing elements, 200 metres of giant rope slides, forest bistro.  
25% off 3 hrs climbing including 1x use of the giant rope slide (€29 for adults), 25% off for children over 12 + students (€26)

 **25 %**  
-1,50 €  **25 %**  
-1,25 €

-  **2 – 5** 9.00 – 17.00  
**6 – 7** 10.00 – 17.00  
siehe Website / see webpage
-  **Am Kanal 57**  
Potsdam  
Tel +49 331-60 12 79 59  
extavium.de
-  Potsdam (S7)  
93, 94, 99



## Extavium Potsdam

 **Extavium – das wissenschaftliche Mitmachmuseum macht Naturwissenschaften erlebbar!**  
25 % für Erw. / Kinder auf die regulären Eintrittspreise

 **Extavium – the hands-on science museum that brings science to life!**  
25% off reg. prices for adults/children

 **26 %**  
-0,80 €  **26 %**  
-0,40 €

-  **Apr – Okt 1 – 7**  
10.00 – 18.00; Jan – Mrz + Nov **6 – 7** 10.00 – 16.00
-  **Maulbeerallee 5**  
Potsdam  
Tel +49 331-550 68 51  
historische-muehle-potsdam.de
-  Potsdam Hbf. (S7)  
 612, 695, X15



## Historische Mühle von Sanssouci

 **Produzierende, mit Windkraft betriebene Galerie-holländerwindmühle, Mühlenladen, Aussicht von der Galerie.**  
26 % für 1 Erwachsenen / 1 Kind auf den regulären Eintritt, ohne Führung

 **Working Dutch windmill powered by windpower, mill shop, view from the gallery.**  
26% off the reg. price for one adult / one child, tour not incl.



## Museum Barberini



25 %



Potsdams neues Kunstmuseum eröffnet am 23.01.2017 mit der Ausstellung „Impressionismus. Die Kunst der Landschaft“. Gezeigt werden wechselnde Ausstellungen in internationalen Kooperationen. Die Hasso Plattner Stiftung rekonstruierte in der historischen Stadtmitte, auf einem der ehemals schönsten Plätze Europas, das friderizianische Palais Barberini.

25 % auf den regulären Eintritt, Sonderausstellungen inkl., bis 18 Jahre frei



Potsdam's latest art museum opened its doors on 23 January 2017 with the exhibition "Impressionism. The Art of Landscape." Changing special exhibitions in cooperation with international partners. The Hasso Plattner Foundation has reconstructed the Italianate Barberini Palace in the city centre, on what was once one of Europe's loveliest squares.

25% off standard admission, incl. special exhibitions, under 18s free



1 – 3, 5 – 7

11.00 – 19.00

4 11.00 – 22.00

9.00 – 11.00 für Schulklassen / for school classes



Alter Markt,  
Humboldtstraße 5–6  
Potsdam

Tel +49 331-97 99 2 185  
museum-barberini.com



Potsdam Hauptbahnhof  
603, 612, 605, 609, 638,  
639, 695



91, 92, 93, 96, 98, 99

 **26 %**  
- 2 €

 **26 %**  
- 0,80 €

 **3 – 7** 13.00 – 18.00

 Schiffbauergasse 4f  
Potsdam  
Tel +49 331-601 08 90  
fluxus-plus.de

 Potsdam Hbf. (S7)  
 93, 94, 99



## museum FLUXUS+



 Das museum FLUXUS+ mit Café und Museumsshop zeigt moderne und zeitgenössische Kunst.

26 % für Erwachsene (7,50 €), 26 % für Kinder (3 €)

 FLUXUS+ with its museum café and shop showcases modern and contemporary art.

26% off adult admission (€7.50), 26% off for children (€3)

 **25 %**  
- 1 €

 **50 %**  
- 1 €

 **2 – 7** 9.00 – 17.00

 Breite Straße 13  
Potsdam  
Tel +49 331-289 67 07  
naturkundemuseum-  
potsdam.de

 Potsdam Hbf. (S7)  
 606  
 92, 94, 96



## Naturkundemuseum Potsdam



 Die Ausstellungen laden zu einem Spaziergang durch die Tierwelt Brandenburgs ein und informieren zur biologischen Invasion. Aquarium mit 40 einheimischen Fischarten.

25 % für Erwachsene (4 €), 50 % für Kinder (2 €)

 The exhibitions invite you to explore the animals of Brandenburg and learn about invasive species. Aquarium with 40 native fish species.

25% off adult admission (€4), 50% off for children (€2)

 **50 %**  
- 4,50 €

 **4 – 7** 10.00 – 18.00

 Berliner Straße 86  
Potsdam  
Tel +49 331-200 17 39  
villa-schoeningen.de

 Potsdam Hbf. (S7)  
Wannsee (S1, S7)

 316  
 93



## Villa Schöningen



 Multimediale Ausstellung zur deutschen Teilung, den Agentenaustauschaktionen auf der Glienicker Brücke und wechselnde Ausstellungen zeitgenössischer Kunst. Café + Garten.

50 % auf den Eintritt in die Kunst- + Dauerausstellung, Jugendliche unter 18 J. frei

 Multimedia exhibition about the division of Germany, the exchange of spies between the East and West at Glienicker Brücke + temporary exhibitions on contemporary art. Café + garden.

50% off for art + permanent exhibitions, free for under 18s



## fabrik Potsdam



Erleben Sie Tanz in seiner ganzen Vielfalt!

Die fabrik Potsdam gehört zu den europaweit wichtigsten Tanztheatern. Tipp: die Potsdamer Tanztage im Mai.

25 % für 1 Erwachsenen auf Tanzaufführungen, TK



Discover the diversity of dance! The fabrik Potsdam is one of Europe's leading dance theatres.

Our tip: Potsdam Dance Festival in May.

25% off one adult admission for dance performances, TK



25 %



1–5 10.00 – 17.00



Schiffbauergasse 10  
Potsdam  
Tel +49 331-24 09 23  
fabrikpotsdam.de



93, 94, 99



## Hans Otto Theater



Modernes Repertoiretheater: von der Klassik bis zur Moderne, aktuelle internationale Dramatik.

25 % für Erwachsene (13–33 €) in den PK 1–3, ausg. Premieren, Gastspiele u. Sonderveranstaltungen, AK + TK



Modern theatre: Modern repertory theatre, from classic plays to contemporary, current international works.

25% off for adult seats PK 1–3 (€13–33), not for premières, guest performances and special events, AK, TK



25 %



1–5 10.00 – 18.00

6 10.00 – 14.00; 1 h vor

Vorst. / 1 hr before curtain



Schiffbauergasse 11  
Potsdam  
Tel +49 331-98 118  
hansottotheater.de



Potsdam Hbf. (S7)



N16



93, 94, 99



## Satire Theater Potsdam, Kabarett Obelisk e.V.



Eine kleine professionelle Bühne im Zentrum präsentiert politische Satire mit Musikalität und Comedy.

25-38 % (5 € pro Eintrittskarte), AK, TK + Res.



A small professional stage in the city centre presents political satire with music and comedy.

25–38% (€5 off each ticket), AK, TK + Res



25-38 %  
-5 €



2 + 4 9.00 – 14.00\* +  
17.30 – 19.30

3 5 6 17.30 – 19.30



Charlottenstraße 31  
Potsdam  
Tel +49 331-29 10 69  
kabarett-potsdam.de



605, 692, N14



91, 94, 98

\* Juli + August keine offene Kasse von 9 bis 14 Uhr /  
In July and August, box office not open until 2pm

## Wichtige Telefonnummern und Webseiten

### Useful phone numbers and websites

#### Notruf Emergency

Polizei / Police 110

Rettungswagen/Feuerwehr Fire Service/Rescue coordination 112

#### Medizinische Hilfe Medical Assistance

Ärztlicher Notdienst / Emergency Paramedics +49 (0)30-31 00 31

Find a Doctor-Service +49 (0)30-31 003 222

#### Berlin und Potsdam barrierefrei Barrier-free Berlin and Potsdam

alle Informationen / all information: [barrierefrei.visitBerlin.de](http://barrierefrei.visitBerlin.de), [barrierefrei-brandenburg.de](http://barrierefrei-brandenburg.de)

Rollstuhlpannendienst 24 Std. 24 hr wheelchair breakdown service +49 (0)177-833 57 73

#### Service Service

Zentrales Fundbüro Central lost property office +49 (0)30-90 27 73 101

BVG Fundbüro BVG lost property office +49 (0)30-19 449

Kredit- oder EC Kartenspernung Cancel credit or debit cards +49 116 116

**Hotels, Tickets, Infos / Hotels, Tickets, Information +49 (0)30-25 00 25, [visitBerlin.com](http://visitBerlin.com)**

#### Verkehr Public transport services

BVG Callcenter +49 (0)30-19 449, [bvg.de](http://bvg.de)

S-Bahn Kundentelefon S-Bahn customer service +49 (0)30-29 74 33 33, [sbahn.berlin](http://sbahn.berlin)

Zentraler Omnibusbahnhof (ZOB) Central Bus Station [iob-berlin.de](http://iob-berlin.de)

Flughafeninformation Airport information +49 (0)30-60 91 11 50, [berlin-airport.de](http://berlin-airport.de)

Deutsche Bahn German Railways +49 (0)1806-99 66 33, [bahn.de](http://bahn.de)

## ...und bleiben Sie auf dem Laufenden

Aktuelle Veranstaltungshighlights und Angebote finden Sie in unseren kostenlosen Berlin News. Melden Sie sich einfach online an unter [visitBerlin.de](http://visitBerlin.de)!

## ...and stay up to date!

Find out about current trends, interesting tips, important news, the best events and much more about Berlin with Berlin News. Sign up for the free newsletter at [visitBerlin.com](http://visitBerlin.com)!

## Impressum / Imprint:

Herausgeber / Published by: Berlin Tourismus & Kongress GmbH;  
Änderungen sowie Satz- und Druckfehler vorbehalten / Not responsible for changes, typesetting or printing errors; artografie / maps (Seite / page): Kartopolis (16, 21, 25, 30, 35), Kontur GbR (39);  
Layout: beworx Berlin  
Druck / Printed by: NEEF+STUMME premium printing GmbH & Co. KG, Wittingen; Stand / Status as of: November 2016



*visitBerlin* online



[visitBerlin.com](http://visitBerlin.com)

[facebook.com/visitBerlin](https://facebook.com/visitBerlin)

[facebook.com/Berlin](https://facebook.com/Berlin)

[twitter.com/visitBerlin](https://twitter.com/visitBerlin)

[youtube.com/Berlin](https://youtube.com/Berlin)

[instagram.com/visit\\_Berlin](https://instagram.com/visit_Berlin)

[blog.visitBerlin.de](http://blog.visitBerlin.de)

#visitBerlin

Snapchat: visitBerlin

